Manyèl Elèv

2025-2026

Lekòl Segondè Somerville

www.somerville.k12.ma.us

617-629-5250

81 Highland Avenue, Somerville, MA 02143

Approved by School Committee 6/17/24

TAB KONTNI YO

Akèy Direktè Lekòl Segondè Somerville…..……..……3
Pwofil yon gradye - Abitid Highlander……...……..……..4
Komite Lekòl/Administrasyon Depatman Lekòl la…….……..5
Administrasyon Lekòl Segondè Somerville……...6
SHS Orè……
……..8
Pa gen lekòl
…….……
…...9
Règleman Akademik: Kondisyon, Nòt, Prezans…….……...……..…9
Règleman Prezans Elèv…….17
Pas otobis, pakin, asansè, kazye, enfòmasyon afiche…….……18
Pwomnad……..……
……20
Edikasyon pou moun k ap Aprann plizyè Lang
……22
Kòd Abiman Karyè ak Edikasyon Teknik (CTE)…….……22
Dosye Elèv yo……..……..…
…...23
Egzijans pou rezidans ak plasman elèv yo nan lekòl – moun ki pa rezidan yo……..23
Règleman Entegrite Akademik, kopye……..……. 23
Règleman Rekritman Militè……..…… 24
Règleman disiplinè……..…….
25
Rechèch ak Entèrogasyon
……..……..……..…..47
Fimen nan lekòl la……..……..……..……...49
Elèv ki itilize dwòg ak alkòl…….…..……..……...49
Plan Ijans…….
……...50
Egzèsis prevansyon dife……..…50
Règleman Menas Bonm……..……..51

Vandalize……..……
……..53
Takine……
……..53
Règleman Chòk
Atletik……...……..…..54
Chromebooks……
……..56
Règleman pou Itilizasyon Akseptab Rezo
yo……....56
Règleman sou Kamera
Sekirite…….……..61
Lwa McKinney-Vento pou Moun ki pa gen
kay.……..61
Règleman Lekòl
Lakay……..……..……64
Entimidasyon…….……..……
……..…65
Règleman
Arasman…….……
…..68
Tit IX, Chapit 622, Seksyon
504…….……74
San
Diskriminasyon……...……
…….77
Konsèy Lekòl
la…..……..…
..78
Sèvis Edikasyon
Espesyal……..…79
Edikasyon Altènatif ak Lòt Resous
……..…… 79
Sèvis
Sante…….……...……
……..…81
Aktivite Elèv
yo…….……..……....
..84
Vizitè
yo……..……
…….86
Edikasyon
Sante……...…..……..…
…...87
Fòm Relach
foto……..……..……..…
….88
Fòmilè Obligatwa Rekonesans Règ
SHS……...……..…89

Pou elèv nou yo ak fanmi /moun ki responsab yo:



Nou kontan anpil pou nou travay avèk ou pandan ane lekòl 2026-2027 la. Mwen fyè dèske m sèvi kòm direktè lekòl segondè nan Somerville, kote mwen travay ansanm ak yon ekip pèsonèl ki devwe ki angaje pou bay tout elèv nou yo yon anviwonman ki an sekirite, ankourajan epi entelektyèl. Objektif nou se pou elèv yo kapab eksplore pasyon yo, vin kominikatè efikas, fè koneksyon solid, epi angaje avèk mond ki antoure yo atravè eksperyans aprantisaj otantik ki gen sans.

Tanpri pran yon ti tan pou revize manyèl sa a, ki detaye regleman, pwosedi, resous ak opòtinite lekòl nou an. Li kapab yon gid ki gen anpil valè pou asire yon eksperyans siksè epi ki anrichisan pou elèv nou yo.

Mwen ankouraje tout elèv yo patisipe aktivman nan aprantisaj, ni andedan ak andeyò salklas la. Mwen vrèman rekòmande pou w pwofite anpil de opòtinite ki disponib nan lekòl segondè konplè nou an, ki gen ladan pakèt pwogram akademik ak CTE, atletik, klib, epi estaj. Patisipe nan evènman pou konstwi kominote nou an, tankou match anplwaye kont elèv, dans, ak aktivite Miltikiltirèl la. Pran tan pou w rekonet kamarad klas ou yo, pwofesè w yo, konseye w yo ak lòt anplwaye yo. Nou mande ansyen elèv yo regilyèman pou yo reflechi sou eksperyans yo nan Lekòl Segondè Somerville; tèm komen nan repons yo se relasyon solid yo avèk anplwaye yo, epi eksperyans yo avèk evènman anplis nan kourikoulòm ak devlopman kominote a.

Mwen ankouraje paran yo, gadyen yo, ak tout moun responsab yo tou pou yo patisipe aktivman nan trajèÒ edikatif elèv ou a. Sipò w ak patisipasyon w jwe yon wòl kle nan fòme siksè yo. Kominikasyon se kle pou yon eksperyans lekòl siksè. Nou ankouraje liy kominikasyon ouvè ant elèv, paran, fanmi, anplwaye, ak administrasyon. Lekol Segonde Somerville ofri yon sistèm sipò solid pou elèv yo, kidonk tanpri kontakte nou avèk nenpòt kesyon oswa enkyetid. Ansanm, nou ka kreye yon patenarya solid pou asire pi bon eksperyans aprantisaj posib pou chak elèv.

Mèsi paske ou konfye edikasyon elèv ou a ba nou. Nou espere yon ane siksè ki ranpli ak ekselans akademik, kwasans pèsonèl, epi bèl eksperyans.

Sensèman,

Alicia Kersten

Direktè,
Lekòl Segondè Somerville

LEKÒL SEGONDÈ SOMERVILLE

PWOFIL YON GRADYE - KONPETANS HIGHLANDER

Konpetans Highlander se yon lis konpetans Lekòl Segondè Somerville (SHS) angaje pou ede tout elèv metrize pandan ane yo pase nan lekòl la, pou prepare yo pou edikasyon aprè lekòl segondè ak pou reyisi nan lavi. Yo te devlope pwofil gradye sa a avèk kontribisyon pwofesè, elèv, ak paran ki te patisipe nan gwoup diskisyon kòm yon pati nan pwojè Envisioning the Future of SHS la, ki te finanse pa Fondasyon Barr. Pwofesè, konseye, ak administratè yo pral itilize Konpetans Highlander yo nan plizyè fason. Konpetans sa yo pral entegre nan devwa ak aktivite nan salklas yo, kote elèv yo pral resevwa fidbak sou fason yo ap devlope ak metrize yo. Anplis de sa, pwofesè yo ak kominote SHS la pral rekonèt elèv ki demontre konpetans sa yo atravè pwogram rekonpans "Highlander Trimès la." Nou pral tou konekte konpetans sa yo ak opòtinite aprantisaj ki fèt andeyò lekòl la ansanm ak estaj, pou ede elèv yo prepare pou lavni yo.

Growth Mindset

- Persevere through difficult tasks and obstacles
- Take ownership of own learning by reflecting on learning, being aware of one's strengths and weaknesses, and taking the initiative to improve
- Be willing to take risks
- Demonstrate passion and curiosity for learning

Physical and Emotional Wellness

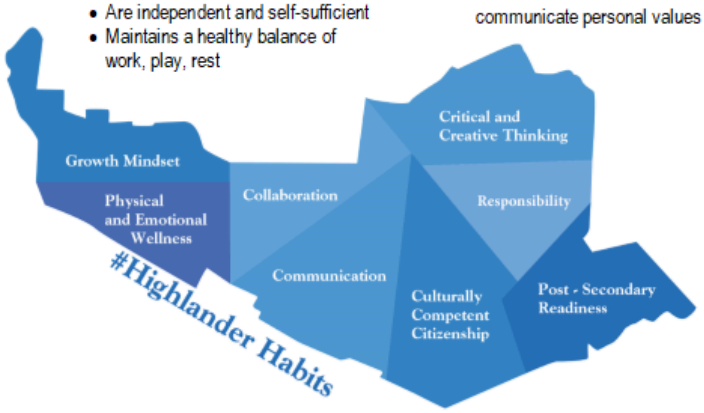
- Make healthy physical and emotional choices
- Build and maintain healthy personal relationships
- Identifies who/when/how/where to seek help
- Build self-confidence and pursue their passions
- Are independent and self-sufficient
- Maintains a healthy balance of work, play, rest

Communication

- Deliver information and ideas effectively in multiple formats
- Write with precision, clarity and coherence appropriate to task and audience
- Listen effectively to decipher meaning, values, attitudes, and intentions
- Advocate for their future and communicate personal values

Collaboration

- Share responsibility for collaborative work
- Value individual contributions made by each team member
- Work effectively in diverse teams
- Build consensus while making decisions



Critical and Creative Thinking

- Analyze and evaluate information critically and competently
- Gather, filter, and synthesize from a variety of sources
- Develop ideas and solutions based upon data and strong content knowledge
- Adapt knowledge and skills to new environments

Culturally Competent Citizenship

- Has awareness of their own and others' cultural heritage
- Engage effectively in a diverse world - locally, nationally, and globally
- Demonstrate compassion, empathy and a commitment to social justice
- Value and use the arts as a fundamental form of human expression
- Communicate effectively in multiple languages

Responsibility

- Behave with integrity; are responsible for their behavior, actions, and choices
- Are reliable, punctual, and professional with proper etiquette
- Demonstrate digital literacy and citizenship and a responsible use of social media
- Interact appropriately and positively with adults and peers

Post - Secondary Readiness

- Demonstrate academic and professional excellence (including content mastery and academic, technological, and vocational skills in reading, writing, and math) required for the post-secondary program of their choice
- Set specific, measurable, attainable, realistic, and time-sensitive goals
- Acquire strong organizational skills to support academic and personal growth
- Possess financial literacy and basic money management skills

2024-2025 MANM KOMITE LEKÒL:

Ilana Krepchin	***Chair**, Ward Two*
Sarah Phillips	***Vice Chair**, Ward Three*
Emily Ackman	*Ward One*
Andre L. Green	*Ward Four*
Laura Pitone	*Ward Five*
Ellenor Barish	*Ward Six*
Leiran Biton	*Ward Seven*
Katjana Ballantyne	*Mayor*
Lance Davis	*President, Somerville City Council*
Dr. Rubén Carmona	*Superintendent of Schools*

DEPATMAN ADMINISTRASYON LEKÒL

Doktè Rubén Carmona, Sipèentandan yo
TBD, Chèf Estaf
Doktè Jessica Boston Davis, Asistan Sipèentandan Akademik
Karen Woods, Ofisye anchèf pèsonèl
Doktè Robert Berretta, Ofisye Chèf Finansye
Ildefonso Arellano, Direktè Edikasyon Espesyal
Margaret DiPasquale, Direktè Sèvis Elèv
John Breslin, Direktè Teknoloji
Mariana MacDonald, Direktè Resous Imèn
Lauren Mancini, Direktè Sèvis Manje ak Nitrisyon
Darryl Nash, Direktè Kominikasyon ak Sibvansyon
Simone Brage, Direktè Biwo Enskripsyon
Elizabeth Quaratiello, Direktè Sèvis Sante Lekòl la
Jennifer Ochoa, Direktè Bezwen Debaz ak Sèvis Sipò pou Lojman
Paulina Mitropoulos, Direktè, Edikasyon pou moun k ap aprann plizyè lang
Samantha Eligene, Direktè Done, Evalyasyon, ak Responsablite
Joe Tringale, Direktè Operasyon



ADMINISTRASYON LEKÒL SEGONDÈ SOMERVILLE **617- 629-5250**

Direktè	Alicia Kersten	617-625-6600 x611013
Direktè Asosye	Jodi Remington	617-625-6600 x612410
Direktè CTE	James Hachey	617-625-6600 x610401

Biwo Prensipal

Chèf Sekretè	Irma Calderon	617-625-6600 x611018
Asistan Administratif	Marie Connolly	617-625-6600 x611010
Asistan Administratif	Denise Capotosto	617-625-6600 x611019

Kominote Beacon - Ble

Sal C211 (Non Elèv yo soti A rive F, Pwomosyon 2026-2028)
(Non Elèv yo soti A rive Di, Pwomosyon 2029) **Liy dirèk 617-629-5260**

Asistan Direktè	Marie Foreman	617-625-6600 x612113
Dwayen Elèv yo		617-625-6600 x612130
Konseye Lekòl la	Justin LaBerge (A-Che, 9th A-Bri)	617-625-6600 x612112
Konseye Lekòl la	Melanie Banks (Chh-F, 9th Bro-Di)	617-625-6600 x612111
Asistan Administratif	Paula Mello	617-625-6600 x612110

Kominote Elm - Blan

Sal C104 (Nouvo arive nan Pwogram MLE a) **Liy dirèk 617-629-5270**

Asistan Direktè	Joel Villegas	617-625-6600 x611043
Dwayen Elèv yo	Beth O'Connor	617-625-6600 x611044
Multilingual School Counselor	Anne Eden	617-625-6600 x611017
Multilingual Adjustment Counselor	TBD	617-625-6600 x611015
Asistan Administratif	Natali Cardona Restrepo	617-625-6600 x611040

Kominote Highland - Wouj

Sal C411 (Siyati Etidyan G-N) **Liy dirèk 617-629-5280**

Asistan Direktè	Paul Cooley	617-625-6600 x614113
Dwayen Elèv yo	Gilbert White	617-625-6600 x614140
Konseye Lekòl la	Jeremy Rischall (G-Le)	617-625-6600 x614112
Konseye Lekòl la	Kelly Albrecht (Lh-N)	617-625-6600 x614111
Asistan Administratif	Cheryl McGovern	617-625-6600 x614110

Kominote Broadway - Mov

Sal C310 (Siyati Etidyan O-Z) **Liy dirèk 617-629-5290**

Asistan Direktè	Cynthia Massillon	617-625-6600 x613103
Dwayen Elèv yo	Mark Quiñones	617-625-6600 x613130
Konseye Lekòl la	Natalia Ruiz Toro (O-Sai)	617-625-6600 x613101
Konseye Lekòl la	Cathy Maguire (Sal-Z)	617-625-6600 x613102
Asistan Administratif	Theresa Francis	617-625-6600 x613100

Chèf Depatman/Sipèvizè

Atizay/Atizay Vizyèl	May Chau	617-629-5250 x613351
Atletik/Entramurales	Stanley Vieira	617-629-5250 x611020
Sant pou karyè ak Edikasyon Teknik	James Hachey	617-629-5250 x610401
Direktè Preparasyon pou Kolèj ak Karyè	Melanie Kessler	617-629-5250 x613024
Kominote ak Aprantisaj ki Baze sou Travay	Meaghan McDevitt	617-629-5250 x610402
Anglè	Meagan Spinelli	617-629-5250 x612091
Sante ak Edikasyon Fizik	Blaire Williams	617-625-6600 x611030
Teknoloji Enfòmasyon	John Breslin	617-629-5250 x611077
Sèvis Medya Bibliyotèk	Tania Connor	617-629-5250 x612091
Matematik	Trish Murphy-Sheehy	617-629-5250 x614350
Multilingual Learner Education	Stephanie Bielagus	617-629-5250 x613081
Pèfòmans Atizay/Mizik & Teyat	Beverly Mosby	617-629-5250 x612312
Sipèvizè Enskripsyon ak Done	Julie Phylis	617-629-5250 x613082
Konsèy Lekòl la	Lindsey Dobbins	617-629-5250 x613022
Syans	Marianna Hosking	617-629-5250 x614092
Etid Sosyal	David DiPietro	617-629-5250 x614091
Edikasyon Espesyal	Konstantina Kalogridis	617-629-5250 x615122
Lang Mondyal	Dr. Lisa Machnik	617-625-6600 x6052

Sant Dakèy - Sal C104.5

Lyezon Fanmi ak Kominote	Ana Nascimento	617-629-5270
Lyezon Fanmi ak Kominote	Ashley Chacon	617-629-5270

SFLC - Angajman Fanmi ak Kominote - Sal D153

Lyezon Fanmi ak Kominote Lekòl la	TBD	617-629-5250 x611041
Lyezon Fanmi ak Kominote Lekòl la	Eline Santana	617-629-5250 x611531
Lyezon Fanmi ak Kominote Lekòl la	Nehemie St. Louis	617-629-5250 x611531

Enfimyè SHS - Sal 106

Enfimyè lekòl la	Carli Eldridge	617-629-5250 X611063
Enfimyè lekòl la	Terri Emens	617-629-5250 x611062
Enfimyè lekòl la	Maria Tully	617-629-5250 x611061

Gade paj 75-76 pou jwenn yon lis konplè anplwaye ak sèvis Konsèy Lekòl yo.

Orè SHS

Block	Time	M	T	W	TR	F
1	7:55-9:02	Class 1	Class 1	Class 1 7:55-8:57	Class 1	Class 2
2	9:06-10:01	Class 2	Class 3	Class 2 9:01-10:11	Class 2	Class 3
3	10:05-11:00	Class 3	Class 4	Class 3 10:15-11:10	Class 4	Class 4
4	11:04-12:34	Class 5	Class 5	Class 4 11:14-12:44	Class 5	Class 5
5	12:38-1:33	Class 6	Class 6	X Block 12:48-1:33	Class 6	Class 6
6	1:37-2:32	Class 7	Class 7	Early Release	Class 7	Class 7

Orè klòch

7:45 a.m. Premye Klòch
7:50 a.m. Klòch Avètisman
7:55 a.m. Klòch Reta

Lè manje midi nan M, T, J, & F
Manje midi 1: 11:04-11:34
Manje midi 2: 11:34-12:04
Manje midi 3: 12:04-12:34

Orè manje midi nan Mèrkredi
Manje midi 1: 11:14-11:44
Manje midi 2: 11:44-12:14
Manje midi 3: 12:14-12:44

2:32-2:47 p.m . Èd Siplemantè avèk Pwofesè yo
2:32-3:15 p.m. Detansyon avèk Dwayen; Orè Biwo Pwofesè*

*Pwofesè yo gen 30 minit lè biwo omwen yon jou pa semèn; tcheke avèk pwofesè endividyèlman pou orè yo.

Yo pral pèmèt Elèv yo antre nan bilding nan apati 7:00 a.m. Elèv yo dwe antre sèlman nan pòt prensipal yo epi yo dwe montre ID yo bay yon manm pèsonèl la anvan yo antre. Elèv ki antre anvan 7:45 dwe rete nan kafeterya a oswa gen yon pas pou yo nan yon lòt zòn nan bilding lan sipèvize pa yon manm pèsonèl la.

Elèv ki pa gen okenn travay ratrapaj oswa detansyon dwe kite bilding lan san pèdi tan a 2:32 sof si yo patisipe nan yon pwogram oswa aktivite apre lekòl. Yo pa otorize flannen nan koridò yo oswa nan kanpis la.

Prezans/Absans chak jou

Si yon elèv pral absan pou jounen an, paran/gadyen yo ta dwe fè lekòl la konnen lè yo rele oswa voye yon imèl nan biwo kominotè elèv la anvan 8:15 a.m. jou absans la. (Nimewo telefòn biwo kominotè yo endike anba Administrasyon SHS la nan paj 6.) Yon elèv ki gen plis pase kat absans san eskize nan yon trimès ka echwe kou a dapre règleman prezans nou an.

An reta lekòl

Elèv yo anreta si yo pa antre disi 7:55 a.m. Yon elèv ki an reta dwe ale nan biwo prensipal la, prezante idantite yo, epi jwenn yon fichye an reta anvan li ale nan klas. Si elèv la gen dokiman ki endike yon rezon lejitim pou reta a, elèv la ta dwe avèti Kominote yo pou yo ka eskize reta a. Elèv ki gen plis pase 30 minit an reta pou ale lekòl yo pral konsidere kòm absan pou peryòd klas sa a dapre règleman SHS sou prezans yo, sof si reta yo eskize. Twòp reta san eskize ka lakòz yo echwe yon klas.

Ranvwa/Kite bonè pandan jounen lekòl la
Elèv yo ta dwe rate yon pati nan jounen lekòl la sèlman pou rezon enpòtan. Nou jwenn lis absans ki eskize yo nan seksyon ki rele Absans ak eskiz elèv yo. Tout randevou yo ta dwe pwograme apre lekòl chak fwa sa posib. Nenpòt lè yon elèv ap kite lekòl pandan jounen lekòl la, yon paran/gadyen dwe rele oswa voye yon imèl nan biwo kominotè elèv la pou konfime lè a ak rezon an. Sa a pa aplike nan Kanpis Pwolonje pandan yon blòk manje midi pwograme yon elèv.

PA GEN LEKÒL

Pandan move tan, medya lokal yo pral emèt anons "pa gen lekòl" apati jou anvan yon evènman move tan prevwa. Yo pral afiche anons yo tou sou sitwèb nou an nan www.somerville.k12.ma.us, yo pral difize sou kab lokal yo, yo pral pataje yo sou rezo sosyal yo lè sa posib, epi yo pral pataje dirèkteman bay anplwaye yo ak fanmi yo lè l sèvi avèk platfòm mesaj dirèk distri a, tankou Blackboard.

Sipèentandan Lekòl yo sèvi ak pi bon jijman yo pou konnen si lekòl la ta dwe ouvri pandan move tan. Sepandan, yo ankouraje paran/gadyen yo tou pou yo egzèse diskresyon konsènan voye pitit yo lekòl pandan move tan. Tanpri pa rele lapolis, ponpye, oswa depatman lekòl la pou enfomasyon si "pa gen lekòl".

RĒGLEMAN AKADEMIK

Kondisyon Pwogram yo
Lekòl Segondè Somerville se yon lekòl segondè konplè ki ofri yon pakèt kou ak pwogram edikatif pou satisfè bezwen divès elèv li yo.

Dapre rekòmandasyon Pwogram Etid Lekòl Segondè Massachusetts (MassCore) ak egzijans National Collegiate Athletic Association (NCAA), elèv k ap prepare pou antre nan kolèj kat ane yo ankouraje pou yo enkli nan pwogram lekòl segondè yo:

- 4 Ane nan Anglè
- 4 Ane nan Matematik
- 4 Ane nan Syans (ki gen ladan twa klas laboratwa)
- 4 Ane nan Etid Sosyal
- 3 Ane nan Lang Mondyal (ki gen ladan de zan nan menm lang)
- 1 Ane nanFine Arts/oswa Performing Arts (Mizik, Art Vizyèl, Teyat, oswa Atizay Media)

Apre pwogram sa a, ansanm avèk tout lòt egzijans pou gradyasyon Somerville High School, asire elèv yo pral satisfè oswa depase rekòmandasyon MassCore ak kondisyon elijiblite NCAA etabli.

Yo konseye elèv yo pou yo pran tan epi reflechi pou yo ranpli kat seleksyon kou yo paske li difisil anpil pou fè chanjman ki satisfezan yon fwa ane lekòl la kòmanse. Seleksyon kou yo ta dwe reflete objektif karyè, enterè ak kapasite yo. Yo ankouraje elèv yo pou yo konsilte paran yo, konseye yo, pwofesè yo, chèf depatman yo, ak kowòdonatè kourikoulòm yo anvan yo pran desizyon final yo.

Sistèm Evalyasyon Konplè Massachusetts (MCAS)
Gade sitwèb Depatman Edikasyon an pou jwenn enfòmasyon ki pi ajou konsènan egzijans MCAS nan bi pou yo gradye. Massachusetts Graduation Requirements and Related Guidance

Yo pral administre tès Sistèm Evalyasyon Konpreyansif Massachusetts (MCAS) nan klas 10yèm ane pou ELA ak Matematik, alòske administrasyon MCAS Syans lan pral kòmanse nan klas 9yèm ane. Dapre Lwa Refòm Edikasyon an, kounye a, elèv yo oblije satisfè nòm Detèminasyon Konpetans (CD) espesifik pou Art Lang Anglè (ELA), Matematik, ak Syans pou yo ka resevwa yon diplòm, anplis pou satisfè tout kondisyon gradyasyon lokal yo.

Kontakte konseye lekòl elèv ou a si w gen kesyon sou kondisyon sa yo.

Kondisyon pou Pwomosyon

KREDI BEZWEN POU PWOMOSYON

pou klas sophomore	25 kredi
pou twazyèm Ane	50 kredi
pou dènye Ane	70 kredi

Kou tout ane (2 semès): 5 kredi/klas
Kou pou mwatye ane (1 semès): 2.5 kredi/klas

TOUT ELÈV nan klas 9yèm-12yèm ane yo dwe gen yon pwogram aplentan ki egal 990 èdtan ansèyman chak ane.

Kondisyon pou Gradyasyon

- Fini ak siksè **105** kredi, avèk omwen **20** kredi pou genyen nan dènye ane
- Enskripsyon nan lekòl segondè pou kat ane apre klas wityèm ane

Anglè 1, 2, 3 ak 4 oswa kou MLE ki apwopriye

REMAK: Elèv yo pa ka pran plis pase de kou angle prensipal nan yon ane eksepte ane siperyè a. Yon elèv ki echwe yon kou angle prensipal dwe swa pase kou angle ki echwe a nan sesyon lekòl ete ki vin apre a oswa enskri nan yon kou Edgenuity pandan ete a oswa repete kou angle ki echwe a nan ane akademik kap vini an. Plasman nan kou angle yo ta dwe an sekans. Yo ka fè yon eksepsyon nan règ sekans lan pou Dènye ane yo.

Matematik, 20 kredi

REMAK: enkli yon sekans Aljèb 1/Jeyometri/Aljèb 2 oswa ekivalan an (avèk apwobasyon Chèf Depatman an)

Syans, 15 kredi

Syans sosyal, 15 kredi, ki gen ladan Istwa Etazini

REMAK: Apati klas 2026 la, elèv yo oblije pase Istwa Mondyal, Istwa Etazini, epi answit ka chwazi nan klas ochwa ane jinyò yo. Elèv ki nan klas 2025 ak 2024 yo oblije pran Istwa Etazini 1, Istwa Etazini 2, ak Istwa Mondyal; elèv yo dwe pase omwen yon ane nan Istwa Etazini pou yo gradye.

Lang mondyal, 10 kredi

REMAK: Elèv yo oblije pase dezan nan menm lang mondyal. Elèv yo dwe pase Pwogram Edikasyon Karyè ak Teknik pou omwen 2 zan, kòmanse avèk 10yèm ane, pou yo ka elijib pou modifikasyon egzijans Lang Mondyal la. Y ap konsidere egzijans Lang Mondyal pou elèv Edikasyon Espesyal yo kòm yon pati nan desizyon Ekip I. E. P. a. Konpetans elèv k ap aprann Anglè yo deziyen nan lang natif natal yo ap satisfè egzijans gradyasyon an.

Edikasyon Fizik, 5 kredi AK Sante, 5 kredi

REMAK: Tout elèv yo oblije pran omwen yon kou Edikasyon Fizik oswa Edikasyon Sante chak ane. Tout elèv yo oblije pase Edikasyon Sante 1, Edikasyon Sante 2 oswa yon kou ochwa pou sante, epi de kou semès nan Edikasyon Fizik.

Sekans kou Edikasyon Fizik/Edikasyon Sante Sijere:

Klas 9yèm – Edikasyon pou Sante 1
Klas 10yèm – Edikasyon Fizik
Klas 11yèm – Health Education 2 oswa yon ochwa sante
Klas 12yèm – Edikasyon Fizik

Fine oswa Performing Arts, 5 kredi

REMAK: Elèv yo dwe pase 5 kredi Fine Arts ak/oswa Performing Arts (Mizik, Art Vizyèl, Teyat, oswa Atizay Media).

Yo ka konte kou preparasyon MCAS yo pou satisfè kondisyon yo.

Kondisyon pou Kou/Gradyasyon pou Elèv Karyè ak Edikasyon Teknik:

Yon elèv dwe enskri nan Pwogram Edikasyon Karyè ak Teknik pou kat ane, kòmanse ak "Eksplorasyon", pou li ka elijib pou modifikasyon egzijans Matematik la. Elèv yo dwe pase Pwogram Edikasyon Karyè ak Teknik pou omwen 2 zan, kòmanse ak 10yèm ane, pou yo ka elijib pou modifikasyon egzijans Lang Mondyal la. Elèv k ap chwazi yon pwogram vokasyonèl pou pozisyon pou antre nan karyè yo dwe akimile kondisyon kredi minimòm yo dapre sa ki annapre yo:

Fini avèk siksè **105** kredi, ak omwen **20** kredi pou genye nan dènye ane a

Anglè 1, 2, 3 ak 4 oswa kou MLE ki apwopriye yo

REMAK: Elèv yo pa ka pran plis pase de kou Anglè prensipal nan yon ane eksepte ane siperyè a. Yon elèv ki echwe yon kou Anglè prensipal dwe swa pase kou Anglè ki echwe a nan sesyon lekòl ete ki vin apre a oswa enskri nan yon kou Edgenuity pandan ete a oswa repete kou Anglè ki echwe a nan ane akademik kap vini an. Plasman nan kou Anglè yo ta dwe an sekans. Yo ka fè yon eksepsyon nan règ sekans lan pou dènye ane a.

Matematik, 20 kredi

REMAK: Freshmen, sophomores ak juniors pral pran kou matematik yo ofri nan depatman matematik la, omwen jiska e ki gen ladan Aljèb 2. Si yon elèv konplete Aljèb 2 ak yon nòt pase epi li satisfè oswa depase atant (sòt minimòm 486) Matematik MCAS la, yo pral elijib pou satisfè katriyèm ane egzijans matematik nan pòsyon akademik entegre nan domèn karyè yo. Elèv yo dwe pase klas CTE yo nan dènye ane yo pou yo ka kalifye pou egzanpsyon sa a.

Syans, 15 kredi

Syans sosyal, 15 kredi, ki gen ladan Istwa Etazini

REMAK: Apati klas 2026 la, elèv yo oblije pase Istwa Mondyal, Istwa Etazini, epi answit ka chwazi nan klas ochwa ane jinyò yo. Elèv ki nan klas 2025 ak 2024 yo oblije pran Istwa Etazini 1, Istwa Etazini 2, ak Istwa Mondyal; elèv yo dwe pase omwen yon ane nan Istwa Etazini pou yo gradye.

Lang mondyal, 10 kredi

REMAK: Elèv yo oblije pase dezan nan menm lang mondyal. Elèv yo dwe pase Pwogram Edikasyon Karyè ak Teknik pou omwen 2 zan, kòmanse avèk 10yèm ane, pou yo ka elijib pou modifikasyon egzijans Lang Mondyal la.

Edikasyon Fizik, 5 kredi AK Sante, 5 kredi

REMAK: Tout elèv yo oblije pran omwen yon kou Edikasyon Fizik oswa Edikasyon Sante chak ane. Tout elèv yo oblije pase Edikasyon Sante 1, Edikasyon Sante 2 oswa yon kou ochwa pou sante, epi de kou semès nan Edikasyon Fizik.

REMAK: Health 1 entegre nan pwogram Eksploratwa a EPI satisfè egzijans Health 1 la.

Fine oswa Performing Arts, 5 kredi

REMAK: Elèv yo dwe pase 5 kredi Fine Arts ak/oswa Performing Arts (Mizik, Art Vizyèl, Teyat, oswa Atizay Media).

Yo ka konte kou preparasyon MCAS yo pou satisfè kondisyon yo.

Elèv CTE ki klase kòm Edikasyon Espesyal oswa kòm elèv k ap aprann Anglè oswa ansyen elèv k ap aprann Anglè pandan ane lekòl segondè yo ka mande yon egzijans pou 2.5 oswa 5 kredi gradyasyon pandan klas 11yèm ak 12yèm ane ki ka aplike nan kou ki pa obligatwa dapre règleman leta oswa federal yo. Elèv ki vle mande egzansyon sa a ta dwe kontakte konseye lekòl yo.

Sistèm Nòt
Chak elèv yo pral gen nòt nan chak matyè chak trimès.

Nòt sa yo pral itilize pou bousdetid:

A+ 100-98	A 97-93	A- 92-90
B+ 89-87	B 86-83	B- 82-80
C+ 79-77	C 76-73	C- 72-70
D+ 69-67	D 66-63	D- 62-60

F 59-45 (59-25 pou dènye trimès nan kou; 2n d ak 4yèm trimès pou semès, 4yèm trimès pou ane konplè)

P/F	Pase/Echwe
I	Enkonplè
NC	Pa gen Nòt (Pa gen Kredi)
W	Retire
M	Eskize pou rezon medikal

Chak trimès pwofesè yo pral fè kòmantè sou pwogrè elèv la.

Y ap itilize yon mwayèn nòt chak trimès pou detèmine si ou pase oswa echwe pou yon kou semès. Pou yon kou pou yon ane konplè, yo pral itilize yon mwayèn nòt kat trimès yo pou detèmine si yo pase oswa echwe nan yon kou. Nòt final kou yo detèmine pa mwayèn chak trimès sa yo epi yo dwe satisfè papòt minimòm nòt alfabetik ki anwo yo asiyen yo (D-).

Elèv ki enskri nan sèten kou pral resevwa nòt "Pase" oswa "Echwe."

<u>Nòt ki pa konplè</u>
Y ap itilize yon "I" (Enkonplè) pou endike travay yon elèv pa fini akoz twòp absans, antre nan kou a an reta, oswa yon lòt rezon valab Asistan Direktè elèv la apwouve. Y ap poste nòt aktyèl yon elèv nan kanè a, epi "I" a pral nan kòmantè yo. Yon elèv ki resevwa yon "I" ap oblije fè tout devwa <u>nan senk premye semèn</u> trimès ki vin anapre a (lè rapò pwogrè pwochen trimès la fèmen). Si yo pa fè tout devwa yo, yo p ap chanje nòt ki afiche sou rapò a. Si devwa yo fèt, y ap chanje nòt la.

<u>Pa gen kredi (NC) = Pa gen Nòt</u>
Lè yon elèv enskri nan yon kou men li pa pral resevwa yon nòt, NC ap parèt nan kanè a ak relve nòt la.

- Yo bay yon nòt "NC" lè yon elèv antre nan yon **kou semès** apre rapò pwogrè Q1 oswa Q3, epi pa gen yon nòt transfè nan menm domèn akademik la.
- Yo bay yon nòt "NC" lè yon elèv antre nan yon **kou semès** apre kòmansman Q2 (semès otòn) oswa Q4 (semès prentan), epi pa gen yon nòt transfè nan menm domèn akademik la. Nòt "NC" yo bay nan Q2 oswa Q4 pou yon **kou semès** ap bay nòt "NC" pou nòt final epi Pa gen kredi pou kou sa a.
- Yo bay yon nòt "NC" lè yon elèv antre nan yon **kou pou tout ane** apre rapò pwogrè pou Q1, Q2 oswa Q3 a, epi pa gen yon nòt transfè nan menm domèn akademik lan. Yon elèv dwe antre nan yon kou pou tout ane anvan rapò pwogrè Q3 a pou l ka jwenn yon nòt final ak tout kredi.
- Yon nòt "NC" yo bay nan Q4 pou yon **kou pou yon ane** konplè ap bay nòt "NC" pou nòt final epi Pap gen kredi pou kou sa a.
- Yon nòt final "NC" p ap konte nan GPA pou fen ane.
- Yo ka bay yon "NC" sèlman yon trimès pa ane pou chak kou.
- Yon "NC" pa konte kòm kredi pou rezon kalifikasyon Atletik.

Sikonstans Atténuant

Akòz sikonstans atenyant yo, yon elèv ka pa kalifye pou yon nòt nan kèk oswa nan tout kou li yo. Nan ka sa yo, konseye a ap ekri yon Plan Gradyasyon epi Direktè a ap apwouve li. Plan Gradyasyon an ta dwe genyen kou/yo dwe bay nòt "NC" epi fason yo ta dwe kalkile ak bay nòt final la.

"W" = Retire

Yo pral itilize mak "W" (Anile) pou endike yon elèv te abandone yon kou apre peryòd ajoute/retire a, dapre nòt elèv la nan moman retire a.

"M" = Medikal (Eskize pou rezon medikal)

Tout "Medikal" pou nenpòt kou rekomande pou yon deklarasyon doktè/dokimantasyon medikal ak yon Plan Gradyasyon dwe ekri pa konseye a epi apwouve pa Direktè a. Apre yon elèv te resevwa yon M nan yon kanè, elèv la dwe rankontre avèk direktè lekòl la ak direktè atletik pou detèmine kalifikasyon atletik li.

Règleman Pa gen Kredi

Règleman sou nòt sa a aplike pou elèv ki fèk enskri ki pa gen okenn transfè kredi ki soti nan yon lòt sistèm lekòl oswa nan yon lòt peyi oswa ki gen nòt nan kou, yo pa ka aksepte pou kredi nan Lekòl Segondè Somerville. Nan dènye ka sa a, Depatman Konsèy Lekòl la ap fè detèminasyon aksepte oswa pa aksepte kou yo pou kredi.

Kou Tout Ane yo

- Yon elèv ki fèk enskri p ap resevwa yon nòt pou trimès la oswa trimès yo lè yo pa prezan nan SHS. Nan plas nòt pou trimès sa a/trimès yo, yon nòt NC ap parèt sou kanè elèv la.
- Yon elèv ki fèk enskri ap resevwa yon nòt lèt sèlman pou trimès elèv la prezan nan SHS la.
- Yon elèv ki fèk enskri, dwe enskri nan SHS pou omwen de trimès youn apre lòt pou resevwa yon nòt final ak kredi nan yon kou tout ane.
- Yon etidyan ki fèk enskri p ap resevwa yon nòt pou yon trimès kote yo enskri apre rapò pwogrè a.
- Pou yo ka resevwa yon nòt final nan yon kou pou yon ane konplè, elèv ki fèk enskri a dwe prezan anvan rapò sou pwogrè yo bay nan 3yèm Trimès la.
- Yon elèv ki fèk enskri k ap antre apre rapò pwogrè 3yèm Trimès la ap resevwa yon nòt NC pou 3yèm Trimès la.
- Yo ka bay kredi pasyèl si elèv la resevwa yon nòt pase nan Q4 (60 oswa pi wo).

Kou Semès yo

- Yon elèv ki fèk enskri p ap resevwa yon nòt pou yon trimès lè yo pa prezan nan SHS. Nan plas yon nòt pou trimès sa a, yon nòt NC ap parèt nan kanè elèv la.
- Yon elèv ki fèk enskri ap resevwa yon nòt lèt sèlman pou trimès elèv la prezan nan SHS la.
- Yon etidyan ki fèk enskri p ap resevwa yon nòt pou yon trimès kote yo enskri apre yo te pibliye rapò sou pwogrè pou trimès sa a.
- Pou yo ka resevwa yon nòt final nan yon kou semès, elèv ki fèk enskri a **dwe prezan anvan kòmansman Trimès 2 pou yon kou semès otòn ak anvan kòmansman Trimès 4 pou yon kou semès prentan.** Yon elèv ki fèk enskri apre kòmansman 2yèm Trimès la nan yon kou semès otòn oswa apre kòmansman 4yèm Trimès la nan yon kou semès prentan ap resevwa nòt NC pou kou semès la.

Plasman Elèv nan Nivo Klas

Elèv ki fèk enskri soti nan yon lòt sistèm lekòl oswa nan yon lòt peyi yo pral plase nan yon klas dapre detèminasyon Depatman Konsèy apre yon revizyon nan yon relve nòt ofisyèl ak kredi ou genyen. Nan pwosesis sa a, y ap konsidere bezwen pou satisfè tout kondisyon gradyasyon yo anvan yo gradye. Plasman nivo klas yo p ap detèmine pa kredi sèlman. Yo evalye relve nòt etranje yo lè l sèvi avèk Gid Evalyasyon Transkripsyon Etranje nan distri a.

Si yon nouvo elèv transfere nan SHS avek 70 oswa plis kredi yo te fè nan yon lekòl anvan men li pa ka gradye nan yon ane paske yo pa ka satisfè kondisyon pou gradyasyon SHS yo, Lè sa a, elèv la pral enskri nan 11yèm ane.

Deskriptè Nivo Kou yo

Plasman Avanse (AP): Kou sa yo modelize sou kou konparab a kolèj ak yo ki kadre avèk Plasman Avanse direktiv pwogram etid nasyonal ak objektif tabli pa Komisyon Konsèy la College. Elèv ki enskri nan kou AP yo dwe pran ki koresponn egzamen an Plasman Avanse nan mwa me. Kolèj ak inivèsite kapab akòde-kredi kolèj pou touche bon nòt nan egzamen AP.

Kondisyon pou enskripsyon: Pou yo kapab enskri nan yon kou AP, yon elèv dwe te demontre kapasite nan kenbe moute ak yon kantite travay egzijan ak pwofesè ak / oswa apwobasyon Depatman Head obligatwa. Al gade nan chak deskripsyon kou pou kontni kondisyon espesifik oswa kondisyon rekomande yo.

Onè yo (H): yo anseye Kou sa yo nan yon vitès akselere ak elèv yo pral gen yon kantite travay endepandan ogmante ki gen ladan, men se pa sa sèlman, pou pwojè ki baze sou rechèch ak papye. Anplis de sa nan kourikoulòm nan kolèj Préparatoires, elèv ki nan kou onè-nivo ka eksplore kèk sijè nan pi gwo pwofondè, etidye sijè adisyonèl pou pwogram etid, epi li akonpaye tèks konplèks.

Kondisyon pou enskripsyon: Pou yo kapab enskri nan yon kou Honors, yon elèv ta dwe kenbe yon mwayèn jeneral nan B oswa pi wo nan ki gen rapò ak kontni kou kolèj Préparatoires ak pwofesè ak / oswa se apwouve Depatman Head yo mande yo.

Preparasyon pou kolèj (CP): Kou sa yo prepare elèv yo pou kolèj ak karyè. Tanpri gade deskriptè yo kou pou chak kou nan chak depatman.

Kondisyon pou enskripsyon: Enskripsyon nan kou CP a baze sou rekòmandasyon pwofesè ak / oswa apwobasyon Depatman Head.

Sheltered Pwogram Immersion Anglè (SEIP) - Sheltered Pwogram Immersion Angle (SEIP) se yon pwogram pou elèv ki gen limite konpetans nan angle ak resevwa enstriksyon kontni ki aliyen ak nòm ki nan nivo klas pa pwofesè ki resevwa fòmasyon nan matyè debaz yo. Enstriksyon se sitou nan lang angle ak pwofesè sèvi ak teknik ansèyman abrite, ki ka gen ladan gwoupman elèv yo pa nivo konpetans nan lang ak lang natif natal, l sèvi avèk materyèl adapte ak tèks, lè l sèvi avèk yon nimewo ogmante nan vizyèl, ak lè l sèvi avèk sipò ak lang prensipal, nan lòd fè leson konprann.

Onè nan Tout Matyè

Yon elèv ki resevwa nòt ki pa piba pase B- ap kalifye pou “Onè.” Yon elèv “Onè”ki fè 4 A nan 25 kredi pou semès la pral kalifye pou “Gran Onè”.

Regleman Pou GPA (Mwayèn Pwen Klas)

1. Somèvil Lekòl Segondè kalkile Mwayèn Jeneral (GPA) baze sou yon echèl filaplon lè l sèvi avèk Valè yo Klas nan tablo ki anba a. Elèv ki vle kalkile yon GPA pondere ta dwe itilize valè yo CP sèlman.

2. GPA ki disponib nan kont x2 elèv lè yo fin ranpli nan kat trimès youn apre lòt nan Somerville segondè.
3. Tout kou yo, ak eksepsyon de kou deziyen pase / fail nan Pwogram Manje nan Etid, yo pral itilize yo kalkile GPA.
4. kou tout Edikasyon Espesyal yo pral deziyen kòm kou CPS nan bi pou yo informatique GPA.
5. Tout kou PA deziyen nan Pwogram Manje nan Etid kòm "Advanced Placement" oswa "onè" oswa "CPS" yo pral konsidere kòm "CP" kou nan bi pou yo informatique GPA.
6. Tout "Etid Endepandan" kou yo pral asiyen "onè" oswa "CP" oswa "CPS" Valè Klas nan bi pou yo informatique GPA.
7. Elèv ki transfere nan Somerville High School pandan karyè lekòl segondè yo ap gen GPA yo calculée apre yo te fin a nan de semès (yon ane lekòl plen) ki nan Somerville High School. Kou ranpli anvan yo antre yo nan Somerville High School PA yo pral itilize nan kalkil la.

VALÈ NÒT YO

Nòt	AP	Onè	CP
A+	5.333	4.833	4.333
A	5.000	4.500	4.000
A-	4.667	4.167	3.667
B+	4.333	3.833	3.333
B	4.000	3.500	3.000
B-	3.667	3.167	2.667
C+	3.333	2.833	2.333
C	3.000	2.500	2.000
C-	2.667	2.167	1.667
D+	2.333	1.833	1.333
D	2.000	1.500	1.000
D-	1.667	1.167	0.667
F	0.000	0.000	0.000

Anba a se yon ilistrasyon GPA yon elèv ki kalkile pou twa ane konplè nan Lekòl Segondè Somerville.

Kou Ane	Final	Kredi	Valè	Pwen
2017 Anglè 1 Onè	B-	5.000	3.167	15.835
2017 Istwa Etazini 1 Onè	B-	5.000	3.167	15.835
2017 Aljèb 2 Onè	A-	5.000	4.167	20.835
2017 Biyoloji 1 Onè	A	5.000	4.500	22.500
2017 Fransè 1 Onè	A-	5.000	4.167	20.835
2017 Edikasyon Sante 1	B-	2.500	2.667	6.668
2017 Finans Pèsonèl	A	2.500	4.000	10.000
2017 Edikasyon Fizik Pou lavi	C	2.500	2.000	5.000
2017 Atizay nan Studio	A-	2.500	3.667	9.168
YTD - Kredi 35.0 Kimilatif - Kredi 35.0 YTD - GPA Kredi 35.0 Kimilatif - GPA Kredi 35.0				

YTD - GPA Pwen 126.675	Kimilatif - GPA Pwen 126.675
YTD - GPA 3.6193	Kimilatif - GPA 3.6193

Kou Ane	**Final**	**Kredi**	**Valè Pwen yo**	
2018 Anglè 2	B	5.000	3.000	15.000
2018 Istwa Etazini 2	A	5.000	4.000	20.000
2018 Jeyometri Onè	A	5.000	4.500	22.500
2018 Chimi 1 Onè	B+	5.000	3.833	19.165
2018 Fransè 2 Onè	A-	5.000	4.167	20.835
2018 Edikasyon Sante 2/ Sante Ochwa	A	2.500	4.000	10.000
2018 Edikasyon Fòm	A	2.500	4.000	10.000
2018 Fè fas ak istwa ak tèt nou	A-	5.000	3.667	18.335

YTD - Kredi 35.0	Kimilatif - Kredi 70.00
YTD - GPA Kredi 35.0	Kimilatif - GPA Kredi 70.0
YTD - GPA Pwen 135.835	Kimilatif - GPA Pwen 262.510
YTD - GPA 3.8810	Kimilatif - GPA 3.7501

Kou Ane	**Final**	**Kredi**	**Valè Pwen yo**	
2019 Anglè 3	C+	5.000	2.333	11.665
2019 Tèm Istwa Mondyal	B+	5.000	3.333	16.665
2019 Onè Prekalkil	A	5.000	4.500	22.500
2019 AP Biyoloji	A-	10.000	4.667	46.670
2019 Fransè 3 Onè	B	5.000	3.500	17.500
2019 AP Sikoloji	A-	5.000	4.667	23.335

YTD - Kredi 35.0	Kimilatif - Kredi 105.0
YTD - GPA Kredi 35.0	Kimilatif - GPA Kredi 105.0
YTD - GPA Pwen 138.335	Kimilatif - GPA Pwen 400.845
YTD - GPA - 3.9524	Kimilatif - GPA 3.8176

Onè nan gradyasyon

Yon elèv ki te reyalize "Onè" oswa "Gran Onè" omwen uit fwa nan kat ane (ki gen ladan omwen yon fwa nan twa premye trimès ane siperyè yo) pral gradye "Avèk Onè," depi elèv la klase nan tèt yo. 25% nan klas la nan fen premye semès ane siperyè. Elèv ki gen "Gran Onè" oswa "Onè" ki klase premye nan klas la rele “Valedictorian”. Dezyèm elèv klasman an rele "Salutatorian". Valedictorian ak Salutatorian yo kalkile apre premye semès ane siperyè a.

Apati klas 2026 la, SHS p ap kalkile oswa rapòte klasman klas la ankò. Seksyon sa a nan Manyèl Elèv la pral mete ajou kòmsadwa.

Règleman Prezans Elèv – Lekòl Segondè
Okenn elèv ki gen plis pase senk (5) absans nan klas san eskize pandan yon trimès pa ka jwenn yon nòt pase, sof si sou yon plan prezans endividyèl, ki devlope atravè Ekip Kominotè yo ak moun ki gen enterè kle yo. Pou seniors yo, règ sa a aplike pou elèv ki gen plis pase kat (4) absans nan klas san eskize pandan katriyèm trimès la. Nenpòt elèv ki rate plis pase 30 minit nan tan klas san yon pas ap genyen yon absans san eskize pou peryòd klas sa a.

Yo dekouraje elèv yo pou yo pran nenpòt jou anplis nan lekòl pou vakans, oswa nenpòt lòt rezon. Si yon absans pwolonje nesesè pandan ane lekòl la, elèv la ak paran/gadyen yo dwe an kontak ak Kominote a pou devlope yon plan apwouve an kowòdinasyon ak pwofesè elèv la (yo) omwen 5 jou lekòl anvan depa. Somerville High School pral swiv règleman distri a pou absans pwolonje. Commonwealth of Massachusetts mande pou chak elèv ranpli 990 èdtan tan aprantisaj estriktire chak ane.
Elèv ki gen absans eskize yo dwe fè travay yo epi yo pa egzante de travay yo te bay yo (sòf si gen sikonstans espesyal Kominote yo kominike). Yo ta dwe bay elèv yo menm kantite tan ak kamarad klas yo pou yo fini travay ratrapaj san penalite. Pi lwen pase delè sa a, direktiv pou travay an reta pral aplike.

Pou elèv ki gen **absans san eskiz**, swiv direktif devwa/ devwa an reta depatman an.

Adisyon Règleman Prezans – Klas K-12
“Lwa leta ak federal mande pou lekòl yo fè aranjman rezonab pou bezwen relijye elèv yo ak anplwaye yo nan obsèvans jou sakre yo. Lwa Jeneral Massachusetts Chapit 151B, seksyon 4(1)(A) adrese pwoblèm sa a konsènan anplwaye yo. Konsènan elèv yo, Lwa Jeneral Massachusetts Chapit 151C, Seksyon 2B li nan pati ki enpòtan yo jan sa a:
Nenpòt elèv ki nan yon enstitisyon edikasyonèl oswa fòmasyon pwofesyonèl ... ki pa kapab, akòz kwayans relijye li, ale nan klas oswa patisipe nan nenpòt egzamen, etid oswa egzijans travay nan yon jou patikilye dwe eskize nan nenpòt egzamen oswa etid sa yo, egzijans devwa, epi yo dwe bay nenpòt opòtinite pou fè egzamen, etid oswa egzijans devwa li te kapab rate akòz absans sa a nan nenpòt jou an patikilye; sepandan, depi egzamen oswa remèt devwa sa yo pa dwe kreye yon chay ki pa rezonab sou lekòl sa a. Enstitisyon an pa dwe mande okenn frè pou mete opòtinite sa a disponib pou etidyan an. Pa gen okenn efè negatif oswa prejidis pou nenpòt elèv paske yo pwofite dispozisyon ki nan seksyon sa a.

Lekòl yo ka ranpli obligasyon yo pou akomode elèv yo lè yo eskize absans endividyèl yo pou obsèvans relijye yo, oswa lè yo ajiste kalandriye lekòl la pou bay yon ane lekòl omwen 180 jou, pandan y ap pran an kont jou posib nan prezans ba akòz jou ferye relijye yo.”

“Absans akòz obsèvans gwo jou ferye relijye yo pa pral enkli kòm absans nan bi pou prim prezans oswa rekonesans. An konsekans, paran/gadyen ap bay yon eksplikasyon alekri pou absans ak reta yon timoun. Sa a pral obligatwa davans pou kalite absans kote avi alavans posib.”
Lwa Jeneral Massachusetts Chapit 151B, seksyon 4(1)(A)
Adopte: 18 Novanm 2002, Revize: Septanm 2009

Absans ak eskiz elèv yo
Rezon sa yo pral konsidere kòm eskize epi mande pou verifikasyon: randevou medikal; pwoblèm tribinal; sispansyon; jiska de vizit kolèj pa ane, fòm pèmisyon isit la; karantèn; lapenn; pwomnad lekòl apwouve, ki gen ladan evènman atletik; yon reyinyon verifye ak nenpòt anplwaye lekòl la oswa founisè/klinisyen deyò.

N ap konsidere rezon sa yo ki eskize tou: Jou ferye relijye/kiltirèl; patisipasyon nan yon manifestasyon, depi yon moun nan administrasyon lekòl la konnen manifestasyon an; move tan pou mete sante timoun nan an danje, men se pa sa sèlman, reta pou MBTA a.

Nenpòt maladi a kout tèm (mwens pase 3 jou youn apre lòt nan yon trimès bay) ka rapòte bay Kominote a pa telefòn oswa imèl. Maladi ki dire lontan (4 jou oswa plis youn apre lòt) mande dokimantasyon yon pwofesyonèl medikal. Plis pase twa maladi kout tèm pou chak trimès pral mande tou yon nòt nan men yon pwofesyonèl medikal pou yo ka eskize (pa egzanp, yo rele yon elèv malad yon jou pa semèn pandan twa semèn - sou katriyèm fwa dokiman yo obligatwa).

Nan ka kote yo rapòte absans kwonik oswa iregilye akòz maladi, administrasyon lekòl la ka mande yon deklarasyon doktè ki sètifye absans sa yo jistifye.

Yon absans san eskize se nenpòt bagay ki pa endike anwo a.
Anplis Ekip Kominotè a, anplwaye Edikasyon Espesyal, ekip 504, ak anplwaye pwogram BRIDGE ka travay avèk elèv yo, paran/gadyen yo, ak ekip kominotè yo ka pa ka rezoud pwoblèm prezans ki ka parèt pandan yon trimès ak/oswa ane lekòl la epi si sa nesesè, mande ekip kominotè a apwobasyon pou yon plan prezans endividyèl.

Yo ka eskize yon elèv tou pou lòt rezon eksepsyonèl ak apwobasyon Direktè a oswa Asistan Direktè a. Tanpri kontakte biwo Kominote/Asistan Direktè a konsènan Pwosesis Absans Pwolonje SHS la.

Pwogram Notifikasyon Absans Elèv
Chak Direktè a pral fè paran/responsab yon elèv nan 3 jou apre absans elèv la nan ka paran/gadyen an pa te enfòme lekòl la absans la.

Chak Direktè oswa reprezantan li dwe rankontre ak nenpòt elèv, ak paran/gadyen elèv sa a, ki te rate senk (5) oswa plis jou lekòl san eskiz (yon jou lekòl ap egal a de (2) oswa plis peryòd klas nan menm jou a) nan yon ane lekòl. Reyinyon an dwe devlope etap aksyon pou amelyore prezans elèv la epi li dwe devlope ansanm pa Direktè a oswa reprezantan li, elèv la, ak paran/gadyen elèv la. Pati yo gendwa chèche jwenn opinyon lòt anplwaye lekòl la ak/oswa ofisyèl nan men ajans ki enpòtan pou sekirite piblik, sante ak sèvis imen, lojman, ak ajans san bi likratif yo.

Prevansyon pou Abandon
Okenn elèv ki pa diplome nan lekòl segondè pa dwe konsidere kòm retire elèv la pou tout tan sòf si Direktè a te voye yon avi bay yon elèv, ak paran/gadyen elèv sa a, ki te absan lekòl pou dis (10) jou konsekitif absans san eskize. Yo dwe voye avi a nan senk (5) jou apre dizyèm jou absans youn apre lòt epi li pral ofri omwen 2 dat ak lè nan dis (10) jou kap vini yo pou yon entèvyou pou sòti ak Sipèentandan an oswa reprezantan li, elèv la, ak paran/gadyen elèv la. Avi a dwe fèt nan lang angle ak nan lang prensipal kay la, si sa aplikab. Avi a dwe gen ladan l enfòmasyon kontak pou pwograme entèvyou sòti a epi li dwe endike pati yo dwe jwenn yon akò sou dat/lè entèvyou a nan peryòd dis (10) jou a. Yo ka pwolonje delè a si paran/responsab legal la mande epi okenn ekstansyon pa dwe depase 14 jou.

Sipèentandan an oswa moun li deziyen an ka kontinye ak nenpòt entèvyou san yon paran/gadyen prezan, depi Sipèentandan an te dokimante yon efò bon fwa pou mete paran/gadyen an.

Sipèentandan an oswa moun ki deziyen an dwe reyini yon ekip estaf lekòl la pou patisipe nan entèvyou pou sòti a epi l ap bay elèv la enfòmasyon ak, si sa aplikab, paran/gadyen elèv la enfòmasyon sou konsekans prejidis yo retire bonè nan lekòl la ak pwogram ak sèvis edikasyon altènatif disponib pou elèv la.
Revize: 18 janvye 1996; Amande: Desanm 2009, Amande: 6 oktòb 2014

Rapò Kanè/Rapò Pwogrè
Yo bay kanè kat fwa pa ane, nan fen chak trimès. Rapò sou pwogrè yo pibliye nan mitan nan chak trimès pou bay yon endikasyon sou pwogrè elèv la ak nan kèk ka fè rekòmandasyon sou fason elèv la kapab amelyore pèfòmans akademik yo ak/oswa konpòtman yo.
Règleman pou repriz/Leson
Yo atann pou elèv yo ratrape devwa yo te rate san pèdi tan apre yon absans. Devwa ki rate akòz absentyans, sote klas, oswa sispansyon andeyò lekòl yo ka repare daprè direktif devwa/ devwa an reta chak depatman. Pwofesè yo disponib yon jou chak semèn swa anvan lekòl soti 7:15-7:45 oswa apre lekòl soti 2:45 pou rive 3:15 dapre orè yo.

Gade pwofesè endividyèl yo pou èd siplemantè; al gade Konseye Lekòl la, Prezidan Depatman oswa Sipèvizè K12 pou enfòmasyon konsènan leson patikilye nan matyè espesifik.

Liv ak Ekipman
Tout liv ak ekipman yo bay elèv yo se pwopriyete Lekòl Leta Somerville yo. Se responsablite elèv la pou pran swen yo epi retounen yo an bon kondisyon. Elèv la ap oblije peye yon frè ranplasman rezonab pou liv ak ekipman ki pèdi oswa ki andomaje. Nan ka gwo difikilte finansye, elèv yo ta dwe pale ak Direktè Asistan yo.

Lekòl Ete
Elèv ki pa pase yon kou ka fè kou sa a nan sesyon ete Lekòl Segondè Somerville. Yon elèv ka resevwa kredi pou de kou yo te pran pandan sesyon lekòl ete a, depi elèv la te echwe kou yo anvan, epi li pa te retire nan kou yo anvan yo te fini. Si yon elèv te echwe plis pase yon gwo matyè, elèv la dwe eseye fè yon kou obligatwa, ak angle pran priyorite. Direktè a rezève dwa pou ajiste règleman an pou satisfè bezwen chak elèv yo.

Chanjman Orè
Elèv yo resevwa yon orè kou ki, otank posib, reflete bezwen yo, kapasite yo ak enterè yo. Y ap fè plis ajisteman nan pwogram yo baze sou kritè sa yo:

- Yon erè oswa konfli egziste.
- Orè a pa gen ladan tout kondisyon lekòl oswa gradyasyon.
- Elèv la pa kalifye pou kou a.
- Fini nan lekòl ete amelyore yon nòt
- Plan Edikasyonèl (766) mande yon chanjman.

Elèv ki mande yon chanjman orè yo dwe suiv pwosesis Add/Drop SHS ki endike nan Pwogram Etid la. Nenpòt elèv ki mande yon chanjman orè dwe pran yon randevou avèk konseye yo.

Règleman sou Sante ak Edikasyon Fizik
Edikasyon Fizik/Edikasyon pou Sante obligatwa pou tout elèv pandan tout kat ane nan Lekòl Segondè Somerville. Tout elèv bezwen gen yon kou edikasyon fizik/sante chak ane jan MGL Chapit 71, Seksyon 3 egzije sa. Apati klas 2014 la, chak elèv dwe pran epi pase omwen yon kou semès edikasyon sante ak/oswa edikasyon fizik. Chak ane. Anplis de sa, tout elèv nan Somerville High School pral oblije pran ak pase de kou semès nan edikasyon sante ak de kou semès nan edikasyon fizik pou gradyasyon. Yon elèv ki echwe yon kou semès nan edikasyon sante oswa edikasyon fizik dwe repete epi pase kou ki echwe a atravè lekòl ete, rekiperasyon kredi oswa nan yon ane akademik kap vini.

PAS OTOBIS
Nan kòmansman ane a, tout elèv yo pral resevwa yon pas pou otobis "M7" ki pèmèt yo vwayaje nan otobis ak tren gratis pou elèv yo. Pas otobis yo distribye nan biwo Kominote yo. Y ap bay yon sèl kat "M7" pou chak elèv. Si yon elèv pèdi pas "M7" yo, li dwe ale nan biwo prensipal la pou mete non yo sou yon lis datant pou yon ranplasman. Kat ranplasman yo pral yon pas "S", ki pèmèt elèv yo vwayaje pou 1/2 pri (pris elèv la) nan otobis ak tren, men elèv yo dwe ale nan yon kyòs epi mete pwòp lajan yo sou pas la. Pas "S" yo disponib sèlman nan lekòl yo, epi elèv yo ka pran yon pas "S" nan biwo prensipal la. Nan ka gwo difikilte finansye, elèv yo ta dwe pale avèk Asistan Direktè yo. Tanpri klike isit la pou plis enfòmasyon sou pas elèv yo. PLAN SA KAPAB CHANJMAN BAZE SOU RÉGLEMAN AK AKÒ ANT VIL LA, DISTRI LEKÒL LA, AK MBTA.

PAKIN
Yo dekouraje elèv yo pou yo kondui pou ale lekòl paske pa gen anpil pakin nan riyèl adjasan yo. Yo mande elèv ki kondui pou yo swiv règleman pou pakin nan vil la epi pou yo montre koutwazi anvè vwazen nou yo. Elèv yo pa dwe pake nan pakin ki bezwen yon pèmi espesyal oswa nan pakin devan an.

ASANSÈ
Asansè yo disponib sèlman pou elèv ki pa kapab pran eskalye yo. Elèv k ap pran asansè a dwe gen yon pas asansè, ki ka mande nan biwo Enfimyè a. Yo ka mande dokimantasyon. Pas asansè yo pa dwe pataje, yo bay pou yon tan

espesifik epi yo ta dwe retounen lè yo ekspire. Elèv k ap itilize asansè a pa ta dwe angaje nan okenn jwèt cheval, sote, lòt konpòtman danjere/entèdi, oswa vandalism. Vyolasyon règleman sa a ka lakòz konsekans tankou aktivite restorative, detansyon, sispansyon, ak/oswa amand monetè.

KAZYE
Elèv yo pa dwe sèvi ak pwòp kadna pèsonèl yo nan kazye lekòl yo. Yo konseye elèv yo pa pataje konbinezon kazye yo ak lòt moun. Elèv yo ta dwe konnen ke kazye yo se pwopriyete lekòl la epi ofisyèl lekòl yo ka fouye yo si gen yon "sispèk rezonab" nan aktivite ilegal oswa aktivite ki vyole kòd konduit elèv la, tankou posesyon dwòg, dapre direktiv ki etabli pa Lakou Siprèm Ameriken an nan T.L.O. v. New Jersey.

AVI AFICHE
Sèl avi, depliyan, ak afich elatriye ki ka pandye nan bilding lan se avi ki fè reklam evènman ak opòtinite pou elèv SHS yo. Se sèlman klib SHS, klas, oswa òganizasyon patnè ki ka poste enfòmasyon. Tout avi, depliyan, ak afich elatriye dwe apwouve pa konseye klib la ak/oswa yon administratè SHS. Se sèlman kasèt elektrik ble oswa bann kòmand yo ta dwe itilize pou pann materyèl, epi avi yo ka sèlman kole sou sifas mozayik. Pa gen anyen yo ta dwe tache ak vè oswa sifas ki pentire, epi pa gen anyen ka pandye sou pòt yo.

JOUNEN REKREYATIF (Fisye: IJOA)
Komite Lekòl la rekonèt eksperyans aprantisaj prensipal pwomnad yo ofri yo se yon mwayen pou aprann efikas e ki entérésan. Se dezi Komite Lekòl la ankouraje pwomnad kòm yon pati nan pwogram total lekòl la ak kourikoulòm.

Gid espesifik ak pwosedi administratif apwopriye dwe devlope pou tcheke, apwouve, ak evalye pwomnda yo epi asire yo pran tout etap rezonab pou sekirite patisipan yo. Direktiv sa yo ak pwosedi yo ta dwe devlope pa Administrasyon an epi revize ak apwouve pa Komite Lekòl la.

Gid sa yo ak pwosedi administratif apwopriye yo dwe asire tout pwomnad yo gen apwobasyon Direktè a e tout pwomnad ki pase nwit deyò epi andeyò eta a gen apwobasyon davans Komite Lekòl la.

Pwomnad yo ka mennen lekòl la ak kominote a pi pwòch ansanm, sa ki ka lakòz eksperyans ki anrichi kourikoulòm pou elèv yo epi tou ki mennen nan pi bon relasyon piblik. Komite Lekòl la ankouraje pwomnad kòm yon pati entegral nan pwogram ansèyman nan lekòl yo.

Sipèentandan an pral etabli pwosedi ak pwotokòl pou asire ke:
1. Tout elèv gen pèmisyon paran/gadyen pou pwomnad la.
2. Tout pwomnad yo byen sipèvize.
3. Tout prekosyon sekirite yo obsève.
4. Tout pwomnad kontribye anpil nan pwogram edikasyonèl la.

Sipèentandan an responsab pou pwodiksyon, distribisyon ak aktyalizasyon yon manyèl pwomnad ki gen pwosedi ak pwotokòl pou tout pwomnad.

Tout pwomnad andeyò eta oswa pou lannwit lan dwe gen apwobasyon davans Komite Lekòl la avèk **fòm yo dwe soumèt omwen sis semèn davans jounen rekreyatif la**. Aktivite pou ranmase lajan pou pwomnad sa yo pral sijè a apwobasyon pa Administratè apwopriye a.

BYEN TA LANWIT AK POU TOUT NWIT LA
VWAYAJ LEKÒL LA PATWONE POU ELÈV

1. Apèsi Lwa sou Vwayaj Lekòl la Patwone byen ta lanwit ak tout Nwit la pou Elèv

   Chapit 346 nan Lwa 2002, Yon Lwa Relative to Safety of School Sponsored Travel, te adopte nan dat 9 oktòb 2002. Objektif règleman ki anba a, ki te adopte pa asanble Edikasyon an, se ede komite

lekòl yo pou adopte pwòp règleman yo konsènan vwayaj etidyan ki te planifye byen ta lannwit oswa tout nwit lan jan seksyon 37N chapit 71 Lwa Jeneral yo egzije. Chapit 346 Lwa 2002 yo mande pou chak komite lekòl la tabli règleman inisyal li anba seksyon 37N chapit 71 Lwa Jeneral yo pa pita pase 7 janvye 2005.

Seksyon 37N. Chak komite lekòl la dwe etabli yon règleman konsènan vwayaj elèv patwone pa yon lekòl ki planifye pou fèt ant minwi ak 6:00 a.m., oswa ki pral gen ladan yon pase nwit lwen kay yon elèv. Règleman an dwe adrese, men pa limite a, pwoblèm tankou sekirite transpò ak akomodasyon, pri, ki gen ladan atant pou elèv yo ranmase lajan, tan ale lekòl, vwayaj la apwopriye pou nivo klas la ak pwosesis apwobasyon vwayaj la. Lè komite lekòl la ap adopte politik li a, dwe konsidere règleman konsèy edikasyon an te ekri dapre seksyon 1B chapit 69 la.

2. Kijan pou aplike Lwa sou Vwayaj Lekòl la Patwone byen ta lanwit ak tout Nwit la pou Elèv

Anpil distri deja gen règleman an plas konsènan pwomnad ak lòt aktivite andeyò bilding lan ki ka fòme baz pou règleman ki obligatwa anba seksyon 37N. Yo ta dwe revize règleman ki egziste deja sa yo, epi amande, si sa nesesè, apre yo fin konsidere règleman ki anba a. Pwen yo enimere nan regleman asanble la pa obligatwa; komite lekòl yo ta dwe pran an konsiderasyon bezwen lokal yo ak preferans yo nan adopte pwòp règleman yo sou vwayaj ki planifye pou enkli vwayaj ta lannwit ak vwayaj tout lannwit.

Yo ankouraje manm komite lekòl yo pou yo konsilte yon konsèy legal pandan y ap revize règleman ki egziste deja yo epi devlope lòt.

1. Règleman (Komite Lekòl Somerville te adopte, 4 Desanm 2003)
   A. ***Pwosesis Apwobasyon Vwayaj***
      1. Komite lekòl yo ta dwe mande apwobasyon alavans pou vwayaj ki planifye pou enkli vwayaj ta nan mitan lannwit oswa vwayaj tout lannwit.
      2. Pwosesis apwobasyon an ta dwe konplete anvan yo angaje elèv yo nan aktivite pou ranmase lajan oswa lòt preparasyon pou vwayaj la.
      3. Vwayaj toit lannwit yo ta dwe ofri benefis edikasyonèl enpòtan pou elèv ki jistifye klèman tan ak depans vwayaj la. Vwayaj sa yo ta dwe apwopriye pou nivo klas la
      4. Yo ta dwe entèdi pwofesè yo ak lòt anplwaye lekòl yo pou yo solisite pwomnad prive atravè sistèm lekòl la. Pwosesis apwobasyon vwayaj la ta dwe aplike sèlman pou vwayaj lekòl la sanksyone ; komite lekòl yo pa ta dwe apwouve vwayaj ki òganize an prive epi ki fèt san sanksyon lekòl la.
      5. Règleman ak pwosedi pou apwobasyon vwayaj yo ta dwe pran an konsiderasyon tout detay lojistik ki enplike transpò, aranjman, ranmase lajan yo mande pou elèv yo, epi valè edikasyonèl vwayaj la an relasyon ak depans li yo.
   B. Transpòtasyon
      1. Yo entèdi itilizasyon veyikil prive pou vwayaj planifye ki enkli vwayaj elèv byen ta nan mitan lannwit oswa tout lannwit. Vwayaj sa yo ta dwe jeneralman itilize gwo otobis komèsyal oswa machin lekòl la posede epi anplwaye lekòl yo kondwi.
      2. Vwayaj ki planifye pou enkli vwayaj etidyan byen ta lanwit oswa tout lannwit ta dwe enplike verifikasyon konpayi yo, chofè yo ak machin yo anvan vwayaj la.
      3. Kontra avèk konpayi asirans lan ta dwe entèdi itilizasyon yon soutretan sof si yo bay distri a ase avi pou pèmèt verifikasyon kalifikasyon soutretan an.
   C. Òganize Vwayaj
      1. Chak fwa sa posib, yo ta dwe pwograme vwayaj lannwit nlan wikenn oswa pandan vakans lekòl pou minimize tan pèdi nan salklas la. Pwomnad ki pa akademik yo konsidere kòm "pwogram lekòl ochwa" epi yo pa konte pou satisfè egzijans tan aprantisaj estriktire anba 603 CMR 27.00. Sepandan, pwomnad akademik yo ka konsidere kòm tan aprantisaj estriktire

(gade Gid Règleman Depatman an pou Tan Aprantisaj Elèv). Distri lekòl yo ka konsidere vwayaj pou pwomnad jan yo enkli nan orè elèv yo, men Depatman an rekòmande pou lekòl yo konsidere pwograme plis tan aprantisaj estriktire lè yo prevwa tan vwayaj enpòtan (sa vle di, lè andeyò regilye lè jounen lekòl la).

2. Si sibstansyèlman tout manm nan yon klas ap patisipe nan yon vwayaj, lekòl la ta dwe bay aktivite ranplasan apwopriye pou nenpòt elèv ki pa patisipe.

D. *Kolekte Lajan*

1. Kantite tan yo dwe konsakre pou ranmase lajan ta dwe rezonab ak koresponn avèk obligasyon elèv yo pou devwa, aktivite apre lekòl, ak travay.
2. Aktivite pou kolekte lajan an gwoup yo prefere. Yo pa ta dwe bay elèv yo sib endividyèl pou kolekte lajan.
3. Si yo peye elèv yo frè endividyèl pou patisipasyon, distri a ta dwe fè tout efò posib pou bay bous detid kote sa nesesè.

Apwouve: 4 Desanm 2003; Revize: Me 2009; Amande: 25 Out 2014

EDIKASYON MOUN K AP APRANN PLIZYÈ LANG

- Dapre direktiv leta ak federal yo, Lekòl Leta Somerville deziyen elèv k ap Aprann Anglè (EL) ki bezwen sèvis pou aprann Anglè lè yo enskri, epi li bay nenpòt elèv ki elijib sèvis sa yo. Pwogramasyon pou EL yo deziyen nan Lekòl Segondè Somerville baze sou bonjan teyori edikasyonèl, yo bay resous efikasman, epi li reyisi pwodwi rezilta pou ede elèv yo simonte difikilte langaj nan yon delè rezonab (Castañeda v. Pickard).
- Yo edike EL yo deziyen nan Lekòl Segondè Somerville atravè pwogram imèsyon angle (SEI), ki gen ladann aksè a kontni matyè yo ak akizisyon sistematik ak eksplisit lang Angle (ESL/ELD). (G.L. c. 71A)
- Yo evalye EL yo deziyen nan Lekòl Segondè Somerville chak ane pou detèmine nivo konpetans yo epi kontwole pwogrè yo ann amoni avèk direktiv federal ak eta a. Elèv ki satisfè kritè eta yo klasifye kòm Ansyen Elèv k ap Aprann Angle (FELs), epi yo kontwole pwogrè yo pandan kat ane lekòl anplis dapre direktiv leta ak federal yo.

KÒD ABIMAN KARYE AK EDIKASYON TEKNIK (CTE)

Pou rezon sante ak sekirite, elèv CTE yo pral oblije respekte règleman sa yo:

- Yo dwe mete linèt sekirite nan tout zòn yo travay yo.
- Yo dwe mete soulye apwopriye nan tout atelye. (Pa gen soulye zòtèy louvri / sandal / pantouf / crocs). Yo gen dwa mete tenis pou Exploratory.
- Yo dwe mete rad apwopriye jan chak atelye mande. Tanpri gade Fèy Kondisyon Eksploratwa a nan Liv Pwogram Eksploratwa a pou tout egzijans pou chak pwogram.

DOSYE ELÈV YO

Dosye yon elèv gen ladann tout enfòmasyon sou elèv la lekòl la kenbe.

Dosye Tanporè a gen ladan rezilta tès estanda, klasman klas, elatriye epi yo pral detwi pa pita pase senk ane apre elèv la fin kite lekòl la.

Fichye pèmanan an gen ladann yon relve nòt tit kou yo ak nòt yo epi yo kenbe yo nan dosye pou 60 lane. Nòt pèsonèl pwofesè ak konseye lekòl yo retni yo pa kenbe yo oswa pa divilge yo nan dosye.

- Elèv ki gen katòz ane oswa plis gen dwa pou yo wè dosye yo an prezans paran/gadyen yo ak dwa pou kontwole kiyès lòt moun ki ka wè dosye yo. Eksepte pou pèsonèl otorize, yo anregistre chak fwa enfòmasyon ki soti nan dosye tanporè a jwenn aksè oswa sikile.
- Elèv ki gen dizwitan oswa plis kapab mande, alekri, pou paran/gadyen yo pa gen aksè a dosye yo ankò.
- Ta dwe gen notasyon pou tout moun, ki pa pèsonèl lekòl otorize, ki gen rezon pou egzamine dosye elèv yo.

- Elèv yo gen dwa pou ajoute yon deklarasyon refitasyon nan nenpòt remak negatif ki ta ka genyen nan dosye yo.
- Avèk konsantman alekri e enfòme paran an oswa elèv ki elijib la, se sèlman enfòmasyon espesifik potansyèl anplwayè oswa enstitisyon edikasyon siperyè yo mande yo. Sèl dosye yo kenbe apre senkyèm ane revokasyon lekòl segondè yo se sa yo ki pou prezans ak bousdetid.
- Yo konseye katriyèm ane yo pou yo fè atansyon pou yo pa pèdi dosye medikal lekòl yo, yo resevwa avèk kanè final yo. Dosye medikal yo resevwa a se sèl kopi ki egziste, epi li ka nesesè si kolèj oswa anplwayè yo mande enfòmasyon medikal.

KONDISYON REZIDANS AK PLASMAN ELÈV NAN LEKÒL YO – KI PA REZIDAN

Kondisyon pou rezidan

Règleman Komite Lekòl la egzije pou elèv ki ale nan Lekòl Segondè Somerville dwe abite nan Somerville. Elèv ki demenaje soti nan Somerville pandan ane siperyè yo ka mande yon egzansyon pou egzijans rezidans yo atravè Asst. Direktè a. Yon elèv kapab resevwa yon sèl egzansyon. Elèv yo dwe rapòte nenpòt chanjman adrès yo bay Asst. Direktè a nan senk jou apre yo demenaje.

Plasman elèv nan lekòl – ki pa rezidan

Nenpòt timoun ki enskri nan Lekòl Leta Somerville ki pa yon rezidan aktyèl nan distri a dwe ale nan lekòl nan distri kote yo abite aktyèlman. Sepandan, direktè a, avèk apwobasyon Direktè Sèvis Elèv la, gendwa pèmèt timoun nan rete nan lekòl ki plase kounye a pou l fini trimès la. Nenpòt elèv ki demenaje soti Somerville pandan 12yèm ane a ki vle fini 12yèm ane nan Lekòl Segondè Somerville ka mande yon dispans (pèmi espesyal) kondisyon pou rezidans yo atravè Asst. Direktè a. Asist. Direktè yo pral konsidere konduit, efò, ponktyalite, prezans ak pwogrè akademik nan direksyon gradyasyon pou apwobasyon. Se Direktè Sèvis Elèv ki pran desizyon final yo. Chak demann mande pou apwobasyon Asst. Direktè a, Direktè a, ak Direktè Sèvis Elèv la epi li valab sèlman pou ane lekòl kote yo apwouve li.

RÈGLEMAN PLAJIA AK ENTEGRITE AKADEMIK:

Plajia

Mo "plagiarism" nan soti nan yon mo Latin "plagiarius" ki vle di "kidnapè". Li defini kòm "akt ki pa kòrèk lè ou pran pwodwi lespri yon lòt epi prezante li kòm pa w." Plagiarism ka tou de entansyonèl ak envolontè. Egzanp plagiarism entansyonèl ta dwe (a) kopye redaksyon yon lòt elèv oswa papye rechèch ak (b) telechaje atik oswa pòsyon nan atik nan yon sit entènèt epi prezante youn nan sa yo kòm travay pa w. Plajia kapab tou san entansyon. Pa egzanp, lè yon elèv ekri yon papye rechèch, li dwe dokimante non sèlman sitasyon dirèk ak parafraz, men tou rezime enfòmasyon ak lide yo jwenn nan sous sa yo (Gibaldi 66-75). Nan klas yo, elèv yo pral resevwa ansèyman sou fòma MLA pou sous sitasyon yo, epi sou dokiman ki apwopriye sou sous enfòmasyon enprime ak ki pa enprime.

Gid pou konsekans divès kalite plajia:

Plajia envolontè:

Pou premye ofans lan sèlman, yo pral ofri elèv la opòtinite pou byen note referans pou pòsyon nan papye a oswa lòt pwodwi travay mansyone. Pwofesè yo pral revize règ rezime ak parafraz epi yo pral bay elèv yo pratik ak aplike konpetans sa yo nan kontèks lekti kou yo.

Yon elèv ki malgresa rezime oswa parafraze enfòmasyon oswa lide ki soti nan yon referans epi prezante yo kòm pwòp yo nan yon papye oswa yon lòt pwodwi travay p ap resevwa okenn kredi pou pòsyon yo plaji nan papye a oswa lòt pwodwi travay.

Plajia entansyonèl:

Yon elèv ki kopye travay yon lòt elèv san yo pa konnen elèv sa a ap resevwa yon "zewo" pou papye a epi n ap fè paran/gadyen yo konnen. Pwofesè yo pral raple elèv yo pou yo pa pataje travay yo fini avèk lòt elèv, anvan yo soumèt.

Nan ka yon elèv ki kopye travay yon lòt elèv ak konesans elèv sa a, tou de elèv yo ka resevwa yon "zewo" apre yo fin rankontre avèk Asistan Direktè respektif la epi paran/gadyen tou de elèv yo pral avize.

Yon elèv ki telechaje yon atik, yon papye oswa yon lòt pwodwi travay ki soti nan yon sous ki pa enprime (sa vle di entènèt) ap resevwa yon zewo pou travay sa a epi paran/gadyen an ap avize. Pwofesè yo pral revize/ranfòse avèk elèv yo bon jan itilizasyon e sitou limit sous enfòmasyon ki disponib sou entènèt.
Yon elèv ki kopye yon atik, yon papye oswa yon lòt pwodwi travay ki soti nan yon sous enprime/ki pa enprime epi ki prezante l kòm pwòp travay pa l ap resevwa yon zewo pou travay sa a epi paran/gadyen an ap avize.

Nan yon sans, plajia se zak pou jwenn oswa eseye jwenn kredi pou travay akademik lè w prezante travay yon lòt kòm pwòp ou san rekonesans ki nesesè epi apwopriye.

Plajia gen ladan, men se pa sa sèlman, sa ki annapre yo:

- Enkòpore lide, mo, fraz, paragraf, oswa pati ladan yo, san rekonesans apwopriye epi reprezante pwodwi a kòm pwòp travay ou.
- Kopi nòt, magazin, ansiklopedi, sit entènèt, medya sosyal elatriye oswa telechaje sou entènèt la san rekonesans apwopriye

Pwofesè a ak/oswa administratè lekòl la pral fè fas avèk akizasyon pou kopye oswa plajia. Elèv ki te twonpe oswa ki te kopye ka resevwa yon zewo pou tout devwa a epi yo ka pa kalifye pou ratrapaj devwa sa a. Pwofesè oswa administratè lekòl la ap enfòme paran/gadyen an tou epi y ap kenbe yon dosye ki kòrèk epi ki egzak sou ofans lan. Lekòl la rezève dwa pou bay penalite adisyonèl selon severite ofans lan. Sanksyon sa yo ka lakòz yon nòt echèk pou trimès kote ensidan an rive.
{Dat adopsyon} Revize: 27 Novanm 2007
Dat Komite Lekòl la apwouve: 17 Desanm 2007

Entegrite Akademik
Tout elèv yo dwe konplete travay yo avèk entegrite epi onètman. Yo pa gen dwa twonpe ak plajye nan Lekòl Leta Somerville. Triche se zak pou jwenn oswa eseye jwenn kredi pou travay akademik lè w itilize mwayen malonèt oswa pèmèt yon lòt moun reprezante travay yo kòm pwòp travay yo.

RÈGLEMAN REKRITMAN MILITÈ
Nan dat 8 Janvye 2002, Prezidan Bush te siyen Lwa 2001 pou Okenn Timoun Kite Dèyè. Lwa a, ki reprezante plan refòm edikasyon li te voye bay Kongrè a 23 Janvye 2001, se refòm ki pi gwo nan Lwa Edikasyon Elemantè ak Segondè. (ESEA) depi lè ESEA te adopte an 1965. Li redefini wòl federal nan edikasyon K-12 epi li pral ede fèmen diferans ki genyen ant elèv ki defavorize yo ak elèv ki nan minorite yo ak kamarad yo. Li baze sou kat prensip debaz: pi fò responsablite pou rezilta, ogmante fleksibilite ak kontwòl lokal, opsyon elaji pou paran yo, ak yon anfaz sou metòd ansèyman ki te pwouve yo travay.
AKSÈ A ENFÒMASYON SOU REKRITE ELÈV - Malgre seksyon 444(a)(5)(B) Lwa sou Dispozisyon pou Edikasyon Jeneral la epi eksepte jan sa prevwa nan paragraf (2), yo chak dwe bay, sou demann rekritè militè yo oswa yon enstitisyon siperyè. edikasyon, aksè a non elèv lekòl segondè, adrès, ak lis telefòn.
KONSANTMAN - Yon elèv lekòl segondè oswa paran elèv la gendwa mande pou non elèv la, adrès, ak lis telefòn ki dekri nan paragraf (1) pa dwe divilge san konsantman ekri alavans paran yo, epi ajans edikasyon lokal la oswa lekòl prive a dwe fè paran yo konnen. opsyon pou fè yon demann epi li dwe respekte nenpòt demann.
MENM AKSÈ POU ELÈV - Chak ajans edikasyon lokal k ap resevwa asistans dapre Lwa sa a dwe bay rekritè militè yo menm aksè pou elèv lekòl segondè yo menm jan yo bay enstitisyon edikasyon siperyè yo oswa anplwayè potansyèl elèv sa yo.

Pwosedi Lekòl Segondè Somerville
Yo fè paran/gadyen yo konnen yo ka retire non pitit yo nan lis elèv yo bay Rekritè Militè yo. Se sèlman non twazyèm ak katryèm ane yo ki sou lis sa yo.

Yo voye yon avi pou yo retire non elèv yo ba paran/gadyen yo nan kòmansman chak ane lekòl la kòm yon pati nan fòm "Rekonesans Obligatwa Règ SHS yo". Ou ka jwenn fòm sa a tou nan paj prensipal Aspen nan. Fòm sa a dwe ranpli chak ane lekòl.

Yo bay Rekritè Militè a lis elèv yo sèlman apre yo fin resevwa yon demann fòmèl alekri.

Dwa Moun Dizwitan yo

Elèv ki gen dizwitan gen dwa legal adilt; yo ka siyen kanè yo, rapò pwogrè, fichye pèmisyon pwomnad, ak nòt absans. Si ofisyèl lekòl yo vle verifye verite yon nòt absans, yo ka mande siyati yon lòt adilt. Paske lekòl la santi li oblije kenbe paran/gadyen yo enfòme sou pwogrè pitit yo fè nan direksyon pou gradyasyon, administrasyon lekòl la pap ezite kontakte paran/gadyen dirèkteman si pitit yo an danje. Elèv ki gen dizwitan epi ki se sitwayen ameriken gen dwa pou vote tou. Enskripsyon elektè yo disponib sou liy, ak nan Depatman Eleksyon nan City Hall. Elèv ki vle enskri nan SHS ta dwe wè youn nan pwofesè Syans Sosyal yo.

Patisipasyon nan Egzèsis gradyasyon:

Egzèsis gradyasyon Lekòl Segondè yo dwe sou direksyon Direktè Lekòl Segondè a ak Sipèentandan an. Elèv Lekòl Segondè yo ki fini ak satisfaksyon kou etid preskri a epi ki ranpli lòt egzijans leta ak federal yo jan Direktè a ak Sipèentandan an sètifye ap resevwa yon diplòm gradyasyon pa Komite Lekòl Somerville la. Elèv Lekòl Segondè yo ki fini avèk satisfaksyon kou etid preskri a jan Direktè a ak Sipèentandan an sètifye san yo pa ranpli lòt egzijans leta ak federal yo pral resevwa yon sètifika akonplisman pa Komite Lekòl Somerville la. Komite Lekòl Somerville la kapab bay sètifika siksè ak/oswa fini. Se sèlman elèv ki ranpli tout kondisyon yo pou resevwa yon diplòm oswa yon sètifika reyalizasyon/reyalizasyon/konpletman yo pral pèmèt yo patisipe nan egzèsis gradyasyon. Patisipasyon nan seremoni gradyasyon se yon privilèj ki ka anile pou elèv ki pa an bon pozisyon. Elèv ki abiye oswa konpòte yo nan yon fason ki pa apwopriye yo ka eskli nan egzèsis gradyasyon.

RÈGLEMAN DISIPLINÈ

Lekòl Leta Somerville angaje nan pratik ki ankouraje anviwònman aprantisaj ki an sekirite ak akeyan kote elèv yo ka pwospere, epi yo minimize dezòd. Pratik restorasyon ak kourikoulòm sosyal-emosyonèl yo aplike pou ede bati kominote ki solid, epi bay elèv yo konpetans ak kad pou rezoud pwoblèm ak rezoud konfli kòmsadwa.

Kòd Konduit la baze sou yon sistèm disiplin pwogresif ak objektif pou limite itilizasyon sispansyon alontèm kòm konsekans move konduit elèv jiskaske yo konsidere lòt konsekans, jan sa apwopriye. Administratè a pral egzèse diskresyon pou detèmine konsekans disiplinè yo. Lè elèv yo vyole kòd konduit la, yo pral aplike mezi sipò ak restorasyon an premye, lè yo an sekirite ak apwopriye. Lè sa yo pa apwopriye, epi/oswa yo pa pwouve efikas, disiplin ap pwogresif (deplase soti nan konsekans ki pi piti pou vin pi grav), konsistan, ak lojik. Lè sa posib ak apwopriye, pwofesè yo pral okipe disiplin nan nivo salklas la. Entèvansyon nan salklas yo ka enplike ranfòsman/ankourajman pozitif pou konpòtman yo espere, pèt privilèj, plan entèvansyon konpòtman, ak kolaborasyon paran/gadyen. Konsekans altènatif yo ka gen ladan itilizasyon estrateji ak pwogram ki baze sou prèv tankou medyasyon, rezolisyon konfli, jistis restorativ, ak entèvansyon ak sipò konpòtman pozitif.

Kòd Konduit Lekòl Piblik Somerville yo administre nan kad Konstitisyon Etazini ak lwa ak règleman eta yo konsènan pwosedi jis pou elèv yo. Kòd Konduit la fèt pou yo administre pou enfraksyon disiplinè ki fèt sou teren lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone (sou ak andeyò teren lekòl la) OSWA pou enfraksyon disiplinè ki fèt andeyò lakou lekòl la men ki deranje anviwònman edikasyonèl la oswa ki kreye yon anviwònman ostil lekol.

Lè konpòtman yo ap kontinye oswa vin pi grav, epi yon elèv pa reponn a entèvansyon sal klas la, Dwayen Elèv yo ak/oswa Administratè yo pral patisipe, epi yo ka konsidere konsekans ki pi enpòtan yo.

Lekòl Leta Somerville respekte Lwa ak Règleman Disiplin Elèv yo jan sa endike nan Lwa Jeneral Massachusetts Chapit 71, Seksyon 37H, 37 H1/2 ak 37 H ¾, ak 603 CMR 53.00 et seq.

GID JENERAL:

A. **Règleman Kat idantite:** Tout elèv SHS yo oblije gen yon kat idantite lekòl la. Elèv klas 9yèm ane k ap vini yo ak nouvo elèv yo pral resevwa yon badj ID. Si yon elèv pèdi kat idantite yo, li ka mande yon nouvo nan yon fòm google. ID elèv yo disponib tou nan baz done ASPEN nan epi yo ka telechaje sou telefòn elèv la. Elèv yo oblije montre kat idantite fizik yo oswa montre kat idantite sou telefòn yo pou yo antre nan bilding nan tout tan, epi yo dwe eskane kat idantite yo pou resevwa manje maten ak/oswa manje midi. Elèv yo dwe montre kat idantite yo bay nenpòt manm pèsonèl lè yo mande yo.

B. Règ Klas yo: Elèv yo dwe swiv règ klas yo jan pwofesè endividyèl yo etabli.

C. Nivo bri: Elèv yo dwe pale ak vwa konvèsasyon nan tout zòn nan lekòl la.

D. Anvan Lekòl: Yo pral pèmèt Elèv yo antre nan bilding lan apati 7:00am. Elèv yo dwe antre sèlman nan pòt prensipal la epi yo dwe montre ID yo bay yon manm pèsonèl anvan yo antre. Elèv ki antre anvan 7:45 dwe rete nan kafeterya a oswa gen yon pas pou yo nan yon lòt zòn nan bilding lan sipèvize pa yon manm pèsonèl.

E. Pou Antre nan bilding nan:

1. Tout elèv dwe antre nan antre dezinye a sèlman, epi yo dwe montre kat idantite lekòl yo lè yo antre nan bilding lan.
2. Elèv yo pa ka antre nan lòt pòt, epi yo pa ka bay lòt elèv oswa manm piblik antre nan bilding lan.
3. Elèv yo pa gen dwa louvri okenn pòt nan bilding nan.

F. Absans Chak Jou:

1. Elèv yo oblije fè tout efò pou yo ale lekòl chak jou epi yo dwe familyarize yo avèk efè twòp absans genyen sou nòt yo. (Gade Règleman Prezans ak Règleman Ratrapaj)
2. Twòp absans ka lakòz yo retire elèv la nan lekòl la dapre pwosedi retrè distri a.
3. Elèv yo, nan jou absans la, pa gendwa patisipe nan espò, aktivite apre lekòl, fonksyon, oswa evènman. Pou yo ka patisipe nan evènman apre lekòl, elèv yo dwe prezan pou omwen twa klas (mwatye yon jou). Nenpòt eksepsyon nan règ sa a pral fèt sèlman nan sikonstans ekstrèm epi yo dwe apwouve pa Direktè a oswa yon Asistan Direktè.

G. Absans nan Klas: Paran/responsab oswa moun ki apwopriye k ap travay avèk elèv la ak paran/gadyen pral verifye rezon sa yo:

- Jou ferye kiltirèl/relijye, randevou medikal ak/oswa enkyetid kwonik medikal oswa sante mantal akonpaye pa dokiman yon pwofesyonèl medikal ki gen ladan doktè, enfimyè, dantè, klinisyen, travayè sosyal, elatriye, pwoblèm tribinal, sispansyon, jiska de vizit kolèj pa ane. , karantèn pou kantite tan enfimyè lekòl la oswa lòt pwofesyonèl medikal rekòmande a, dey, move tan sa pou mete sante timoun nan an danje ki gen ladan men pa limite reta nan MBTA a, pwomnad lekòl apwouve ki gen ladan evènman atletik, yo verifye, reyinyon avèk nenpòt anplwaye lekòl la oswa founisè/klinisyen deyò. ***Yon absans san eskiz se nenpòt bagay ki pa endike anwo a.***
- Edikasyon Espesyal, ekip 504, ak pwogram BRIDGE pral travay avèk elèv yo, paran/gadyen yo, ak ekip kominotè yo ka pa ka pou rezoud pwoblèm prezans ki ka parèt pandan yon trimès ak/oswa ane lekòl la epi si sa nesesè mande apwobasyon pou absans eskize nan men Direktè a oswa Asistan Direktè a.

- Yo ka eskize yon elèv tou pou lòt rezon eksepsyonèl avèk apwobasyon Direktè a oswa Asistan Direktè a. Tanpri kontakte biwo Kominote/Asistan Direktè a konsènan Pwosesis Absans Pwolonje SHS la.

Elèv ki gen **plis pase senk (5) absans nan klas san eskiz** pandan yon trimès yo pral bay yon nòt maksimòm 59 ak yon kòmantè echèk akòz twòp absans nan klas san eskiz. (Si yon nòt ou genyen pi ba pase yon 59, yo pral bay elèv la nòt sa a.)

Pou elev katriyèm ane, sa ap rive lè yon elèv gen plis pase kat (4) absans nan klas san eskiz nan katriyèm trimès la.

Nou ta dwe remake nenpòt elèv ki rive anreta nan yon salklas san yon pas pral jwen yon zewo pou devwa ki te konplete pandan tan sa a (pa egzanp, yon fè kounye a, chofe, oswa egzamen).

Elèv ki gen **absans eskize** yo dwe fè devwa yo epi yo pa egzante de travay yo te bay yo (sòf si gen sikonstans espesyal Kominote yo kominike). Yo ta dwe bay elèv yo menm kantite tan ak kamarad klas yo pou yo fini travay ratrapaj san penalite. Pi lwen pase delè sa a, direktiv pou devwa an reta pral aplike.

H. Absentyans: Elèv yo dwe asire yo anrejistre kòm prezan. Si yo an reta, yo dwe siyen nan biwo prensipal la. Elèv yo absans lekòl si yo gen yon absans san rezon. Elèv ki abitye pa gendwa patisipe nan aktivite apre lekòl, fonksyon, oswa evènman nan jou a (yo) absan epi yo ka sijè a aksyon disiplinè.

I. Reta:

- Elèv yo anreta nan lekòl si yo pa nan klas lè klòch reta a sonnen.
- Nenpòt elèv ki rive an reta nan yon klas san yon pas ap jwen yon zewo pou devwa ki te konplete pandan tan sa a (pa egzanp, fè kounye a, pou komanse, oswa egzamen).
- Elèv ki gen twòp reta ka resevwa konsekans tankou detansyon pandan lè manje midi oswa apre lekòl. Elèv ki pa rapòte nan detansyon pou reta ka gen konsekans adisyonèl.
- Yon reta san eskize 30 minit oswa plis ap konsidere kòm yon absans nan klas la.

J. Rate Klas: Elèv ki gen yon absans san rezon nan klas la pral gen yon referans pou konduit pwofesè a soumèt. Asistan Direktè a, Dean oswa Direktè a ap poste dispozisyon an nan Aspen. Pwofesè yo, Dwayen yo ak Asistan Direktè yo pral bay konsekans yo epi bay sipò jan sa endike nan Gid Nivo 1 nan Lekòl Segondè Somerville.

K. Twalèt: Se sèlman yon sèl moun alafwa ki gen dwa nan yon sèl twalèt oswa nan yon sèl izolwa. Plizyè etidyan yo jwenn nan yon sèl twalèt oswa yon sèl izolwa ka sibi rechèch ak/oswa plis konsekans pou lòt vyolasyon disiplinè.

L. Kòmansman klas la:

1. Elèv yo dwe pran plas yo pou enstriksyon ka kòmanse imedyatman apre klòch la.
2. Elèv k ap antre nan klas an reta oswa ki retounen anreta apre manje midi pwofese a ka oblije fè yo rapòte apre lekòl. Yo pral refere delenkan ki repete yo bay Asistan Direktè oswa Dwayen an.

M. Manje Midi:

RÈGLEMAN KAMP PWOLONJE POU MANJE MIDI - (Fisye: JHCA)

Elèv Lekòl Segondè Somerville (SHS) pral jwenn yon privilèj pou yo kite lakou lekòl la pandan manje midi. Objektif règ sa a se pou sipòte ogmante endepandans elèv lekòl segondè yo pandan y ap prepare pou yo gradye.
Sa a se yon privilèj ou genyen ki ka anile nenpòt ki lè si direktiv yo ak atant yo, jan Sipèentandan an oswa reprezantan yo detèmine pa respekte. Règleman sa a bay elèv SHS yo opòtinite pou yo kite lakou lekòl la a pye pandan peryòd manje midi yo pwograme yo. Ou ka jwenn detay detaye sou atant ak kalifikasyon nan manyèl elèv la.

Kamp pwolonje pandan manje midi se yon privilèj. Règ lekòl yo aplike andeyò lakou lekòl la pandan peryòd kamp pwolonje pou manje midi. Elèv ki vyole règ lekòl yo ap fè fas ak konsekans dapre kòd konduit Elèv Lekòl Segondè Somerville. Elèv ki pa an bon pozisyon ka pèdi privilèj sa a.

Komite Lekòl Somerville te adopte 21 Mas 2022
Komite Lekòl Somerville te apwouve revizyon le 20 Novanm 2023

Atant pandan Manje midi ak Elijiblite pou Kamp Pwolonje:
Tout elèv ki an bon pozisyon ka patisipe nan kamp pwolonje. Sa a se yon privilèj ki ka anile selon enfraksyon nan manyèl elèv SHS la, règleman manje midi ki endike anba a oswa dapre demann paran/gadyen.

- Elèv yo dwe alinye dirèkteman nan kafeterya a pandan manje midi.
- Elèv yo dwe retounen nan klas alè apre peryòd manje midi yo.
- Elèv ki kite lakou lekòl la pandan manje midi pa ka deplase nan machin prive.
- Elèv ki soti nan bilding lan kapab antre sèlman nan antre yo deziyen an epi yo dwe montre yon kat idantite pou yo retounen nan bilding lan.
- Elèv yo ka manje ak bwè sèlman nan kafeterya ak zòn ki deziyen yo, epi sèlman pandan peryòd manje midi yo pwograme yo.
- Elèv yo pa ka retounen nan kazye yo pandan manje midi.
- Elèv yo pa ka rete san sipèvizyon nan salklas yo pandan manje midi, ni yo pa ka ale nan biwo konsèye a san yon pas.
- Elèv yo responsab pou jete tout fatra yo kòmsadwa.

N. Kite Klas:
- Elèv yo pa dwe kite chanm eksepte avèk yon pas koridò yon pwofesè bay.
- Elèv yo ta dwe mete lekòl yo oswa kat idantite yo oswa kapab montre kat idantite lekòl lè yo mande yo.
- Elèv yo dwe rete nan salklas jiskaske pwofesè a ranvwaye yo.

O. **Apre Lekòl:** Lè lekòl lage, tout elèv dwe kite lokal lekòl la imedyatman sof si yo patisipe nan yon aktivite lekòl la patwone. Si yon elèv refize kite kanpis la lè lekòl lage, yo ka gen konsekans disiplinè.

P. Aparans/Vètman: -(Fichiye: JICA - KÒD ABIMAN ELÈV)
Responsablite pou rad pèsonèl, kwafur, bijou, ak atik pèsonèl (pa egzanp, sakado ak valiz liv) elèv yo ap rete nan men elèv endividyèl yo ak paran yo oswa gadyen yo, sof si yon kòd abiman espesifik lekòl la te vote sou epi adopte pa kominote lekòl la, nan ka sa a rad elèv yo pral an akò ak kòd abiman yo adopte. Elèv yo gen pèmisyon pou yo abiye an konfòmite ak kòd abiman sa a nan yon fason ki konsistan avèk idantite sèks yo.
Lekòl yo responsab pou asire rad elèv, kwafur, bijou, ak atik pèsonèl pa entèfere ak sante oswa sekirite nenpòt elèv epi yo pa kontribye nan yon anviwònman ostil oswa entimidan pou nenpòt elèv. Elèv, pwofesè, oswa gwoup paran yo ka rekòmande abiman apwopriye pou lekòl oswa okazyon espesyal, sepandan, yo p ap anpeche elèv yo ale lekòl oswa yon fonksyon lekòl, oswa otreman yo pral fè diskriminasyon kont, toutotan rad yo ak aparans yo satisfè kondisyon ki tabli pi wo a.

Valè Prensipal
Kòm yon kominote ansèyman ak aprantisaj ki bay divèsite valè, nou kwè:
- Elèv yo ta dwe kapab abiye pou lekòl epi fè cheve yo pou lekòl yon fason ki eksprime endividyalite yo san yo pa pè disiplin ki pa nesesè oswa fè yo jennen.
- Tout elèv gen dwa pou yo trete yo ak diyite ak respè. Ranfòsman règ kòd abiman nou an p ap kreye diferans, ranfòse oswa ogmante majinalizasyon okenn gwoup, ni li p ap aplike plis sevè kont elèv akòz idantite rasyal (*ras pou enkli karakteristik istorikman ki asosye ak ras, ki gen ladan, men pa limite a, teksti cheve, kalite cheve, longè cheve, ak kwafur pwoteksyon), etnisite, idantite sèks, ekspresyon sèks,

non-konfòmite sèks, oryantasyon seksyèl, idantite kiltirèl oswa relijye, revni kay la, gwosè/kalite kò, oswa matirite kò.
- Elèv yo ak anplwaye yo responsab pou jere distraksyon pèsonèl yo.
- Opòtinite pou kwasans ak aprantisaj yo pral fòs ki mennen dèyè efò pou adrese non-konfòmite ak règleman sa a.
- Yo ta dwe fè tout efò pou sipòte elèv yo epi minimize pèt tan nan aprantisaj, tankou gen atik rad ki disponib pou prete yo jan sa nesesè.

Kòd Abiman Inivèsèl
Elèv yo pa gen dwa vin lekòl san chemiz, san pantalon, san soulye, oswa kilòt yo parèt vizib. Elèv yo dwe mete sa ki annapre yo epi yo pa dwe fè fas ak baryè ki pa nesesè pou ale lekòl si yo an konfòmite, toutotan rad yo pa entèfere avèk sante oswa sekirite nenpòt elèv oswa kontribye nan yon anviwònman ostil oswa entimidasyon pou nenpòt elèv, jan yo note pi wo a.

- Kòsaj ki kouvri majorite nan tors la epi ki pa ekspoze pati prive. Kòsaj ki apwopriye yo enkli men se pa sa sèlman yon chemiz, kòsaj, chanday, sweatshirt, tank.
- Pantalon ki pa ekspoze pati prive oswa kilòt. Atik rad ki apwopriye anba yo enkli pantalon, bout pantalon, jip, rad
- Soulye

Yo atann pou elèv yo swiv tout règ lekòl yo konsènan mete nenpòt rad pwoteksyon, soulye, linèt sekirite oswa lòt ekipman pwoteksyon oswa sekirite ki ka nesesè pou patisipe nan pwogram espesyalize yo. Anplis de sa, règleman sa a pèmèt yon varyasyon rezonab nan rad elèv obligatwa pou patisipe nan aktivite tankou natasyon.

Elèv yo pa gen dwa mete rad, bijou, oswa atik pèsonèl ki:

- Pònografik, genyen menas oswa langaj vilgè, oswa ankouraje konduit ilegal oswa vyolan tankou itilizasyon ilegal zam, dwòg, alkòl, tabak, oswa atik dwòg;
- Demontre asosyasyon/afilyasyon gwoup rayisman ak/oswa sèvi ak diskou rayisman vize gwoup ki baze sou ras, etnisite, sèks, oryantasyon seksyèl, idantite sèks, afilyasyon relijye, oswa lòt gwoup pwoteje;
- Entansyonèlman montre pati prive (tete, pati jenital, bounda) oswa kilòt (ak eksepsyon de bretèl soutyen). Rad yo dwe kouvri nèt pati prive yo ak materyèl solid, ki pa transparan;
- Kouvri figi elèv la nan limit elèv la pa kapab idantifye (eksepte rad/chaj tèt yo mete pou yon rezon relijye oswa medikal); oswa
- Demontre klè asosyasyon/afilyasyon gang.

Vètman yo mete pou respekte relijyon yon elèv pa sijè a règleman sa a.
Rad ki montre moun pale mal oswa lòt vilgarite kreye yon anviwònman entimidasyon ak/oswa ostil epi deranje anviwònman aprantisaj la, epi yo pa pèmèt.

Ranfòsman Règleman

Direktè yo gen obligasyon pou asire tout anplwaye yo konnen epi konprann valè prensipal yo ak direktiv ki asosye nan règleman sa a.

Konvèsasyon sou rad elèv yo ta dwe fasilite kote tou de pati yo gen yon vwa egal. Konvèsasyon sa yo pa ta dwe fèt devan yon klas oswa lòt elèv.

Anplwaye a pral fè efò rezonab pou limite disiplin oswa retire elèv yo nan klas la kòm yon konsekans lè yo mete rad ki vyole règleman sa a sof si rad la kreye yon distraksyon sibstansyèl nan anviwònman edikasyon an, poze yon danje pou sante oswa sekirite lòt moun, oswa si li lakòz yon vyolasyon règ konpòtman elèv tankou move arasman oswa entèdiksyon sou arasman, entimidasyon, epi bosal. Anplis de sa, yo pa dwe fè referans ak okenn elèv kòm "yon distraksyon" akòz aparans yo oswa abiman yo.

Konsekans tipik pou yon vyolasyon règleman ka gen ladan kontak oswa konferans paran/gadyen ak direktiv pou kouvri, chanje, oswa retire rad ki pa konfòme yo. Yo gendwa resevwa enstriksyon yon elèv pou l kite salklas la yon ti tan pou l chanje rad, epi yo dwe fè tout efò pou l gen atik rad disponib pou prete nan lekòl la. Direktè a oswa moun li deziyen an pral fè paran/gadyen yon elèv konnen repons lekòl la ap bay lè gen vyolasyon règleman sou kòd abiman elèv la. Refiz pou respekte règleman sa a ak/oswa vyolasyon repete ka lakòz disiplin pwogresif.

*Referans Legal: Abiman ak aparans elèv yo pwoteje [M.G.L. c. 30. §83] *Lwa 2022, Chapit 117*
Adopte: Jen 1996; Revize: Mas 1998; Amande: 3 Avril 2023

Woutin Telefòn Selilè ak Kas nan Salklas

Nou fyè de travay nou nan Lekòl Segondè Somerville e nou anvi kontinye konstwi sou reyalizasyon nou yo. Travay nou an santre sou salklas pwodiktif, enteresan, ak pozitif kote pwofesè yo bati relasyon epi kenbe chak elèv nan gwo atant. Atant segondè sa yo gen ladann woutin klè, konsistan pou telefòn selilè ak kas ekoutè.

- Yo pral mande elèv yo pou yo mete telefòn selilè yo ak kas ekoutè yo nan yon bwat/estasyon rechaj yo deziyen lè yo antre nan salklas la, **OSWA** pou yo kenbe yo nan sak yo.
- Si telefòn selilè oswa kas ekoutè vin vizib pandan leson an, yo pral raple tout klas la de woutin telefòn selilè ak kas ekoutè yo.
- Apre yo fin raple klas la, si telefòn selilè oswa kas ekoutè yon elèv vizib pita nan klas la, pwofesè a ap mande elèv sa a pou l mete yo nan bwat oswa estasyon rechaj la jiskaske klas la fini.
- Si yon elèv refize remèt telefòn selilè yo oswa kas ekoutè yo, pwofesè yo ka ***swivan pwogresyon aksyon sa yo selon diskresyon li swiv Gid Tier 1 (konpòtman)***

<u>Lòt Rapèl Adisyonèl:</u>

1. Itilizasyon telefòn selilè ta dwe fè pati yon ribrik pwofesyonalis/patisipasyon akademik ak nòt.
2. **Eksepsyon nan woutin sa yo pral si elèv yo ap fè yon aktivite kote yon pwofesè mande yo klèman pou yo gen telefòn selilè yo deyò epi yo itilize (Kahoot, aplikasyon pou edikasyon).** Telefòn selilè yo pa pèmèt kòm yon pati nan IEPs/504 Plan men li posib yon elèv ka bezwen sèvi ak kas ekoutè pou tèks a pawòl oswa pawol pou tèks. Konsilte IEP oswa Plan 504 pou plis detay.
3. **Si yon elèv ap tann yon apèl enpòtan, li ta dwe avèti pwofesè yo an prive nan kòmansman klas la, epi elèv sa a pral gen dwa soti nan sal la lè yo resevwa apèl la.**

Foto ak Anrejistreman:
Pou intimite ak sekirite tout moun, yo pa otorize itilizasyon oswa aparans itilizasyon (montre aparèy la yon fason ki ka fè yon moun kwè yo pran foto yo oswa anrejistre yo) nenpòt aparèy elektwonik nan okenn vestye oswa twalèt SPS oswa nan nenpòt vestyè oswa twalèt nan nenpòt evènman lekòl la patwone. Fotografi oswa anrejistreman nan nenpòt kote yo entèdi nan SPS sof si yo otorize pou rezon edikasyonel oswa eskolè.

Pwofesè oswa Konferans Administratè oswa Sanksyon:
Ofans minè ki fèt nan salklas yo dwe trete pa pwofesè endividyèl la epi yo ka gen ladan egzijans yon konferans avèk yon elèv anvan oswa apre lekòl, oswa mande elèv la angaje yo nan yon aksyon restorative.

Si w pa suiv konsekans pwofesè a, sa ka mennen pwoblèm nan bay yon Dwayen oswa yon Asistan Direktè epi li ka lakòz lòt konsekans.

Yon administratè kapab ekskli tanporèman nan klas nenpòt elèv ki vyole dwa lòt moun.

Asistan Direktè/Dean Detansyon:
Ofans minè renouvlab ak ensidan ki depase ofans minè yo pral pote bay atansyon Asst. Direktè ak/oswa Dwayen. Pwofesè a pral soumèt yon referans sou konduit ki dekri ensidan an epi Asistan Direktè a oswa Dwayen an pral

reponn pwofesè a osito posib, men nan senk jou lekòl, konsènan dispozisyon pwoblèm nan. Asistan Direktè oswa Dwayen yo ka bay konsekans ki gen ladan men pa limite a, manje midi oswa detansyon apre lekòl, patisipasyon nan aktivite restorative, rezolisyon konfli ak/oswa medyasyon.

Ofans espesifik sa yo konsidere kòm gwo enfraksyon, epi yo ka lakòz sispansyon oswa ekspilsyon kout oswa alontèm (anpilsyon pou plis pase 90 jou), annatant yon pwosedi jistis, ki gen ladan yon ankèt konplè, odyans disiplinè, ak dwa pou konteste esklizyon plis pase 90 jou lekòl:

1. Posesyon zam oswa zam danjere. Lekòl la pral sekirize zam nan epi fè lapolis konnen jan sa apwopriye.
2. Atake yon pwofesè, administratè, parapwofesyonèl, oswa lòt pèsonèl lekòl otorize. Nan sikonstans apwopriye, yo pral fè lapolis konnen.
3. Posede yon sibstans kontwole nan lekòl la, ki gen ladan marigwana.
4. Dife - Kòmanse oswa eseye kòmanse mete dife nan bilding lan oswa sou teren lekòl la.
5. False fire alarm, bomb scares, willfully discharging fire extinguisher. A student in violation of this policy, in addition to school department action, will be referred to appropriate authorities. Fo alam dife, fè bonm, dechaje aparèy pou etenn dife pa espre. Yon elèv ki vyole règleman sa a, anplis aksyon depatman lekòl la, y ap refere l bay otorite ki apwopriye yo.
6. Vyolasyon Dwa Sivil nenpòt manm kominote lekòl la. Yon elèv ki vyole règleman sa a, anplis aksyon depatman lekòl la, y ap refere l bay otorite ki apwopriye yo.
7. Itilizasyon, posesyon, distribisyon, oswa vann oswa transfere alkòl, pwodwi tabak, ak dwòg, ki gen ladan materyèl vapè. Yon elèv ki vyole règleman sa a, anplis aksyon depatman lekòl la, ka resevwa sesyon edikasyon obligatwa epi/oswa yo ka refere yo pou konsèy sou abi dwòg.
8. Atak fizik yon lòt elèv.
9. Fimen oswa itilize pwodui tabak nan lekòl la oswa sou lakou lekòl la.
10. Nenpòt ak tout lòt ofans grav ki lakòz yon danje pou anplwaye oswa lòt elèv, domaj enpòtan nan lekòl la, oswa distraksyon nan pwosesis edikasyonèl.
11. Menas vyolan kont yon lekòl. Y ap fè lapolis konnen jan sa apwopriye epi yo ka refere elèv la pou yon evalyasyon klinik ak sipò.
12. Brimad. Y ap fè lapolis konnen jan sa apwopriye.
13. Krim rayisman. Y ap fè lapolis konnen jan sa apwopriye.

Yo ka konsidere aksyon disiplinè, jiska sispansyon, tou pou ofans swivan sa yo:

1. Absans lekòl, reta, sote klas, oswa kite lekòl la san pèmisyon. (Sa tou ka lakòz nou notifye ofisye prezans la.)
2. Diskriminasyon oswa arasman ki baze sou sèks, sèks, ras, orijin nasyonal, idantite oswa ekspresyon sèks yon elèv, oryantasyon seksyèl, idantite seksyèl, andikap, lang/kilti natif natal, oswa orijin etnik.
3. Antre nan lekòl la san pèmisyon nan jou relach, anvan lekòl la, oswa apre lekòl lage.
4. Antre nan bilding nan atravè yon pòt ki pa antre prensipal la.
5. Ouvè pòt eksteryè yo oswa pèmèt yon moun antre nan bilding nan atravè yon pòt ki pa antre prensipal la.
6. Posede oswa itilize fedatifis, alimèt, oswa yon brikè sigarèt.
7. Distraksyon repete nan klas la, kafeterya, koridò, oswa lakou rekreyasyon an.
8. Voye boul nèj, wòch, oswa lòt pwojektil.
9. Posede oswa itilize jwèt/atik ki sanble ak zam.
10. Sèvi ak langaj vilgè oswa fè jès obsèn.
11. Defigire oswa volontèman detwi pwopriyete lekòl la. (Y ap chache restitisyon)
12. Vòlè pwopriyete moun oswa lekòl la. (Y ap chache restitisyon)
13. Refize kite bilding nan pandan yon egzèsis pou dife.
14. Si w pa respekte enstriksyon yo pandan sitiyasyon ijans.
15. Refize idantifye w oswa koopere avèk anplwaye yo.
16. Refize montre ID lè yo mande.
17. Mete kach nen oswa kouvri figi / kache idantite moun.
18. Refize kite kanpis la lè lekòl lage.
19. Lè w andeyò limit andedan oswa deyò bilding nan pandan jounen lekòl la.

20. Pa byen itilize asansè a.
21. Echèk repete pou ale nan detansyon oswa pou patisipe nan estrateji ak pwogram ki baze sou prèv tankou medyasyon, rezolisyon konfli oswa aktivite jistis restorative.
22. Pa ale jwen Asistan Direktè oswa Dean lè yon pwofesè voye l oswa lè AP/Dwayen an rele.
23. Jwe/konpòtman danjere.
24. Parès
25. Jwèt aza
26. Fòje
27. Kopye
28. Ekstòsyon
29. Twonpe
30. Montre afeksyon an piblik ki pa apwopriye/ekstrèm.
31. Sèvi ak medya sosyal oswa kominikasyon elektwonik pou anmède, menase, oswa ajite manm kominote lekòl la nan yon nivo ki deranje anviwònman edikasyonèl la oswa kreye yon anviwònman ostil nan lekòl la.
32. Sèvi ak langaj enflamatwa; remak etnik, epitèt, joure, asèlman nenpòt kalite.
33. Itilizasyon aparèy anrejistreman oswa kamera ki pa apwopriye.
34. Itilizasyon aparèy elektwonik ki pa apwopriye/deranje nan salklas (ki gen ladan men se pa sèlman telefòn selilè, kas ekoutè, ekoutè, lazè)
35. Posesyon espre pou defann tèt ou.
36. Menas pou elèv, pwofesè, oswa lòt manm kominote lekòl la.
37. Prezan lè y ap itilize alkòl oswa dwòg ilegalman.
38. Kondanasyon pou yon krim, oswa sou jijman oswa admisyon nan tribinal pou koupab konsènan yon krim lan.
39. Plent krim kriminèl.
40. Plent delenkans krim.
41. Plent delenkans grav.
42. Antre nan lekòl la pa yon pòt ki pa antre prensipal la, bay lòt moun aksè pou antre nan bilding lan, oswa kite pòt yo rete louvri ka lakòz mezi disiplinè, ki ka rive jiska sispansyon.
43. Move itilizasyon kat idantite lekòl la (tankou itilize kat idantite yon lòt moun) ka lakòz mezi disiplinè, ki ka rive jiska sispansyon.

Disiplin Elèv avèk Bezwen Espesyal

An jeneral, tout elèv yo dwe ranpli kondisyon yo pou konpòtman jan yo tabli nan manyèl elèv la ak kòd konduit lekòl la. Dapre Chapit 71B Lwa Jeneral Massachusetts yo avèk lwa federal IDEA 2004: Seksyon 615 (k), ak Seksyon 504 Lwa Reyabilitasyon 1973: 29 U.S.C. Seksyon 794 (A), lekòl la ka sispann oswa retire pitit ou a nan plasman li ye kounye a pou pa plis pase 10 jou lekòl. Dispozisyon espesyal yo endike anba a pou elèv ki gen yon andikap dokimante ki gen yon Pwogram Edikasyon Endividyèl (IEP) oswa yon Plan Seksyon 504.

<u>Sispansyon Elèv avèk Andikap</u>

Pwosedi pou sispansyon (yo) ki pa depase 10 jou lekòl:

• Nenpòt elèv ki gen yon andikap ka sispande pou jiska dis (10) jou pandan yon ane lekòl. Desizyon disiplinè yo se menm jan ak pou elèv ki pa gen andikap yo.

• Gen sikonstans espesyal si pitit ou a: posede, itilize, vann, oswa mande dwòg ilegal sou teren lekòl la oswa nan yon evènman lekòl la patwone; pote yon zam nan lekòl oswa yon evènman lekòl la patwone; oswa enflije blesi kòporèl grav sou yon lòt moun nan lekòl la oswa yon evènman lekòl la patwone. Nan sikonstans sa yo, direktè a ka mete pitit ou a nan yon anviwònman edikasyon altènatif pwovizwa (IAES) pou jiska 45 jou lekòl. Pitit ou a ka rete nan IAES a pou yon peryòd tan ki pa depase 45 jou lekòl. Apre sa, pitit ou a pral retounen nan plasman yo te dakò anvan an sof si yon ofisye odyans te bay lòd pou yon lòt plasman, oswa ou menm ak lekòl la dakò pou yon lòt plasman.

Pwosedi pou sispansyon elèv ki gen yon andikap lè sispansyon depase 10 jou lekòl:

• Si yo sispann pitit ou a pou plis pase 10 jou lekòl nan yon ane lekòl, anlèvman sa a konsidere kòm yon "chanjman nan plasman". Yon chanjman nan plasman envoke sèten pwoteksyon pwosedi anba lwa federal edikasyon espesyal ak Seksyon 504.

• Anvan nenpòt anlèvman ki reprezante yon chanjman nan plasman, lekòl la pral òganize yon reyinyon Ekip pou devlope yon plan pou fè yon evalyasyon konpòtman fonksyonèl (FBA) ki pral sèvi kòm baz pou devlope estrateji espesifik pou adrese pwoblèm konpòtman pitit ou a.

• Anvan nenpòt anlèvman ki reprezante yon chanjman nan plasman, lekòl la dwe enfòme w lalwa egzije distri lekòl la pou l konsidere si konpòtman ki fòme baz aksyon disiplinè a gen rapò ak andikap pitit ou a. Konsiderasyon sa a rele yon "detèminasyon manifestasyon." Paran/Gadyen yo gen dwa pou yo patisipe nan pwosesis sa a. Tout enfòmasyon ki enpòtan yo pral konsidere tankou IEP oswa Plan Seksyon 504, obsèvasyon pwofesè yo, ak rapò evalyasyon yo.

• Nan yon reyinyon detèminasyon manifestasyon, Ekip la pral konsidere:

- Èske andikap elèv la te lakòz oswa te gen yon relasyon dirèk ak sibstansyèl ak konduit an kesyon an?
- Èske konduit la te yon rezilta dirèk nan echèk distri a pou aplike IEP a?

• Si desizyon detèminasyon manifestasyon an se aksyon disiplinè a te gen rapò ak andikap la, Lè sa a, pitit ou a pa ka soti nan plasman edikasyon aktyèl li a (sòf si nan sikonstans espesyal yo). Ekip la pral revize IEP oswa Plan Seksyon 504 la ak nenpòt plan entèvansyon konpòtmantal.

• Si desizyon detèminasyon manifestasyon an se aksyon disiplinè a pa t gen rapò ak andikap la, lè sa a lekòl la ka sispande oswa otreman disipline pitit ou a dapre kòd konduit lekòl la. Pou elèv ki gen IEP, pandan peryòd tan anlèvman nan lekòl la ki depase 10 jou lekòl, distri lekòl la dwe bay sèvis edikasyonèl ki pèmèt pitit ou a kontinye fè pwogrè nan edikasyon li. Pou elèv ki gen Plan Seksyon 504, pa gen dwa pou resevwa otomatikman sèvis edikasyon apre 10yèm jou lekòl an.

<u>Sikonstans espesyal pou esklizyon</u>

Gen sikonstans espesyal si pitit ou a: posede, itilize, vann, oswa machande dwòg ilegal sou teren lekòl la oswa nan yon evènman lekòl la patwone; pote yon zam nan lekòl oswa yon evènman lekòl la patwone; oswa enflije blesi kòporèl grav sou yon lòt moun nan lekòl la oswa yon evènman lekòl la patwone. Nan sikonstans sa yo, direktè a ka mete pitit ou a nan yon anviwònman edikasyon altènatif pwovizwa (IAES) pou jiska 45 jou lekòl. Pitit ou a ka rete nan IAES la pou yon peryòd tan ki pa depase 45 jou lekòl. Apre sa, pitit ou a pral retounen nan plasman yo te dakò anvan an sof si yon ofisye odyans te bay lòd pou yon lòt plasman, oswa ou menm ak lekòl la dakò pou yon lòt plasman. Pou elèv ki gen Plan Seksyon 504, pa gen dwa pou otomatikman resevwa sèvis edikasyon depase 10yèm jou sispansyon lekòl lan.

Pèsonèl lekòl la pral bay Paran Avi sou sovgad Pwosedi (Edikasyon Espesyal) oswa Avi sou Dwa Paran ak Elèv Dapre Seksyon 504 pou elèv ki gen andikap anvan nenpòt sispansyon ki depase 10 jou lekòl nan yon ane lekòl. Avi sa yo pral bay yon eksplikasyon sou pwosesis a si ta gen dezakò konsènan detèminasyon manifestasyon an oswa nenpòt desizyon plasman. Paran/gadyen ak/oswa elèv la ka mande Biwo Kontestasyon Edikasyon Espesyal pou yon odyans oswa Biwo Dwa Sivil (Seksyon 504). Jiskaske pwoblèm yo rezoud, elèv la rete nan plasman li ye kounye a.

Règleman Komite Lekòl SPS sou Konduit Elèv (File: <u>JIC</u>)

Komite Lekòl la rekonèt bon sitwayènte nan lekòl yo baze sou respè ak konsiderasyon pou dwa lòt moun. Se Règleman Komite Lekòl la chak elèv gen dwa a yon edikasyon nan yon anviwonman ki an sekirite, enklizif ak sipò e chak pwofesè gen dwa atann elèv ki gen respè, prepare nan salklas yo. Objektif aksyon disiplinè a se retabli konpòtman akseptab epi konsidere fason pou reangaje elèv la nan pwosesis aprantisaj la. Y ap kreye kòd konduit elèv la epi jere ak jistis, ekite ak jistis epi li dwe rekonèt ak enkòpore estrateji konpòtman ki sansib sou plan kiltirèl ak lengwistik.

Administrasyon an ak anplwaye yo pral trete tout elèv yo nan yon fason ki konsistan e ekitab, epi yo pral respekte dwa tout elèv yo genyen nan yon edikasyon nan yon anviwonman ki an sekirite, an sante, ki bay sipò ak enklizif.

Lekòl Leta Somerville respekte lwa ak règleman leta ak federal konsènan disiplin pou elèv. Aplikasyon règ jeneral konduit yo se responsablite Direktè a ak anplwaye pwofesyonèl nan bilding nan epi yo ta dwe reflete misyon distri

a pou kenbe yon anviwònman an sekirite ki ankouraje kiryozite, diyite ak valè pwòp tèt chak moun. Distri a, avèk kontribisyon anyèl asanble amelyorasyon lekòl la, dwe devlope manyèl elèv pou chak lekòl ki ann amoni avèk lalwa ak règleman Distri a. Chak manyèl pral gen ladann lang ki di administratè yo pral pran jijman pou yo detèmine si sispansyon se konsekans apwopriye pou move konduit elèv yo, epi yo pral gen ladan estrateji ak pwogram ki baze sou prèv pou ranfòse kilti ak klima lekòl la epi adrese pwoblèm konpòtman ak sosyal-emosyonèl ki ka lakòz move konduit elèv yo. Manyèl elèv yo dwe konsidere kòm règleman Distri a epi Komite Lekòl la ap apwouve.

Tout elèv yo dwe ranpli kondisyon yo pou konpòtman jan yo tabli nan manyèl elèv la. Lwa federal ak lwa eta a mande pou yo fè dispozisyon adisyonèl pou elèv yon ekip evalyasyon te jwenn gen bezwen espesyal epi ki gen pwogram ki aplike anba yon Plan Edikasyon Endividyèl (IEP) oswa yon Plan 504. Pwosedi pou disipline elèv ki gen bezwen espesyal yo nan manyèl pou elèv yo.
REFERANS LEGAL; M.G.L. c. *71:37H*, *71:37H ½; 71:37H3/4; M.G.L. c. 76:16; 76:17*
Apwouve 18/12/23

Lwa Jeneral Massachusetts ak Règleman DESE ki Gouvène Disiplin

Seksyon 37H 3/4
(a) Seksyon sa a pral gouvène sispansyon ak ekspilsyon elèv ki enskri nan yon lekòl Leta nan Commonwealth la ki pa akize avèk vyolasyon seksyon (a) oswa (b) nan seksyon 37H oswa pou yon krim anba seksyon 37H1/2.

(b) Nenpòt direktè, asistan direkte, sipèentandan oswa moun k ap pran desizyon nan yon reyinyon oswa yon odyans elèv, lè y ap deside konsekans pou elèv la, dwe konsidere fason pou re-angaje elèv la nan pwosesis aprantisaj la; epi yo pa dwe sispann oswa ekspilse yon elèv jiskaske yo te itilize solisyon altènatif epi yo te dokimante itilizasyon yo ak rezilta yo, apre yon ensidan oswa ensidan espesifik ak yon repons dirèk, sof si yo dokimante rezon espesifik pou rezon ki fè solisyon altènatif sa yo pa apwopriye oswa kont-pwodiktif , answit nan ka kote prezans kontinyèl elèv la nan lekòl la ta ka poze yon enkyetid espesifik ak dokimante konsènan blesi kòporèl grav oswa lòt domaj grav sou yon lòt moun pandan li nan lekòl la. Solisyon altènatif yo ka gen ladan, men yo pa dwe limite a: (i) medyasyon; (ii) rezolisyon konfli; (iii) jistis restorativ; epi (iv) kolaborasyon pou rezoud pwoblèm. Direktè a, asistan direktè lekòl la, sipèentandan oswa moun k ap pran desizyon an dwe aplike tou modèl nan tout lekòl la oswa distri a pou re-angaje elèv yo nan pwosesis aprantisaj la ki dwe gen ladan men pa limite a: (i) modèl entèvansyon ak sipò konpòtman pozitif ak (ii) modèl aprantisaj ki sansib pou chòk; men, sepandan, modèl lekòl la oswa distri a pa dwe konsidere kòm yon repons dirèk a yon ensidan espesifik.

(c) Pou nenpòt sispansyon oswa ekspilsyon dapre seksyon sa a, direktè a oswa asistan direktè lekòl kote elèv la enskri, oswa yon moun li deziyen, dwe bay elèv la ak paran oswa responsab elèv la avi an Anglè ak nan lang prensipal yo pale lakay elèv la sou chaj yo ak rezon ki fè yo sispande oswa ekspilse li. Elèv la ap resevwa yon notifikasyon alekri epi l ap gen opòtinite pou l rankontre avèk direktè lekòl la oswa asistan direktè lekòl la, oswa yon moun li deziyen, pou diskite akizasyon yo ak rezon pou sispansyon an oswa ekspilsyon anvan sispansyon oswa ekspilsyon an antre an vigè. Direktè a oswa asistan direktè lekòl la, oswa yon moun ki deziyen, dwe asire paran oswa gadyen elèv la enkli nan reyinyon an, depi reyinyon sa a ka fèt san paran an oswa gadyen an sèlman si direktè a oswa asistan direktè lekòl la, oswa yon moun ki deziyen, kapab dokimante efò rezonab pou mete paran an oswa gadyen nan reyinyon sa a. Depatman an dwe pibliye règ ak règleman ki abòde devwa yon direktè anba sou-seksyon sa a ak pwosedi pou enkli paran yo nan reyinyon esklizyon elèv yo, odyans oswa entèvyou anba seksyon sa a.

(d) Si yo pran yon desizyon pou sispande oswa ekspilse elèv la apre reyinyon an, direktè a oswa asistan direktè lekòl la, oswa yon moun li deziyen, dwe mete ajou notifikasyon pou sispansyon oswa ekspilsyon an pou reflete reyinyon an avèk elèv la. Si yon elèv yo te sispande oswa ekspilse pou plis pase 10 jou lekòl pou yon sèl enfraksyon oswa pou plis pase 10 jou lekòl kimilatif pou plizyè enfraksyon nan nenpòt ane lekòl, elèv la ak paran oswa gadyen elèv la ap resevwa tou, nan lè desizyon sispansyon oswa ekspilsyon an, notifikasyon alekri sou dwa pou fè kontestasyon ak pwosesis pou fè kontestasyon kont sispansyon oswa ekspilsyon an Anglè ak nan lang prensipal

elèv la pale lakay li; sepandan, depi sispansyon an oswa ekspilsyon an ap rete an vigè anvan nenpòt odyans kontestasyon. Direktè a oswa asistan direktè lekòl la oswa yon moun ki deziyen dwe notifye sipèentandan an alekri, ki gen ladan, men pa sèlman, pa mwayen elektwonik, nenpòt sispansyon andeyò lekòl yo enpoze sou yon elèv ki enskri nan klas matènèl jiska 3yèm ane anvan sispansyon sa a antre an vigè. Notifikasyon sa a dwe dekri move konduit swadizan elèv la ak rezon ki fè yo sispande elèv la andeyò lekòl la. Pou rezon seksyon sa a, tèm "sispansyon andeyò lekòl la" pral vle di yon aksyon disiplinè ofisyèl lekòl yo te enpoze pou retire yon elèv nan patisipasyon aktivite lekòl la pou 1 jou oswa plis.

(e) Yon elèv ki te sispande oswa ekspilse nan lekòl la pou plis pase 10 jou lekòl pou yon sèl enfraksyon oswa pou plis pase 10 jou lekòl kimilatif pou plizyè enfraksyon nan nenpòt ane lekòl la dwe gen dwa fè kontestatsyon sispansyon oswa ekspilsyon an bay sipèentandan an. Elèv la oswa yon paran oswa gadyen elèv la dwe notifye sipèentandan an alekri sou yon demann pou yon kontestasyon pa pita pase 5 jou kalandriye apre dat efektif sispansyon an oswa ekspilsyon an; bay, yon elèv ak yon paran oswa gadyen elèv la ka mande, epi si sa mande, yo pral akòde yon ekstansyon jiska 7 jou kalandriye. Sipèentandan an oswa yon moun ki deziyen dwe fè yon odyans avèk elèv la ak paran oswa responsab elèv la nan 3 jou lekòl apre demann elèv la pou yon odyans kontestasyon; depi yon elèv oswa yon paran oswa gadyen elèv la ka mande epi, si li mande sa, yo pral akòde yon ekstansyon pou jiska 7 jou kalandriye; Anplis de sa, sipèentandan an, oswa yon moun deziyen an, ka kontinye ak yon odyans san yon paran oswa gadyen elèv la si sipèentandan an, oswa yon moun deziyen, fè efò bòn fwa pou mete paran oswa gadyen an. Nan odyans lan, elèv la ap gen dwa prezante temwayaj oral ak alekri, kont-egzamine temwen yo, epi li dwe gen dwa pou l bay yon avoka. Sipèentandan an dwe pran yon desizyon sou odyans lan alekri nan 5 jou kalandriye apre odyans lan. Desizyon sa a pral desizyon final distri lekòl la konsènan sispansyon oswa ekspilsyon an.

(f) Okenn elèv pa dwe sispande oswa ekspilse nan yon lekòl oswa nan yon distri lekòl pou yon peryòd tan ki depase 90 jou lekòl, apati premye jou yo retire elèv la nan yon bilding lekòl asiyen.

Seksyon 37H

Sipèentandan chak distri lekòl dwe pibliye règleman distri a ki gen rapò ak konduit pwofesè ak elèv yo. Règleman sa yo dwe entèdi nenpòt moun itilize nenpòt pwodui tabak nan bilding lekòl yo, nan lokal lekòl yo, oswa sou teren lekòl la oswa nan otobis lekòl yo pa nenpòt moun, enkli pèsonèl lekòl la. Règleman sa yo ap anpeche operatè otobis lekòl yo ak machin pèsonèl yo, ki gen ladan elèv yo, pwofesè yo, anplwaye yo, ak vizitè yo, pou yo pa kite machin yo ap mache sou teren lekòl la, ann amoni ak seksyon 16B chapit 90 ak règleman yo te adopte dapre sa yo ak depatman an. Règleman yo dwe entèdi tou entimidasyon jan sa defini nan seksyon 37O epi yo dwe gen ladan seksyon ki gen rapò ak elèv yo nan plan prevansyon ak entèvansyon entimidasyon ki mande nan seksyon 37O sa a. Direktè chak lekòl nan distri a dwe bay nenpòt moun kopi règleman sa yo sou demann epi gratis.

Règleman chak distri eskolè ki gen rapò ak konduit elèv yo dwe genyen sa ki annapre yo: pwosedi disiplinè, ki gen ladan pwosedi ki garanti yon pwosedi jis; estanda ak pwosedi pou sispansyon ak ekspilsyon elèv yo; pwosedi ki gen rapò epi disipline elèv ki gen bezwen espesyal; estanda ak pwosedi pou asire sekirite nan bilding lekòl la ak sekirite elèv yo ak pèsonèl lekòl la; ak mezi disiplinè yo dwe pran nan ka ki enplike posesyon oswa itilizasyon sibstans oswa zam ilegal, itilizasyon fòs, zak vandalis, oswa vyolasyon dwa sivil yon elèv. Kòd disiplin, ansanm ak pwosedi yo itilize pou devlope kòd sa yo, dwe depoze nan depatman edikasyon pou rezon enfòmasyon sèlman.

Nan chak bilding lekòl ki gen klas 9yèm rive 12yèm ane, enkli, direktè a, an konsiltasyon avèk asanble lekòl la, dwe prepare epi distribye bay chak elèv yon manyèl elèv ki tabli règ ki gen rapò ak konduit elèv yo. Manyèl elèv la dwe genyen yon rezime ki apwopriye pou laj yo nan seksyon ki gen rapò ak elèv yo nan plan prevansyon ak entèvansyon entimidasyon seksyon 37O egzije. Konsil lekòl la ap revize manyèl elèv la chak sezon prentan pou konsidere chanjman nan règleman disiplinè pou antre an vigè nan mwa Septanm nan ane eskolè ki vin apre a, men li ka konsidere chanjman nan règleman nenpòt ki lè. Revizyon anyèl la dwe kouvri tout domèn konduit elèv yo, ki gen ladan men pa sèlman sa ki endike nan seksyon sa a.

Malgre nenpòt lwa jeneral oswa espesyal ki di okontrè, tout manyèl elèv yo dwe genyen dispozisyon sa yo:
(a) Nenpòt elèv yo jwenn nan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl, tankou jwèt atletik, an posesyon yon zam danjere, ki gen ladan, men pa limite a, yon zam oswa yon kouto; oswa yon

sibstans kontwole jan sa defini nan chapit katrevenkat C, ki gen ladan, men pa limite a, marigwana, kokayin, ak ewoyin, ka sijè a ekspilsyon nan lekòl la oswa distri lekòl la pa direktè a.
(b) Nenpòt elèv ki atake yon direktè, asistan direktè, pwofesè, asistan pwofesè, oswa lòt anplwaye edikasyon nan lokal lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la, ki gen ladan jwèt atletik, ka sijè a ekspilsyon nan lekòl la oswa distri lekòl la pa direktè a.
(c) Nenpòt elèv ki akize avèk vyolasyon swa paragraf (a) oswa (b) ta dwe jwen avi alekri sou yon opòtinite pou yon odyans; sepandan, depi elèv la ka gen reprezantasyon, ansanm avèk opòtinite pou prezante prèv ak temwen nan odyans sa a devan direktè a.
Apre odyans sa a, yon direktè kapab, nan diskresyon li, deside sispande olye li ekspilse elèv ki te detèmine pa direktè a te vyole swa paragraf (a) oswa (b).
(d) Nenpòt elèv yo te ekspilse nan yon distri lekòl dapre dispozisyon sa yo ap gen dwa fè kontestasyon bay sipèentandan an. Elèv ekspilse a ap gen dis jou apati dat ekspilsyon an pou l fè sipèentandan an konnen kontestasyon li an. Elèv la gen dwa pou l gen yon avoka nan yon odyans devan sipèentandan an. Sijè kontestasyon an pa dwe limite sèlman a yon detèminasyon reyalite si elèv la te vyole nenpòt dispozisyon nan seksyon sa a.
(e) Nenpòt distri lekòl ki sispande oswa ekspilse yon elèv dapre seksyon sa a dwe kontinye bay elèv la sèvis edikasyon pandan peryòd sispansyon oswa ekspilsyon an, dapre seksyon 21 nan chapit 76. Si elèv la demenaje ale nan yon lòt distri pandan peryòd sispansyon oswa ekspilsyon an, nouvo distri rezidans lan dwe swa admèt elèv la nan lekòl li oswa bay elèv la sèvis edikasyon nan yon plan sèvis edikasyon, dapre seksyon 21 chapit 76.
(f) Distri yo dwe rapòte bay depatman edikasyon primè ak segondè rezon espesifik pou tout sispansyon ak ekspilsyon, kèlkeswa dire oswa kalite, nan yon fason ak fòm komisyonè a tabli. Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè dwe sèvi ak zouti pou kolekte done ki egziste deja pou jwenn enfòmasyon sa yo nan men distri yo epi li dwe modifye zouti sa yo, jan sa nesesè, pou jwenn enfòmasyon yo. Chak ane, Depatman Edikasyon Primè ak Segondè a dwe bay piblik la sou Entènèt nan yon fòma ki lizib nan òdonatè sou done ak analiz ki pa idantifye nan nivo distri a, ki gen ladan kantite total jou yo eskli chak elèv pandan ane lekòl la. Rapò sa a dwe gen ladan done nivo distri yo dezagrége selon estati elèv ak kategori komisyonè a etabli.
(g) Dapre règleman depatman an pibliye, pou chak lekòl ki sispande oswa ekspilse yon kantite elèv sinyifikan pou plis pase 10 jou kimilatif nan yon ane eskolè, komisyonè a ap mennen ankèt epi, jan sa apwopriye, li pral rekòmande modèl ki enkòpore etap entèmedyè anvan itilizasyon sispansyon oswa ekspilsyon. Yo dwe rapòte rezilta analiz la piblikman nan nivo distri lekòl la.

Definisyon yon Zam Danjere ak Kondisyon pou Rapòte Zam Posede

Direktè bilding lan gen dwa deside, dapre bon jijman, si nenpòt objè dwe konsidere kòm yon zam oswa yon "zam danjere." Lekòl Leta Somerville, dapre entèpretasyon direktè bilding lan, pral defini yon zam oswa yon "zam danjere" nan sans ki pi laj pou pwoteje sante ak sekirite tout elèv, anplwaye, ak vizitè yo epi pou entèdi posesyon nenpòt zam, oswa fòm kouto, oswa objè byen file, ki kapab lakòz domaj.

Dapre MGL Chapit 269, Seksyon 10(j), se yon krim pou nenpòt ofisye ki responsab yon lekòl, ak nenpòt staff oswa administratè lekòl pa rapòte posesyon yon "zam danjere" bay Depatman Lapolis lokal la. Si gen nenpòt ensètitid sou si yon objè patikilye se yon "zam danjere" yo pral konsilte lapolis.

Pandan lekòl nou yo pral travay avèk elèv yo pou devlope konpòtman responsab, menas pou sekirite lòt moun oswa distraksyon nan pwosesis edikasyonèl lan pa pral tolere.

Seksyon 37H 1/2
Malgre dispozisyon ki nan seksyon katrevenkat ak seksyon sèz ak disèt nan chapit swasannsèz:

(1) Lè yo pibliye yon plent kriminèl pou akize yon elèv avèk yon krim oswa lè yo pibliye yon plent delenkans kont yon elèv, direktè a oswa asistan direktè lekòl la nan yon lekòl kote elèv la enskri kapab sispande elèv sa a pou yon peryòd tan ki apwopriye pa direktè a oswa asistan direktè lekòl la si direktè a oswa asistan direktè lekòl la detèmine prezans kontinyèl elèv la nan lekòl la ta gen yon gwo efè prejidis sou byennèt jeneral lekòl la. Elèv la dwe

resevwa yon notifikasyon alekri sou chaj yo ak rezon pou sispansyon sa a anvan sispansyon sa a antre an vigè. Elèv la dwe resevwa yon notifikasyon alekri tou sou dwa li genyen pou fè yon kontestasyon epi pwosesis pou fè kontestasyon kont sispansyon sa a; sepandan, sispansyon sa a ap rete anvigè anvan sipèentandan an fè nenpòt odyans kontestasyon.

Elèv la ap gen dwa fè yon kontestasyon kont sispansyon an bay sipèentandan an. Elèv la dwe notifye sipèentandan an alekri sou demann li fè pou kontestasyon an pa pita pase senk jou kalandriye apre dat sispansyon an efektif. Sipèentandan an dwe fè yon odyans avèk elèv la ak paran oswa gadyen elèv la nan twa jou almannak apre demann elèv la pou yon odyans. Nan odyans lan, elèv la ap gen dwa prezante temwayaj oral ak alekri nan non li, epi li dwe gen dwa pou l gen yon avoka. Sipèentandan an dwe gen otorite pou ranvèse oswa chanje desizyon direktè a oswa asistan direktè lekòl la, ki gen ladan l rekòmande yon pwogram edikasyon altènatif pou elèv la. Sipèentandan an dwe pran yon desizyon sou odyans la nan senk jou kalandriye apre odyans lan. Desizyon sa a se desizyon final vil la, katiye oswa distri lekòl rejyonal la konsènan sispansyon an.

(2) Lè yo kondane yon elèv pou yon krim oswa lè yon jijman oswa yon admisyon nan tribinal konsènan yon krim oswa delenkans krim sa a, direktè a oswa asistan direktè lekòl la nan yon lekòl kote elèv la enskri kapab mete elèv sa a deyò si direktè a oswa asistan direktè lekòl la detèmine prezans kontinye elèv la nan lekòl la ta gen yon gwo efè prejidis sou byennèt jeneral lekòl la. Elèv la dwe resevwa yon notifikasyon alekri konsènan akizasyon yo ak rezon pou ekspilsyon sa a anvan ekspilsyon sa a antre an vigè. Elèv la dwe resevwa yon notifikasyon alekri tou sou dwa li genyen pou fè yon kontestasyon epi pwosesis pou fè kontestasyon an kont ekspilsyon sa a; sepandan, depi ekspilsyon an ap rete an vigè anvan nenpòt odyans kontestasyon sipèentandan an ap fè.

Elèv la ap gen dwa fè yon kontestasyon kont ekspilsyon an bay sipèentandan an. Elèv la dwe notifye sipèentandan an, alekri, sou demann li fè pou yon odyans pa pita pase senk jou kalandriye apre dat ekspilsyon an efektif. Sipèentandan an dwe fè yon odyans avèk elèv la ak paran oswa gadyen elèv la nan twa jou kalandriye apre ekspilsyon an. Nan odyans lan, elèv la ap gen dwa prezante temwayaj oral ak ekri nan non li, epi li dwe gen dwa pou l gen yon avoka. Sipèentandan an dwe gen otorite pou ranvèse oswa chanje desizyon direktè a oswa asistan direktè lekòl la, ki gen ladan rekòmandasyon yon pwogram edikasyon altènatif pou elèv la. Sipèentandan an dwe pran yon desizyon sou kontestasyon an nan senk jou kalandriye apre odyans lan. Desizyon sa a se desizyon final vil la, katiye oswa distri lekòl rejyonal la konsènan ekspilsyon an.

Nenpòt distri lekòl ki sispande oswa ekspilse yon elèv dapre seksyon sa a dwe kontinye bay elèv la sèvis edikasyon pandan peryòd sispansyon oswa ekspilsyon an, dapre seksyon 21 nan chapit 76. Si elèv la demenaje ale nan yon lòt distri pandan peryòd sispansyon oswa ekspilsyon an. , nouvo distri rezidans lan dwe swa admèt elèv la nan lekòl li yo oswa bay elèv la sèvis edikasyon dapre yon plan sèvis edikasyon, dapre seksyon 21 chapit 76.

Seksyon 37L

Anplis de sa, nenpòt pèsonèl depatman lekòl la dwe rapòte alekri bay sipèvizè imedya yo yon ensidan ki enplike yon elèv ki posede oswa itilize yon zam danjere nan lokal lekòl la nenpòt ki lè. Sipèvizè ki resevwa yon rapò sou zam sa a dwe rapote li bay sipèentandan lekòl sa a, ki pral pote kopi rapò zam sa a bay chèf lapolis lokal la, depatman sèvis sosyal, biwo sèvis elèv oswa ekivalan an nan nenpòt lekòl, distri a, ak komite lekòl lokal la. Sipèentandan an, chèf lapolis, ak reprezantan nan depatman sèvis sosyal oswa ekivalan li yo, dwe fè aranjman pou yon evalyasyon elèv ki enplike nan rapò zam sa a. Yo dwe refere elèv sa a nan yon pwogram terapi; sepandan, depi konsèy sa yo dwe an akò avèk estanda akseptab jan asanble edikasyon an tabli. Lè yon sesyon terapi fini, yon evalyasyon swivi dwe fèt pou elèv sa a pa moun ki te patisipe nan evalyasyon inisyal la. Yon elèv k ap transfere nan yon sistèm lokal dwe bay nouvo sistèm lekòl la yon dosye lekòl konplè sou elèv k ap enskri a. Dosye sa a dwe gen ladan, men pa limite a, nenpòt ensidan ki enplike sispansyon oswa vyolasyon zak kriminèl oswa nenpòt rapò ensidan kote elèv sa a te akize pou nenpòt zak sispann.

<u>CMR 53 ~ Règleman Konsènan Disiplin Elèv</u>

53.01: Objektif ak Dimansyon

(1)Objektif nan 603 CMR 53.00 se:

(a) pou ofans disiplinè sa yo sijè a M.G.L. 71, § 37H¾, jan sa endike nan 603 CMR 53.01(2)(a), pou limite itilizasyon sispansyon alontèm kòm konsekans move konduit elèv jiskaske lòt konsekans yo te konsidere epi jije jan sa apwopriye;
(b) pou ankouraje angajman paran yon elèv nan diskisyon sou move konduit elèv la, ak opsyon pou reponn a li;
(c) pou asire chak elèv yo ekspilse oswa yo sispande, kèlkeswa rezon pou sispansyon oswa ekspilsyon an, gen opòtinite pou resevwa sèvis edikasyon pou fè pwogrè akademik pandan peryòd sispansyon oswa ekspilsyon an; epi,
(d) pou kenbe lekòl yo an sekirite ak sipòtiv pou tout elèv pandan y ap asire pratik disiplinè jis ak efikas.

(2) 603 CMR 53.00 endike, pou tout lekòl preskolè piblik, primè, ak lekòl segondè ak pwogram nan Massachusetts, ki gen ladan charter ak lekòl vityèl yo:

(a) nan 603 CMR 53.03 jiska 53.11, kondisyon minimòm pwosedi ki aplikab pou sispansyon yon elèv pou yon ofans disiplinè ki pa:
1. posesyon yon zam danjere;
2. posesyon yon sibstans kontwole;
3. atak kont yon manm pèsonèl edikasyonèl; oswa
4. yon akizasyon krim oswa plent delenkans krim oswa kondanasyon, oswa jijman oswa admisyon koupab konsènan krim sa a, si yon direktè detèmine prezans kontinyèl elèv la nan lekòl la ta gen yon gwo efè prejidis sou byennèt jeneral lekòl la, jan sa prevwa nan M.G.L. c. 71, § 37H oswa 37H½;

(b) egzijans minimòm ak pwosedi ki nesesè pou asire tout elèv ki te sispande, nan lekòl la oswa ranvwaye lekòl la, oswa ekspilse, kèlkeswa kalite ofans lan, gen yon opòtinite pou fè pwogrè akademik pandan peryòd sispansyon yo, ekspilsyon yo, oswa retrè nan aktivite regilye nan salklas yo; epi
(c) egzijans ki gen rapò epi rapò ak analiz done disiplin lekòl la.

53.02: Definisyon
Komisyonè vle di komisyonè Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè ki nonmen dapre M.G.L. c. 15, § 1F, oswa reprezantan li.

Depatman vle di Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè.

Ofans disiplinè vle di nenpòt enfraksyon disiplinè swadizan oswa detèmine pa yon elèv, eksepte pou:
(a) posesyon yon zam danjere;
(b) posesyon yon sibstans kontwole;
(c) atak kont yon manm pèsonèl edikasyonèl; oswa
(d) yon akizasyon krim oswa plent delenkans krim oswa kondanasyon, oswa jijman oswa admisyon koupab konsènan krim sa a, si yon direktè detèmine prezans kontinyèl elèv la nan lekòl la ta gen yon gwo efè prejidis sou byennèt jeneral lekòl la, jan sa prevwa nan M.G.L. c. 71, § 37H oswa 37H½;. Yon ofans disiplinè, jan sa defini, sijè a dispozisyon M.G.L. c. 71, § 37H¾ ak 603 CMR 53.00.

Ofans disiplinè anba M.G.L. c. 71, § 37H oswa 37H½ vle di youn oswa plizyè nan swadizan swivan yo oswa enfraksyon disiplinè detèmine sa yo:
(a) posesyon yon zam danjere;
(b) posesyon yon sibstans kontwole;
(c) atak kont yon manm pèsonèl edikasyonèl; oswa
(d) yon akizasyon krim oswa plent delenkans krim oswa kondanasyon, oswa jijman oswa admisyon koupab konsènan krim sa a, si yon direktè detèmine prezans kontinyèl elèv la nan lekòl la ta gen yon gwo efè prejidis sou byennèt jeneral lekòl la, jan sa prevwa nan M.G.L. c. 71, § 37H oswa 37H½;

Ekspilsyon vle di retire yon elèv nan lokal lekòl la, aktivite regilye nan salklas yo, ak aktivite lekòl la pou plis pase 90 jou lekòl, endefiniman, oswa pèmanan, jan M.G.L. c. 71, § 37H oswa 37H½ pou:

(a) posesyon yon zam danjere;
(b) posesyon yon sibstans kontwole;
(c) atak kont yon manm pèsonèl edikasyonèl; oswa
(d) yon akizasyon krim oswa plent delenkans krim oswa kondanasyon, oswa jijman oswa admisyon koupab konsènan krim sa a, si yon direktè detèmine prezans kontinyèl elèv la nan lekòl la ta gen yon gwo efè prejidis sou byennèt jeneral lekòl la, jan sa prevwa nan M.G.L. c. 71, § 37H oswa 37H½;

Sispansyon nan lekòl la vle di retire yon elèv nan aktivite regilye nan salklas, men pa nan lokal lekòl la, pou pa plis pase dis jou lekòl youn apre lòt, oswa pou pa plis pase dis jou lekòl ansanm pou plizyè enfraksyon pandan ane lekòl la. Retire sèlman nan patisipasyon nan aktivite ki pa nan kourikoulòm oswa evènman lekòl la patwone, oswa toude, pa dwe konsidere kòm retire nan kontwòl jou lekòl. Sispansyon nan lekòl la pou dis jou oswa mwens, youn apre lòt oswa kimilatif pandan yon ane lekòl, pa dwe konsidere kòm yon sispansyon kout tèm dapre règleman sa yo. Si yo mete yon elèv nan sispansyon nan lekòl la pou plis pase dis jou, youn apre lòt oswa yon kimilatif pandan yon ane lekòl, yo pral konsidere sispansyon sa a kòm yon sispansyon alontèm pou rezon pwosedi legal, kontestasyon, ak rezon pou rapò a.

Sispansyon alontèm vle di retire yon elèv nan lokal lekòl la ak aktivite regilye nan salklas pou plis pase dis jou lekòl youn apre lòt, oswa pou plis pase dis jou lekòl ansanm pou plizyè ofans disiplinè nan nenpòt ane lekòl. Yon direktè kapab, nan diskresyon li, pèmèt yon elèv sispansyon alontèm nan lekòl la. Retire sèlman nan patisipasyon nan aktivite ki pa nan kourikoulòm oswa evènman lekòl la patwone, oswa toude, pa dwe konsidere kòm retire nan kontwòl jou lekòl. Eksepte pou elèv akize pou yon ofans disiplinè ki tabli nan M.G.L. c. 71, § 37H(a) oswa (b), oswa M.G.L. c. 71, § 37H ½ pa gen dwa mete okenn elèv nan sispansyon alontèm pou youn oswa plizyè ofans disiplinè pou plis pase 90 jou lekòl nan yon ane lekòl ki kòmanse ak premye jou yo retire elèv la nan lekòl la. Okenn sispansyon alontèm pa dwe depase fen ane eskolè kote sispansyon sa a te enpoze.

Paran vle di papa, manman, oswa gadyen legal yon elèv, oswa moun oswa ajans legalman otorize pou aji nan non elèv la nan plas oswa ansanm avèk papa, manman oswa gadyen legal la.

Direktè a vle di lidè ansèyman administratif oswa asistan direktè yon lekòl piblik oswa moun li deziyen pou rezon disiplinè lekòl la. Asanble administrasyon yo nan lekòl endepandan oswa yon lekòl vityèl dwe deziyen nan kòd disiplin lekòl la ki moun ki pral sèvi kòm direktè nan objektif pou 603 CMR 53.00.

Plan Sèvis Edikasyon pou tout lekòl la vle di dokiman yon direktè devlope, anakò dapre M.G.L. c. 76, §21, ki gen ladann yon lis sèvis edikasyon ki disponib pou elèv yo ekspilse oswa yo sispande lekòl pou plis pase dis jou youn apre lòt.

Sispansyon kout tèm vle di retire yon elèv nan lokal lekòl la ak aktivite regilye nan salklas pou dis jou lekòl youn apre lòt oswa mwens. Yon direktè kapab, nan diskresyon li, pèmèt yon elèv sèvi yon sispansyon pou yon ti tan nan lekòl la. Retire sèlman nan patisipasyon nan aktivite ki pa nan kourikoulòm oswa evènman lekòl la patwone, oswa toude, pa dwe konsidere kòm retire nan kontwòl jou lekòl yo.

Sipèentandan vle di ofisye anchèf egzekitif yon komite lekòl oswa yon konsil administratè anplwaye pou administre yon sistèm lekòl, yon lekòl endepandan oswa yon lekòl vityèl dapre M.G.L. c. 71, §§ 59, 59A, 89, oswa 94, oswa moun li deziyen pou fè yon odyans disiplinè pou elèv yo. Konsèy administrasyon yon lekòl endepandan oswa yon lekòl vityèl dwe deziyen nan kòd disiplin lekòl la ki moun ki pral sèvi kòm sipèentandan nan objektif 603 CMR 53.00.

Sispansyon vle di sispansyon kout tèm ak sispansyon alontèm sof si yo di otreman.

53.03: Règleman ak Pwosedi
Chak komite lekòl ak asanble administratè dwe asire règleman ak pwosedi yo an plas nan lekòl matènèl, primè, ak lekòl segondè piblik ak pwogram ki anba jiridiksyon li yo ki satisfè, omwen, egzijans M.G.L. c.71, §37H¾, M.G.L. c. 76, § 21, ak 603 CMR 53.00.

53.04: Ankèt sou Ensidan Disiplinè
Pa gen anyen nan 603 CMR 53.00 ki dwe anpeche yon administratè lekòl mennen yon ankèt, enkli entèvyou elèv, sou yon ensidan disiplinè ki gen rapò ak lekòl la.

53.05: Altènatif pou Sispansyon anba M.G.L. c. 71, § 37H¾
Nan chak ka movèz kondwit elèv ki ka enpoze sispansyon, yon direktè dwe egzèse diskresyon pou deside konsekans ofans lan; konsidere fason pou re-angaje elèv la nan aprantisaj; epi evite itilize sispansyon alontèm nan lekòl kòm yon konsekans jiskaske altènatif yo te eseye. Altènativ yo ka gen ladan itilizasyon estrateji ak pwogram ki baze sou prèv tankou medyasyon, rezolisyon konfli, jistis restorativ, ak entèvansyon ak sipò pozitif.

53.06: Avi Sispansyon ak Odyans dapre M.G.L. c. 71, § 37H¾
(1) Eksepte jan sa prevwa nan 603 CMR 53.07 ak 603 CMR 53.10, yon direktè pa ka enpoze yon sispansyon kòm konsekans pou yon ofans disiplinè san li pa bay elèv la ak paran an avi aloral ak alekri, epi bay elèv la opòtinite pou yon odyans sou chaj la epi paran an yon opòtinite pou patisipe nan odyans sa a.

(2) Direktè a dwe bay elèv la ak paran an avi aloral ak alekri an Anglè ak nan lang prensipal lakay li si li pa Anglè, oswa lòt mwayen kominikasyon kote sa apwopriye. Avi a dwe tabli nan lang klè:

(a) ofans disiplinè a;
(b) rezon pou chaj la;
(c) konsekans potansyèl yo, enkli longè posiblite sispansyon elèv la;
(d) opòtinite pou elèv la gen yon odyans avèk direktè lekòl la konsènan sispansyon pwopoze a, ki gen ladan opòtinite pou diskite akizasyon yo epi prezante eksplikasyon elèv la sou swadizan ensidan an, epi pou paran an patisipe nan odyans lan;
(e) dat, lè, ak lokal pou odyans lan;
(f) dwa elèv la ak paran elèv la genyen a sèvis entèprèt nan odyans lan si li nesesè pou patisipe;
(g) si yo ka mete elèv la nan sispansyon alontèm apre odyans avèk direktè lekòl la:
1. dwa ki tabli nan 603 CMR 53.08 (3)(b); epi
2. dwa pou fè kontestasyon kont desizyon direktè a bay sipèentandan an.

(3) Direktè a dwe fè efò rezonab pou avèti paran an aloral sou posiblite pou l patisipe nan odyans lan. Pou fè yon odyans san paran an prezan, direktè a dwe kapab dokimante efò rezonab pou enkli paran an. Yo sipoze direktè a te fè efò rezonab si direktè a te voye avi alekri epi li te dokimante omwen de tantativ pou kontakte paran an nan fason paran an espesifye pou notifikasyon ijans.

(4) Yo ka fè yon avi alekri bay paran yo pa livrezon a men, pa lapòs premye klas, lapòs sètifye, oswa imèl bay yon adrès paran an bay pou kominikasyon lekòl la, oswa nenpòt lòt metòd pou livrezon direktè a ak paran yo dakò.

53.07: Enlèvman ijans anba M.G.L. c. 71, § 37H¾
(1) Pa gen anyen nan 603 CMR 53.00 ki ta dwe anpeche yon direktè retire yon elèv nan lekòl tanporèman lè yo akize yon elèv pou yon ofans disiplinè epi prezans kontinyèl elèv la reprezante yon danje pou moun oswa pou pwopriyete yo, oswa deranje materyèl ak sibstansyèlman lòd lekòl la, epi, dapre jijman direktè lekòl la, pa gen okenn altènatif ki disponib pou diminiye danje oswa distraksyon. Ranvwa tanporè a pa dwe depase de jou lekòl apre jou ranvwa ijans lan, pandan tan sa a direktè a dwe:

(a) Fè efò imedyat ak rezonab pou avèti elèv la ak paran elèv la aloral konsènan ranvwa an ijans, rezon ki fè yo bezwen retire elèv la pou ijans, ak lòt bagay ki tabli nan 603 CMR 53.06(2);
(b) Bay elèv la ak paran yon avi alekri jan sa endike nan 603 CMR 53.06(2);
(c) Bay elèv la yon opòtinite pou yon odyans avèk direktè lekòl la ki konfòme avèk 603 CMR 53.08(2) oswa (3), jan sa aplikab, epi paran an yon opòtinite pou patisipe nan odyans lan, anvan ekspirasyon de (2) jou lekòl yo, sof si direktè a, elèv la, ak paran an dakò pou yon ekstansyon tan pou odyans lan.

(d) Bay yon desizyon aloral nan menm jou odyans lan, epi alekri pa pita pase jou lekòl ki vin apre a, ki satisfè egzijans 603 CMR 53.08(2)(c) ak (d) oswa (3)(c) ak (d), jan sa aplikab.

(2) Yon direktè pa gendwa retire yon elèv nan lekòl an ka dijans pou yon ofans disiplinè jiskaske yo pran dispozisyon adekwa pou sekirite elèv la ak transpòtasyon.

53.08: Odyans Direktè a anba M.G.L. c. 71, § 37H¾

(1) Direktè a dwe detèmine nan ki kantite dwa yo dwe bay elèv la nan yon odyans disiplinè baze sou konsekans yo prevwa pou ofans disiplinè a. Si konsekans la ka sispansyon alontèm nan lekòl la, direktè a dwe bay elèv la, omwen, tout dwa ki tabli nan 603 CMR 53.08(3) anplis dwa sa yo bay elèv ki ka fè fas a yon kout tèm. sispansyon nan lekòl la.

(2) Odyans Direktè a - Sispansyon Kout tèm

(a) Objektif odyans lan ak direktè lekòl la se pou tande epi konsidere enfòmasyon konsènan swadizan ensidan pou elèv la ka sispann, bay elèv la yon opòtinite pou li kont akizasyon yo epi eksplike sikonstans ki antoure swadizan ensidan an, detèmine si elèv la komèt ofans disiplinè a, epi si se konsa, konsekans yo pou enfraksyon an. Omwen, direktè a dwe diskite sou ofans disiplinè a, baz akizasyon an, ak nenpòt lòt enfòmasyon enpòtan. Elèv la ap gen yon opòtinite tou pou l prezante enfòmasyon, ki gen ladan enfòmasyon atténuant, ke direktè a ta dwe konsidere pou detèmine si lòt remèd ak konsekans yo kapab apwopriye jan sa endike nan 603 CMR 53.05. Direktè a dwe bay paran an, si li prezan, yon opòtinite pou diskite sou konduit elèv la epi ofri enfòmasyon, enkli sikonstans atizan, ke direktè a ta dwe konsidere nan detèmine konsekans pou elèv la.

(b) Dapre enfòmasyon ki disponib, enkli sikonstans atizan, direktè a ap detèmine si elèv la te komèt ofans disiplinè a, epi, si wi, ki remèd oswa konsekans yo pral enpoze.

(c) Direktè a dwe fè elèv la ak paran yo konnen detèminasyon an ak rezon ki fè yo, epi, si yo sispann elèv la, ki kalite ak dire sispansyon an ak opòtinite pou fè devwa yo ak lòt travay lekòl yo jan sa nesesè pou fè pwogrè akademik pandan peryòd pou retire li, jan sa endike nan 603 CMR 53.13(1). Detèminasyon an dwe fèt alekri epi li ka nan fòm yon ajou nan avi orijinal ekri a.

(d) Si elèv la nan yon pwogram preskolè oswa nan klas matènèl jiska 3yèm ane, direktè a dwe voye yon kopi detèminasyon alekri a bay sipèentandan an epi eksplike rezon ki fè yo enpoze yon sispansyon andeyò lekòl la, anvan sispansyon kout tèm an pran efè. .

(3) Odyans Direktè a - Sispansyon alontèm

(a) Objektif odyans lan se menm ak objektif yon odyans sispansyon tèm kout .

(b) Omwen, anplis dwa yo akòde yon elèv nan yon odyans sispansyon kout tèm, elèv la dwe gen dwa sa yo:

1. Davans odyans lan, opòtinite pou revize dosye elèv la ak dokiman direktè a ka konte pou pran yon detèminasyon pou sispann elèv la oswa non;
2. dwa pou yo reprezante pa yon avoka oswa yon pwofàn elèv la chwazi, sou depans elèv la/paran an;
3. dwa pou bay temwen nan non li epi prezante eksplikasyon elèv la sou swadizan ensidan an, men elèv la pa ka oblije fè sa; epi
4. dwa pou kontre-egzamine temwen distri eskolè a prezante; epi
5. dwa pou mande pou direktè a anrejistre odyans lan, epi pou resevwa yon kopi anrejistreman odyo yo bay elèv la oswa paran an sou demann lan. Si elèv la oswa paran an mande yon anrejistreman odyo, direktè a dwe enfòme tout patisipan yo anvan odyans lan ke y ap fè yon dosye odyo epi yo pral bay elèv la ak paran yon kopi si yo mande l.

(c) Direktè a dwe bay paran an, si li prezan, yon opòtinite pou diskite sou konduit elèv la epi ofri enfòmasyon, enkli sikonstans atizan, ke direktè a ta dwe konsidere nan detèmine konsekans pou elèv la.

(d) Dapre prèv la, direktè a dwe detèmine si elèv la te komèt ofans disiplinè a, epi, si se konsa, apre li fin konsidere sikonstans atenuan ak altènativ pou sispansyon jan yo tabli nan 603 CMR 53.05, ki remèd oswa konsekans yo pral enpoze, nan plas oswa anplis de yon sispansyon alontèm. Direktè a dwe voye detèminasyon alekri a bay elèv la ak paran an men, pa lapòs sètifye, lapòs premye klas, oswa imel nan yon

adrès paran an bay pou kominikasyon lekòl la, oswa lòt metòd pou remèt direktè a ak direktè a te dakò. paran. Si direktè a deside sispann elèv la, detèminasyon alekri a dwe:

1. Idantifye ofans disiplinè a, dat odyans lan te fèt, ak patisipan yo nan odyans lan;
2. Mete enfòmasyon prensipal ak konklizyon direktè a te rive jwenn;
3. Idantifye longè ak dat efektif sispansyon an, ansanm ak yon dat pou retounen lekòl la;
4. Mete yon avi sou opòtinite elèv la genyen pou l resevwa sèvis edikasyon pou fè pwogrè akademik pandan peryòd retire elèv la nan lekòl la jan sa prevwa nan 603 CMR 53.13(4)(a);
5. Enfòme elèv la sou dwa pou konteste desizyon direktè a bay sipèentandan an oswa reprezantan li, men sèlman si direktè a te enpoze yon sispansyon alontèm. Avi sou dwa pou fè apèl la dwe fèt an Angle ak lang prensipal lakay la si se pa angle, oswa lòt mwayen kominikasyon kote sa apwopriye, epi li dwe gen ladan enfòmasyon sa yo ki endike nan lang klè:
    1. pwosesis pou fè apèl kont desizyon an, ki gen ladan elèv la oswa paran an dwe depoze yon avi kontestasyon alekri ak sipèentandan an nan senk jou kalandriye apre dat efektif sispansyon alontèm la; depi nan senk jou kalandriye yo, elèv la oswa paran an ka mande epi resevwa nan men sipèentandan an yon ekstansyon tan pou depoze avi alekri pou jiska sèt jou kalandriye anplis; e sa
    2. sispansyon alontèm nan ap rete anvigè sof si e jiskaske sipèentandan an deside ranvèse detèminasyon direktè lekòl la pou kontestasyon an.

(e) Si elèv la nan yon pwogram lekòl matènèl piblik oswa nan klas matènèl jiska 3yèm ane, direktè a dwe voye yon kopi detèminasyon alekri a bay sipèentandan an epi eksplike rezon ki fè yo enpoze yon sispansyon andeyò lekòl la, kit se kout tèm oswa alontèm. tèm, anvan sispansyon an pran efè.

53.09: Odyans Sipèentandan an anba M.G.L. c. 71, § 37H¾

(1) Yon elèv yo mete nan sispansyon alontèm apre yon odyans avèk direktè lekòl la ap gen dwa fè kontestasyon kont desizyon direktè a bay sipèentandan an.

(2) Elèv la oswa paran an dwe depoze yon avi apèl ak sipèentandan an nan peryòd tan ki tabli 603 CMR 53.08 (3) (d) 5.a. Si kontestasyon an pa depoze alè, sipèentandan an ka refize kontestasyon an, oswa ka pèmèt kontestasyon an nan diskresyon li, pou yon bon rezon.

(3) Sipèentandan an dwe fè odyans lan nan twa jou lekòl apre demann elèv la, sof si elèv la oswa paran an mande yon ekstansyon pou jiska sèt jou kalandriye anplis, nan ka sa a sipèentandan an dwe bay ekstansyon an.

(4) Sipèentandan an dwe fè efò ak bon konfyans pou mete paran an nan odyans lan. Yo dwe sipoze sipèentandan an te fè yon efò ak bon lafwa si yo te fè efò pou jwenn yon jou ak yon lè pou odyans lan ki ta pèmèt paran an ak sipèentandan an patisipe. Sipèentandan an dwe voye yon avi alekri bay paran an sou dat, lè, ak kote odyans lan.

(5) Sipèentandan an dwe fè yon odyans pou detèmine si elèv la te komèt ofans disiplinè yo akize elèv la, e si se konsa, ki konsekans yo pral ye. Sipèentandan an dwe fè aranjman pou yon anrejistreman odyo odyans lan, yon kopi yo dwe bay elèv la oswa paran an sou demann. Sipèentandan an dwe enfòme tout patisipan yo anvan odyans lan ke y ap fè yon dosye odyo sou odyans lan epi yo pral bay elèv la ak paran yon kopi si yo mande l.

(6) Elèv la dwe genyen tout dwa elèv la akòde nan odyans direktè a pou sispansyon alontèm anba 603 CMR 53.08(3)(b).

(7) Sipèentandan an dwe bay yon desizyon alekri nan senk jou kalandriye apre odyans lan ki satisfè egzijans 603 CMR 53.08(3)(d)1. jiska 4. Si sipèentandan an detèmine ke elèv la te komèt ofans disiplinè a, sipèentandan an ka enpoze menm konsekans oswa yon konsekans ki pi piti pase direktè a, men li pa dwe enpoze yon sispansyon ki pi gran pase desizyon direktè a te enpoze.

(8) Desizyon sipèentandan an se desizyon final distri eskolè a, charter school, oswa lekòl virtuel, konsènan sispansyon an.

53.10: Sispansyon nan lekòl la anba M.G.L. c. 71, § 37H¾

(1) Direktè a ka itilize sispansyon nan lekòl la kòm yon altènativ a sispansyon tèm kout pou ofans disiplinè.

(2) Direktè a ka enpoze yon sispansyon nan lekòl la pou yon ofans disiplinè anba 603 CMR 53.10, depi ke direktè a swiv pwosesis ki tabli nan 603 CMR 53.10(3) jiska (5) epi elèv la gen opòtinite pou fè pwogrè akademik jan li fikse. soti nan 603 CMR 53.13(1).

(3) Direktè a dwe enfòme elèv la sou ofans disiplinè akize a ak baz pou akizasyon an, epi bay elèv la yon opòtinite pou konteste akizasyon yo epi eksplike sikonstans ki antoure ensidan an swadizan. Si direktè a detèmine ke elèv la te komèt ofans disiplinè a, direktè a dwe enfòme elèv la sou longè sispansyon elèv la nan lekòl la, ki pa dwe depase dis jou, kimilatif oswa youn apre lòt, nan yon ane lekòl.

(4) Nan menm jou ak desizyon sispansyon nan lekòl la, direktè a ap fè efò rezonab pou notifye paran an aloral pi vit posib sou ofans disiplinè a, rezon ki fè yo konkli ke elèv la te komèt enfraksyon an, ak longè nan enfraksyon an. sispansyon lekòl la. Direktè a dwe envite paran an tou nan yon reyinyon pou diskite sou pèfòmans akademik ak konpòtman elèv la, estrateji pou angajman elèv la, ak repons posib nan konpòtman an. Reyinyon sa a dwe pwograme nan jou sispansyon an si sa posib, epi si se pa sa, pi vit apre sa posib. Si direktè a pa kapab kontakte paran an apre li fin fè ak dokimante omwen de tantativ pou fè sa, tantativ sa yo dwe konstitye efò rezonab nan objektif pou enfòme paran an aloral sispansyon nan lekòl la.

(5) Direktè a dwe voye yon avi alekri bay elèv la ak paran an konsènan sispansyon nan lekòl la, ki gen ladan rezon ki fè ak longè sispansyon nan lekòl la, epi envite paran an nan yon reyinyon ak direktè a pou objektif ki tabli nan 603 CMR 53.10. (4), si reyinyon sa a pa te deja fèt. Direktè a dwe remèt avi sa a nan jou sispansyon an pa livrezon an men, lapòs sètifye, lapòs premye klas, oswa imel nan yon adrès paran an bay pou kominikasyon lekòl la, oswa lòt metòd pou livrezon direktè a ak direktè a te dakò. paran.

53.11: Eksklizyon nan Aktivite andeyò kourikoulòm ak Evènman Lekòl la patwone
Direktè a ka retire yon elèv nan privilèj, tankou aktivite andeyò kourikoulòm ak prezans nan evènman lekòl la patwone, dapre move konduit elèv la. Yon retire sa a pa sijè a pwosedi ki nan M.G.L. c. 71, § 37H¾ oswa 603 CMR 53.00.

53.12: Ofans disiplinè anba M.G.L. c. 71, § 37H oswa 37H½
(1) Distri lekòl yo dwe adopte règleman ak pwosedi disiplinè ki aplikab pou yon elèv yo akize de yon ofans disiplinè dapre M.G.L. c. 71, § 37H, oswa 37H½. Règ ak pwosedi sa yo dwe konsistan avèk lwa ki aplikab yo epi yo dwe bay yon pwosedi lalwa.

(2) Direktè a ka retire yon elèv ki te komèt yon ofans disiplinè dapre M.G.L. c. 71, § 37H, oswa 37H½ soti lekòl pou plis pase 90 jou nan yon ane lekòl.

(3) Nenpòt elèv yo retire nan lekòl la pou yon ofans disiplinè dapre M.G.L. c. 71, § 37H, oswa § 37H½ ap gen yon opòtinite pou resevwa sèvis edikasyon ak fè pwogrè akademik pandan peryòd ranvwa a, jan sa bay nan 603 CMR 53.13.

53.13: Sèvis Edikasyon ak Pwogrè Akademik anba M.G.L. c. 71, §§ 37H, 37H½, ak 37H¾
(1) Nenpòt elèv k ap sèvi yon sispansyon nan lekòl la, sispansyon tèm kout, sispansyon alontèm, oswa ekspilsyon ap gen opòtinite pou yo touche kredi, jan sa aplikab, fè devwa, tès, papye, ak lòt travay lekòl yo jan sa nesesè pou fè. pwogrè akademik pandan peryòd pou li retire li nan salklas la oswa nan lekòl la. Direktè a dwe enfòme elèv la ak paran yo sou opòtinite sa a alekri lè yo enpoze sispansyon oswa ekspilsyon sa a.

(2) Nenpòt elèv ki mete deyò oswa sispann nan lekòl la pou plis pase dis jou konsekitif, kit nan lekòl la oswa andeyò lekòl la, ap gen yon opòtinite pou resevwa sèvis edikasyon ak fè pwogrè akademik pou satisfè egzijans leta ak lokal yo, atravè edikasyon nan tout lekòl la. plan sèvis.

(3) Direktè a dwe devlope yon plan sèvis edikasyon pou tout lekòl la ki dekri sèvis edikasyon distri eskolè a pral mete disponib pou elèv yo mete deyò oswa sispann nan lekòl la pou plis pase dis jou youn apre lòt. Plan an dwe

gen ladan pwosesis pou notifye elèv sa yo ak paran yo sou sèvis yo epi fè aranjman pou sèvis sa yo. Sèvis edikasyon yo dwe baze sou, epi yo dwe bay yon fason ki konsistan avèk, estanda akademik yo ak kad kourikoulòm etabli pou tout elèv anba M.G.L. c 69, §§ 1D ak 1F.

(4) Avi Sèvis Edikasyon pou Elèv ki nan Sispansyon ak Ekspilsyon alontèm; Rapò Enskripsyon.

(a) Direktè a dwe avèti paran an ak elèv la sou opòtinite pou resevwa sèvis edikasyon nan moman yo mete elèv la deyò oswa yo mete yo nan sispansyon alontèm. Yo dwe bay avi an Angle ak nan lang prensipal yo pale lakay elèv la si li pa angle, oswa lòt mwayen kominikasyon kote sa apwopriye. Avi a dwe genyen yon lis sèvis edikasyon espesifik ki disponib pou elèv la ak enfòmasyon pou kontakte yon manm estaf distri lekòl la ki ka bay plis enfòmasyon detaye.
(b) Pou chak elèv ekspilse oswa sispann nan lekòl la pou plis pase dis jou youn apre lòt, kit nan lekòl la oswa andeyò lekòl la, distri lekòl la dwe dokimante enskripsyon elèv la nan sèvis edikasyon. Pou rezon rapò done, lekòl la dwe swiv epi rapòte prezans, pwogrè akademik, ak lòt done jan Depatman an mande.

53.14: Koleksyon ak Rapò Done Sispansyon ak Ekspilsyon Elèv yo
(1) Chak distri eskolè, charter school, ak lekòl vityèl dwe kolekte epi rapòte done yo chak ane bay Depatman an konsènan sispansyon nan lekòl, sispansyon kout ak alontèm, ekspilsyon, ranvwa ijans anba 603 CMR 53.07, aksè nan sèvis edikasyon anba 603 CMR 53.13. , ak tout lòt enfòmasyon ke Depatman an ka mande. Done sa yo dwe rapòte nan yon fason ak fòm Depatman an dirije.

(2) Direktè lekòl la chak lekòl dwe revize detanzantan done sou disiplin pa gwoup elèv yo chwazi, ki gen ladan men pa sèlman ras ak etnisite, sèks, sitiyasyon sosyoekonomik, sitiyasyon elèv k ap aprann lang angle, ak estati elèv ki gen yon andikap. Lè direktè a ap revize done yo, direktè a ap evalye nivo sispansyon nan lekòl la, sispansyon kout ak alontèm, ekspilsyon, ak ranvwa ijans dapre 603 CMR 53.07, ak enpak aksyon disiplinè sa yo sou popilasyon elèv yo chwazi. Direktè a ap detèmine si li nesesè oswa apwopriye pou modifye pratik disiplinè akòz twòp depandans sou ekspilsyon, oswa sispansyon nan lekòl oswa andeyò lekòl, oswa ranvwa ijans, oswa enpak sispansyon, ranvwa ak ekspilsyon sa yo sou popilasyon elèv yo chwazi konpare ak lòt elèv yo.

(3) Nan sezon otòn chak ane, Depatman an pral pibliye yon analiz ak rapò sou done disiplin elèv yo divize pa distri ak lekòl la, ak pa popilasyon elèv yo chwazi, ki enkli men pa limite a ras ak etnisite, sèks, estati sosyoekonomik, estati elèv k ap aprann lang angle, ak elèv ki gen yon sitiyasyon andikap. Done yo dwe rapòte nan yon fason ki pwoteje idantite chak elèv epi yo dwe disponib pou piblik la sou Entènèt nan yon fòma machin lizib.

(4) Depatman an ap detèmine chak ane lekòl ki gen pi gwo pousantaj elèv yo mete deyò oswa yo mete nan sispansyon alontèm pou plis pase dis jou kimilatif nan yon ane lekòl. Apre revize done disiplin ki dekri nan 603 CMR 53.14(3) ak lòt enfòmasyon enpòtan lekòl ak distri, ki gen ladan men pa sèlman demografik elèv yo, pèfòmans elèv yo, pwomosyon, prezans, attrition, gradyasyon, ak pousantaj abandon, Komisyonè a dwe idantifye lekòl yo. ki bezwen asistans pou redwi twòp depandans sou sispansyon alontèm oswa ekspilsyon kòm konsekans move konduit elèv yo. Depatman an dwe idantifye modèl lekòl sa yo ka itilize pou enkòpore etap entèmedyè anvan sispansyon ak ekspilsyon alontèm epi pou ankouraje yon klima pozitif nan lekòl la.

Atravè analiz estatistik, Komisyonè a dwe idantifye lekòl yo ak distri yo ak done ki reflete diferans enpòtan nan pousantaj sispansyon ak ekspilsyon selon ras ak etnisite, oswa andikap. Lekòl ak distri sa yo dwe devlope epi aplike yon plan Depatman an apwouve pou adrese diferans enpòtan sa yo.

Otorite regilasyon:
M.G.L. c.69, s. 1B & c.71, s. 37H & 37H 3/4

Sispansyon ak Ekspilsyon

Chapit 222 nan Lwa 2012 yo

Yon Lwa Konsènan Aksè Elèv nan Sèvis Edikatif ak Eksklizyon Lekòl

A. Pwosedi disiplin: sispansyon ak ekspilsyon
   La lwa:

- Amende G.L. c. 71 lè yo ajoute yon nouvo seksyon 37H¾ ki adrese tout sispansyon ak ekspilsyon pou rezon ki pa sa ki kouvri nan seksyon 37H (zam danjere, sibstans kontwole, ak atak sou anplwaye edikasyon) ak seksyon 37H ½ (plent krim);
- Dapre seksyon 37H¾, mande moun k ap pran desizyon lekòl yo nan reyinyon disiplinè oswa odyans elèv yo pou: 1) egzèse diskresyon nan deside konsekans pou elèv la; 2) konsidere fason pou reangaje elèv la nan pwosesis aprantisaj la; epi 3) evite itilize ekspilsyon kòm yon konsekans jiskaske lòt remèd ak konsekans yo te eseye;
- Dapre seksyon 37H¾, mande pou distri yo bay 1) yon avi alekri bay elèv la ak paran oswa gadyen legal rezon ki fè yo sispansyon oswa ekspilsyon an angle ak lang prensipal yo pale lakay elèv la, epi 2) opòtinite pou elèv la rankontre. ak direktè lekòl la oswa direktè lekòl la pou diskite sou rezon sispansyon oswa ekspilsyon an, anvan sispansyon oswa ekspilsyon an pran efè. Direktè a dwe fè efò rezonab pou mete paran an oswa gadyen nan reyinyon ak elèv la.
- Defini pwosesis ke ofisyèl lekòl yo dwe swiv dapre seksyon 37H¾ si yo pran desizyon an apre reyinyon an pou sispann oswa ekspilse elèv la, enkli avi sou dwa dapèl elèv la, si sa aplikab, ak pwosesis apèl la;
- Limite longè sispansyon oswa ekspilsyon dapre seksyon 37H¾ a 90 jou lekòl;
- Egzije direktè a pou notifye sipèentandan an alekri sou sispansyon andeyò lekòl la yon elèv ki enskri nan klas matènèl jiska 3yèm ane, swadizan move konduit la, ak rezon ki fè yo sispansyon andeyò lekòl la, anvan sispansyon an antre an vigè;

B. Opòtinite pou elèv yo fè pwogrè akademik pandan yo sispande oswa ekspilse

La lwa:

- Amande seksyon 37H ak 37H½ pou mande distri yo ak lekòl endepandan yo pou yo kontinye bay sèvis edikatif nenpòt elèv ki sispann oswa ekspilse dapre seksyon sa yo;
- Egzije direktè ak direktè lekòl yo kreye yon "plan sèvis edikasyon nan tout lekòl la" pou tout elèv ki sispann oswa ekspilse pou plis pase 10 jou lekòl youn apre lòt, kit nan lekòl la oswa andeyò, pou elèv yo gen yon opòtinite pou fè pwogrè akademik. Plan sèvis edikasyon yo kapab genyen, men se pa sa sèlman, leson patikilye, plasman altènatif, lekòl samdi, ak aprantisaj sou Entènèt oswa a distans;
- Etabli ke elèv ki sispann nan lekòl la pou 10 oswa mwens jou lekòl youn apre lòt, kit nan lekòl la oswa andeyò, yo dwe bay yon opòtinite pou fè pwogrè akademik pandan peryòd sispansyon an, pou fè devwa yo, epi touche kredi yo rate;
- Etabli ke si yon elèv demenaje ale nan yon lòt distri pandan yon peryòd sispansyon oswa ekspilsyon, nouvo distri a dwe swa admèt elèv la oswa bay elèv la sèvis edikasyon pandan peryòd sispansyon oswa esklizyon an;
- Li bay yon pati nan ranbousman dapre G.L. c 71B, § 5A, disjonksyon sikwi a, pou depans ansèyman pou bay elèv yo sispann ak ekspilse sèvis edikasyon altènatif yo. Premye peman yo pral fèt nan ane fiskal 2016, pou ranbouse pasyèlman depans elijib ki te fèt nan ane lekòl 2014-15 la.

Rechèch ak Entèrogasyon (File: JIH)

Rechèch pa anplwaye:

Dwa pou enspeksyon kazye lekòl elèv yo esansyèl nan otorite yo akòde Komite Lekòl Somerville ak administratè yo. Otorite sa a ka egzèse jan sa nesesè nan enterè pou pwoteje timoun yo, pwòp tèt yo ak pwopriyete lekòl la.

Sepandan, egzèse otorite sa a pa ofisyèl lekòl yo mete egzijans etranj sou jijman yo. Kidonk, ofisyèl lekòl yo dwe aji pou pwoteje dwa konstitisyonèl chak timoun genyen nan vi prive pèsonèl ak pwoteksyon kont fòse yo epi nan enterè tout elèv ak lekòl yo.

Fouy ofisyèl lekòl yo nan otomobil elèv yo oswa elèv la pral fèt nan yon fason ki pwoteje dwa elèv yo ki konsistan avèk responsablite sistèm lekòl la pou bay yon atmosfè ki favorab nan pwosesis edikasyon an.

Entèrogasyon Ofisyèl ki fèt pa lapolis:

Lekòl yo gen gad legal elèv yo pandan jounen lekòl la ak pandan lè aktivite ki pa nan kourikoulòm yo apwouve. Se responsablite administrasyon lekòl la pou fè efò pou pwoteje dwa chak elèv konsènan entèwogasyon ofisye lapolis yo.

Se poutèt sa:
Si ofisye ki fè respekte lalwa yo deklare nesesite pou yo antre nan lokal lekòl la pandan jounen lekòl la oswa pandan lè aktivite andeyò kourikoulòm yo swa pou yo poze elèv yo kesyon oswa pou yo pran elèv yo nan prizon, ofisyèl lapolis yo ka antre nan lokal lekòl la pou fè sa sèlman avèk apwobasyon alekri sipèentandan an, yon manda valab emèt pa yon majistra oswa jij net, oswa nan sikonstans egzijan. Y ap fè efò pou kontakte paran oswa gadyen elèv la yon fason pou moun ki responsab la ka konnen sitiyasyon an.
Si gen gad ak/oswa arestasyon, direktè a ap mande pou ofisyèl lapolis yo respekte tout garanti pwosedi yo, jan lalwa preskri.

Adopte: Janvye 1996; Revize: Septanm 2009; Amannman: Mas 2017

Kazye, biwo, ak lòt rechèch pwopriyete lekòl la (Policy #JIHA)
Tout kazye, biwo, ak lòt pwopriyete lekòl yo bay elèv yo, kèlkeswa kote yo ye, se pwopriyete distri lekòl la, epi yo rete pwopriyete distri lekòl la pandan y ap itilize yo. Elèv yo oblije bay direktè yo konbinezon an oswa yon kle nan tout kadna yo itilize nan kazye lekòl yo. Si yon elèv sèvi ak yon kadna san li pa bay direktè a konbinezon an oswa yon kle, direktè a pral retire kadna a lè li detekte li.

Yo mete kazye ak biwo yo disponib pou elèv yo itilize ak konvenyans pandan y ap lekòl. Elèv yo gen dwa sèvi ak kazye ak biwo sèlman pou sere liv, founiti lekòl, ak atik pèsonèl ki nesesè pou itilize nan lekòl la, tankou rad, soulye, ekipman atletik, ak manje midi. Yo pa dwe itilize kazye ak biwo yo pou estoke atik ki lakòz, oswa ki rezonab ka lakòz, entèferans ak pwosesis edikasyon an, ki kreye yon menas potansyèl pou sante, sekirite, oswa sekirite lòt moun, oswa ki entèdi pa lalwa oswa règ lekòl yo.

Administratè lekòl yo oswa moun ki deziyen yo gen otorizasyon pou fouye kazye ak biwo yo, ki gen ladan nenpòt efè pèsonèl tankou valiz, pòch, sak, elatriye ke yo jwenn ladan l. Administratè lekòl yo oswa moun ki deziyen yo ka fè enspeksyon owaza peryodik nan kazye yo, biwo yo, ak sa ki ladan yo, pou asire ke pwopriyete lekòl la ap byen itilize epi kenbe. Enspeksyon owaza sa yo ka fèt nenpòt ki lè, avèk oswa san avètisman, ak avèk oswa san konsantman elèv la oswa paran li oswa gadyen li. Nenpòt kontrebann (sa vle di, nenpòt atik ki ilegal, ki entèdi pa règ lekòl la, ki kapab danjere, oswa prèv yon krim oswa vyolasyon règ lekòl la) ke yo jwenn kòm rezilta yon fouy nan pwopriyete lekòl la pral sezi pa otorite lekòl la epi yo pral vire bay otorite legal ki apwopriye yo.
Paran/responsab yon elèv ki poko gen dizwit (18) lane ap resevwa enfòmasyon sou nenpòt bagay sa yo ke otorite lekòl yo sezi.

Règ sa yo ap aplike pou fouye pwopriyete lekòl yo bay yon elèv espesifik ak sezi nenpòt bagay yo jwenn ladan l:
Yon administratè lekòl oswa yon reprezantan ka fouye kazye oswa biwo yon elèv espesifik si gen sispèk rezonab pou kwè ke kazye oswa biwo a gen kontrebann, jan sa dekri pi wo a.
Yo ta dwe fè yon rechèch nan pwopriyete yo bay yon elèv espesifik an prezans yon temwen epi, lè rezonab posib, an prezans elèv la.
Nenpòt kontrebann yo jwenn kòm rezilta yon fouy nan pwopriyete lekòl la pral sezi pa otorite lekòl yo ak remèt bay otorite legal ki apwopriye yo. Paran/responsab yon elèv ki poko gen dizwit (18) lane ap resevwa enfòmasyon sou nenpòt bagay sa yo ke otorite lekòl yo sezi.

Sipèentandan an dwe distribye règleman sa a bay tout elèv chak ane.
Adopte: Janvye 2010

Amannman Pwoteksyon Dwa Elèv yo

Lekòl Piblik Somerville pran angajman pou aplike Amannman Pwoteksyon Dwa Elèv (PPRA), 20 U.S.C. 1232h, ki enkli nan Lwa 1994 Goals 2000 Educate America. PPRA aplike nan tout finansman Depatman Edikasyon Eta Etazini bay epi chèche pwoteje dwa paran yo pou yo enspekte oswa sondaj materyèl ansèyman si materyèl sa yo oswa sondaj yo finanse pa Etazini. Depatman Edikasyon Etazini.

Konsènan aktivite sondaj, materyèl sondaj, ak materyèl ansèyman elèv yo itilize epi Depatman Edikasyon Etazini finanse, Lekòl Piblik Somerville pral:

- Fè materyèl sa yo disponib pou enspeksyon paran yo.
- Jwenn konsantman paran yo alekri si elèv yo oblije patisipe nan yon sondaj, analiz oswa evalyasyon ki revele enfòmasyon tankou:
- Afilyasyon politik
- Pwoblèm mantal ak sikolojik ki kapab jennen pou elèv la ak fanmi yo
- Konpòtman oswa atitid seksyèl
- Konpòtman ilegal oswa pwòp tèt ou enkriminasyon (tankou itilizasyon oswa posesyon tabak, alkòl, oswa lòt dwòg)
- Evalyasyon kritik lòt moun ak moun ki repond yo gen relasyon fanmi sere
- Relasyon privilejye oswa analogue legalman rekonèt, tankou sa yo ki nan avoka, doktè, ak minis
- Revni (ki pa sa lalwa egzije pou detèmine kalifikasyon pou patisipasyon nan yon pwogram oswa pou resevwa asistans finansye nan pwogram sa yo)

Konsènan sondaj volontè sou elèv yo, yo pral kontakte paran/gadyen elèv k ap fè sondaj yo pa yon avi alekri davans sondaj la. Lèt sa a ap gen ladan l:
Objektif ak benefis sondaj la
Kit patisipasyon an ankouraje oswa obligatwa
Ki jan yo pral pwoteje anonimite
Kilè, ki kote, ak ki moun yo pral administre sondaj la
Ki jan rezilta yo pral gaye
Pwosedi pou revize materyèl sondaj anvan administrasyon an
Pwosedi pou paran/gadyen pou enfòme Distri a si yo vle pa fè pitit yo patisipe nan sondaj la.

Si yo egzije patisipasyon elèv nan yon sondaj, lè sa a lekòl la dwe jwenn konsantman paran yo alekri anvan yo administre sondaj la.

Paran elèv ki kwè dwa yo dapre PPRA ka vyole ka pote yon plent nan Biwo Konfòmite Depatman Fanmi Etazini nan (202) 260-3887. Plent yo dwe genyen akizasyon espesifik sou reyalite ki bay yon rezon rezonab pou kwè ke yon vyolasyon PPRA te fèt.
Komite Lekòl Somerville te apwouve: 9 Janvye 2012

Fimen nan lokal lekòl la (File: ADC)
Fimen nan lokal lekòl la (Fichiye: ADC) Chanjman minè
Tout moun entèdi pou tout moun sèvi ak nenpòt pwodui tabak* nan bilding lekòl yo, nan lokal lekòl yo, oswa sou lakou lekòl la oswa otobis lekòl yo.

Yon manm pèsonèl yo detèmine ki vyolasyon règleman sa a pral sijè a aksyon disiplinè.

Yon elèv yo detèmine ki vyolasyon règleman sa a pral sijè a aksyon disiplinè dapre kòd disiplin elèv la.

Yo dwe pibliye règleman sa a bay tout anplwaye ak elèv yo nan liv ak piblikasyon apwopriye. Yo dwe afiche siy nan tout bilding lekòl yo pou enfòme piblik la sou règleman distri a ak egzijans lwa eta a.

*Pwodwi tabak: Nenpòt pwodwi ki gen, ki fèt oswa ki sòti nan tabak oswa nikotin ki fèt pou konsomasyon imen, kit yo fimen, moulen, absòbe, fonn, respire, snife, santi, oswa enjere pa nenpòt lòt mwayen, ki gen ladan, men pa limite. pou: sigarèt, siga, ti siga, moulen tabak, pip tabak, mourrir, oswa sigarèt elektwonik, siga elektwonik, tiyo elektwonik, narguilé elektwonik, oswa lòt pwodwi menm jan an, kèlkeswa kontni nikotin, ki depann sou vaporizasyon oswa aerosolizasyon. "Pwodwi tabak" gen ladan nenpòt eleman oswa yon pati nan yon pwodui tabak. "Pwodwi tabak" pa gen ladann okenn pwodwi ki te apwouve pa Etazini Food and Drug Administration swa kòm yon pwodwi pou sispann sèvi ak tabak oswa pou lòt rezon medikal epi ke yo te commercialisés ak vann oswa preskri sèlman pou objektif apwouve a.
REF LEGAL: M.G.L. 71:37H
Adopte: Janvye 1996 - Revize: Oktòb 2008 - Amande: Desanm 2015
Fè referans tou sou Règleman GBED – Itilizasyon Pwodui Tabak sou Pwopriyete Lekòl la pa Manm Anplwaye yo; epi Règleman JICG – Elèv yo itilize Tabak

DROG AK ALKÒL ITILIZE PA ELÈV YO (File: JICH)
Nan sans nan lefèt ke itilizasyon alkòl ka mete an danje sante ak sekirite itilizatè a, epi rekonèt efè danjere itilizasyon bwason ki gen alkòl ka genyen sou antretyen lòd jeneral ak disiplin, Komite Lekòl Somerville entèdi itilizasyon, sèvi oswa konsome nenpòt bwason ki gen alkòl sou pwopriyete lekòl la oswa nan nenpòt fonksyon lekòl la.

Depatman Lekòl Somerville ak Komite Lekòl Somerville la entèdi posesyon, itilize, achte oswa vann dwòg, alkòl, atik dwòg, oswa nenpòt sibstans kontwole nan nenpòt kote oswa machin ki anba jiridiksyon lekòl la ak nan tout aktivite lekòl la patwone kèlkeswa kote.

Si yon elèv twouve li nan prezans elèv k ap itilize dwòg/alkòl, elèv sa a dwe kite zòn nan imedyatman oswa li dwe sibi menm penalite ak itilizatè yo.

Anplis de sa, nenpòt elèv, kèlkeswa laj, ki te bwè bwason ki gen alkòl anvan yo ale nan, oswa patisipe nan, yon aktivite lekòl la patwone, yo pral entèdi nan aktivite sa a epi yo pral sijè a aksyon disiplinè.
LEGAL REF.: M.G.L. 272:40A M.G.L. 71:37H
Revised: January 18, 1996; Amended: November 2009

Elèv Transfè yo
Dapre Seksyon 37 L nan Lwa Refòm Edikasyon an 1993, yon elèv k ap transfere nan yon sistèm lekòl lokal dwe bay nouvo sistèm lekòl la yon dosye konplè sou prezans nan lekòl anvan yo. Dosye sa a dwe gen ladan, men pa limite a, nenpòt ensidan ki enplike sispansyon, ekspilsyon, oswa nenpòt deli oswa krim ke yo te akize elèv la. Dosye elèv yo ta dwe gen ladan nenpòt rapò ensidan kote elèv la te akize pou nenpòt zak sispann.

PLAN IJANS (File: EBC)
Planifikasyon davans pou ijans ak katastwòf esansyèl pou asire sekirite elèv yo ak anplwaye yo; li ranfòse tou moral tout moun ki konsène yo pou yo konnen plan yo egziste e etidyan yo ak anplwaye yo te resevwa fòmasyon pou fè plan yo.

1. Sipèentandan an pral devlope epi kenbe plan ki satisfè egzijans lwa eta a pou preparasyon an ka ta gen dife, ijans sivil, ak dezas natirèl.
2. Sipèentandan an dwe devlope, an konsiltasyon ak enfimyè lekòl yo, doktè lekòl yo, antrenè atletik, antrenè, ak polis lokal, ponpye ak pèsonèl ijans, yon Plan Repons Medikal Ijans pou chak lekòl nan distri a. Chak Plan dwe gen ladan:
3. Yon metòd ki tabli yon sistèm kominikasyon rapid ki konekte tout pati nan kanpis lekòl la, enkli enstalasyon deyò, ak Sèvis Medikal Ijans lokal ansanm ak pwotokòl pou klarifye ki lè yo pral rele EMS ak lòt kontak ijans.
4. Yon detèminasyon tan repons EMS nan nenpòt kote sou lakou lekòl la.

5. Yon lis kontak ki enpòtan ak nimewo telefòn ak yon pwotokòl ki endike lè yo dwe rele chak moun, ki gen ladan non ekspè pou ede ak sipò apre evènman an.
6. Yon metòd pou dirije pèsonèl EMS avèk efikasite nan nenpòt kote sou lakou lekòl la, ki gen ladan kote ekipman sekou ki disponib.
7. Prekosyon sekirite pou anpeche blesi nan salklas yo ak sou kanpis lekòl la.
8. Yon metòd pou bay aksè a fòmasyon nan CPR ak premye swen pou pwofesè, antrenè atletik, antrenè, ak lòt anplwaye lekòl la ki ka gen ladan fòmasyon CPR pou elèv lekòl segondè; depi Komite Lekòl yo ka refize ansèyman nan CPR dapre Section 1 of Chapter 71.

Nan ka lekòl la genyen Defibrilatè Ekstèn Otomatik (AED), kote tout AED ki disponib yo, kit kote yo fikse oswa pòtab, ak yon lis pèsonèl ki resevwa fòmasyon pou itilize li.
Sipèentandan an dwe revize sekans repons lan chak ane avèk polis lokal yo ak ofisyèl ponpye yo. Plan yo dwe soumèt bay polis lokal yo ak ofisyèl ponpye yo ak DESE omwen chak 3 ane anvan 1ye septanm oswa lè chanjman yo fèt. Plan yo dwe mete ajou nan ka nouvo konstriksyon oswa lòt chanjman fizik nan kanpis lekòl la.
Direktè bilding yo pral satisfè tout egzijans pou fè egzèsis dife ak egzèsis repons pou ijans (omwen yon fwa pa ane) pou bay elèv yo pratik nan demenaje avèk lòd nan zòn yo deziyen nan kondisyon ijans, epi anplwaye a pratike nan egzekite responsablite yo asiyen yo pou evakyasyon bilding lan. .
SOUS: MASC
REF LEGAL: M.G.L. *69:8A* Seksyon 363 nan Chapit 159 nan Lwa 2000 yo; Seksyon 363 nan Chapit 159 nan Lwa 2000 yo; Seksyon 7 nan Chapit 284 nan Lwa 2014 yo
KWA REF.: *EBCD*, Fèmti Ijans; *JL*, Byennèt Elèv; *JLC*, Sèvis ak Kondisyon Sante Elèv
Dat adopsyon: Janvye 1996; Revize: Desanm 2008; Revize: Out 2012; Revize pa MASC: Out 2015
Revize: Fevriye 2016

EGZÈSIS DIFE

Egzèsis dife yo fèt regilyèman. Lè son alam la, elèv yo ta dwe deplase byen vit ak trankilman anba sipèvizyon pèsonèl la. Elèv yo dwe rete andeyò bilding lan jiskaske anplwaye a mande pou yo retounen nan klas la. Se yon ofans grav pou koze yon fo alam; jan yo note sa nan Règleman disiplinè yo, sispansyon oswa ekspilsyon ka lakòz tou yon referans bay otorite apwopriye yo. Refize kite bilding nan pandan yon egzèsis dife ka lakòz tou aksyon disiplinè.

RÈGLEMAN MENAS BONM (File: EBC-R-1)

Règleman an gen entansyon pèmèt Sistèm Lekòl Piblik Somerville reponn a pwoblèm ki gen rapò ak sispèk bonm sou lakou lekòl la yon fason ki grav e ki konsène pandan l ap rete nan kontwòl sitiyasyon an otank posib, pou evite panik, minimize enteripsyon ak distraksyon nan sèvis, epi kenbe yon anviwònman edikasyon an sekirite ak an sante.

Menas Bonm Nivo 1

Nan evènman an ka yo resevwa yon menas bonm se pwosedi sa a yo dwe swiv.

- Moun k ap resevwa apèl la se imedyatman itilize fèy travay menas bonm lan pou rasanble enfòmasyon ke posib. Y ap remèt fich travay la bay direktè a ki pral voye yon kopi imedyatman bay Administratè Distri pou Sèvis Elèv nan Biwo Santral la.
- Moun k ap resevwa apèl la dwe rele 911 imedyatman epi enfòme Depatman Lapolis la ki pral avèti Depatman Ponpye a. Lè Polis la te avèti, moun t ap ba yo non w, nimewo telefòn ou oswa ekstansyon w, ak kote w ye a.
- Moun k ap resevwa apèl la pral rele Operatè Kominotè City Hall la imedyatman epi li fè operatè a konnen pou yo ka kòmanse plan aksyon an jan li gen rapò ak Pwotokòl Menas Bonm lan.
- Moun ki te resevwa apèl la ap fè Direktè a oswa reprezantan li fè konnen yo te resevwa yon menas bonm.
- Direktè a ak/oswa moun li deziyen an pral rapòte menas la imedyatman bay Sipèentandan an ak Direktè Sèvis Elèv la.
- Dapre enfòmasyon yo resevwa, Direktè a oswa reprezantan li swa sèlman, oswa ansanm ak biwo Sipèentandan an, pral pran yon desizyon pou evakye tout bilding lekòl la, pou fè yon evakyasyon pasyèl, oswa pou pa evakye bilding lan. Elèv yo pral pran sakado yo ak afè imedya avèk yo.

- Dapre enfòmasyon yo resevwa, epi lè yo jije li apwopriye, yo ka plase ekip ki te deja deziyen nan sèten seksyon nan bilding lekòl la epi fè yon fouy (bale) nan bilding nan, pou chèche atik sispèk ak/oswa bagay ki pa nòmal. Si yo detèmine ke yon rechèch bezwen fèt, koridò yo ka netwaye epi anplwaye yo ak elèv yo ka oblije rete nan kote yo ye kounye a jiskaske yo jwenn notifikasyon e/oswa rechèch la fini ak bilding lan deklare tout klè. Yo pral mande pwofesè yo ak lòt manm pèsonèl yo pou yo tcheke zòn espesifik yo pou nenpòt bagay sispèk ak/oswa bagay ki pa nòmal tou. Depatman Lapolis Somerville pral ede ekip yo ak rechèch la chak fwa sa posib.
- Si yo evakye bilding nan, pwofesè yo ap bezwen genyen lis elèv yo ak prezans chak jou pou klas espesifik yo. Atik sa yo ka vin trè itil pou rann kont kote chak elèv ki parèt sou rejis lekòl la.
- Y ap itilize yon lis chèk lè w ap chèche bilding nan. Lis verifikasyon an vin yon pati nan enfòmasyon yo bay Direktè a pou itilize pou detèmine si bilding lan klè.
- Direktè a oswa reprezantan li pral fè yon anons lè l sèvi avèk Sistèm Adrès Piblik la pou kominike avèk elèv yo ak anplwaye yo anvan nenpòt evakyasyon, ansanm ak imedyatman apre evakyasyon an, nan ka yo gen dwa antre nan bilding nan ankò.
- Nan ka yon evakyasyon nèt sou tout pwen, alam difè a ka itilize pou ede ak evakyasyon an. Si yo itilize Alam Difè a pou ede evakyasyon an, Direktè a ak/oswa moun li deziyen an dwe fè Biwo Alam Difè a (ektansyon 8300) konnen rezon ki fè alam la te aktive.
- Nan ka yon rechèch nenpòt kalite yo fèt, ekip la pral rapòte lè zòn yo klè bay Direktè a. Si nenpòt kalite evakyasyon te fèt epi yo pa jwenn okenn aparèy, Direktè a ap pran yon desizyon sou si li an sekirite pou elèv yo ak anplwaye yo retounen nan nenpòt zòn ki te evakye deja.
- Nan ka nenpòt kalite evakyasyon yo bay lòd, yo pral voye yon lèt lakay ak elèv yo nan jou ensidan an oswa, jou lekòl la pwochen si pa posib, eksplike evènman jou a bay paran ak gadyen yo.

Nivo 2 Jwenn Bonm

- Si yo jwenn yon bagay ki sispèk oswa ki pa nòmal, yo dwe notifye lapolis ki sou plas la imedyatman. Lè sa a, Lapolis Somerville pral notifye ajans ki apwopriye a. Moun ki dekouvri atik ki sispèk la pa ta dwe manyen oswa egzamine li, men jis rapòte li.
- Sipèentandan Lekòl yo oswa reprezantan li pral fè Majistra a konnen.
- Anbilans Cataldo pral resevwa notifikasyon pa Depatman Ponpye a
- Nan ka yon evakyasyon jije nesesè, tout elèv ak anplwaye yo pral resevwa enstriksyon pou yo rete nan bilding nan jiskaske yon bale apwopriye yo te fini deyò bilding nan ak wout evakyasyon yo te deklare klè.
- Evakye zòn yo jan li nesesè. Si yo dwe itilize sit evakyasyon yo, swiv plan an jan yo fèt, lè l sèvi avèk sit prensipal ak segondè ki dekri pou chak bilding nan règleman evakyasyon an.
- Si yo itilize sit evakyasyon yo, yo dwe notifye City Hall Switchboard la epi Depatman Lekòl la pral etabli yon liy telefòn espesyal pou paran/gadyen ki rele yo ka enfòme sou kote elèv yo.
- Pwofesè yo ap bezwen genyen lis elèv yo epi fè paran/responsab yo siyen pitit yo si paran/gadyen an vin sou sit evakyasyon an pou yo pran pitit yo.
- Y ap etabli yon pòs kòmand si li nesesè. Sit ki apwopriye nan pòs kòmand la pral detèmine pa kondisyon ki egziste deja. Moun ki nan pòs kòmandan an gendwa gen ladan Sipèentandan Lekòl yo, Direktè Lekòl la, reprezantan Depatman Lapolis, Depatman Ponpye, Biwo Majistra a, ak nenpòt lòt pèsonèl jan yo jije nesesè akòz kondisyon yo.
- Si sa nesesè, y ap deziyen yon kote pou medya yo. Sipèentandan Lekòl yo oswa reprezantan li pral adrese medya yo epi bay enfòmasyon fòmèl sou pwoblèm nan.

Nivo 3 Bonm Eksploze/Difè

Nan ka yon eksplozyon, elèv yo ta dwe imedyatman rale anba biwo yo, fèmen je yo, epi kouvri tèt yo ak bra yo, manto oswa liv. Evakyasyon fèt sèlman apre eksplozyon ak debri vole yo sispann. Yo dwe sekirize bilding lan pou minimize posiblite pou plis pèt.

- Swiv pwosedi evakyasyon jan sa dekri nan Nivo 2.
- Enfòme Lapolis ak Depatman Ponpye yo lè w rele 911.
- Si alam difè a pa sonnen, rale alam la.

- Depatman Ponpye a avèti Konpayi Anbilans lan.
- Sipèentandan Lekòl yo oswa reprezantan li fè Majistra a konnen.
- Y ap etabli yon pòs Kòmandman jan sa dekri nan Nivo 2.
- Rasanble ekip kriz lekòl la epi planifye sa pou w fè.
- Sipèentandan Lekòl yo oswa reprezantan li fè Konsèy Sante a konnen.
- Kowòdone avèk Depatman Ponpye a ak konpayi sèvis piblik lokal yo pou fèmen gaz, elektrisite, ak lòt sèvis piblik jan yo jije li apwopriye.

Divès

- Depatman Lekòl la ap detèmine si ak ki lè yo ta dwe voye avi yo, ak ki moun yo ta dwe voye yo.
- Depatman Lekòl la pral etabli yon kote pou reponn a apèl telefòn paran/gadyen yo fè pou mande sou kondisyon ki egziste yo epi pou reponn kesyon konsènan kiyès, kisa, ki kote, ak ki lè.
- Yo pral mande fòmasyon apwopriye nan men Lapolis Eta a ansanm ak lòt ajans yo, jan sa nesesè, jan li gen rapò ak Menas Bonm sou Kanpis la ak fason pou byen reponn, ki gen ladan, men se pa sèlman, edikasyon sou kisa ak kijan pou chèche ak ki jan yo idantifye atik sispèk ak etranj. Yo pral pwodwi yon videyo twa èdtan ak yon kopi pou chak bilding (pwosedi). Y ap fè yon sesyon fòmasyon chak ane pou nouvo pèsonèl lekòl piblik Somerville. Yon egzèsis chak ane pou tout anplwaye, konsènan règleman sa a sou evakyasyon, pral fèt ak Lapolis, Ponpye ak Reprezantan Sekirite Piblik.

DEFIGIRE (File: ECAC)

Komite Lekòl Somerville rekonèt zak vandalis ki fèt kont pwopriyete piblik ak prive yo koute chè epi yo mande aksyon pozitif atravè pwogram edikasyon. An konsekans, Komite Lekòl Somerville a pral sipòte divès pwogram ki vize pou redwi kantite vandalism.

Komite Lekòl Somerville la ankouraje tout sitwayen vil la, manm pèsonèl la, elèv yo, ak manm Depatman Lapolis la pou yo kolabore nan rapòte nenpòt ensidan vandalis sou pwopriyete ki anba kontwòl depatman lekòl la, ak non moun nan. oswa moun yo kwè ki responsab. Chak anplwaye pral rapòte bay direktè lekòl la tout ensidan vandalis yo konnen epi, si yo konnen, non moun ki responsab yo.

Sipèentandan an gen otorizasyon pou l siyen yon plent kriminèl epi pou l lage akizasyon kont moun ki komèt zak vandalis kont pwopriyete lekòl la, epi li gen plis otorizasyon pou l delege, jan yo wè sa apwopriye, otorite pou l siyen plent sa yo epi pou l lage akizasyon.

Y ap fè paran ak elèv yo okouran de enplikasyon legal ki enplike yo. Yo pral chache ranbousman pou tout oswa yon pati nan nenpòt domaj.
Revize: Janvye 1996; Revize: Desanm 2008

Nenpòt elèv ki espre ak malveyan pentire, make, grate, grave oswa blese yon lòt fason, mas, detwi oswa detwi pwopriyete reyèl oswa pèsonèl ak nenpòt moun ki sèvi ak espre oswa aplike penti (li rele "tagging") sou mi oswa lòt pwopriyete lekòl la pral sijè a penalite ki dekri nan Lwa Jeneral Mass. c. 266, 126A & 126B ki pini zak vandalis sa yo ak amann ak prizon. Yon elèv ki kondane pou zak vandalis ap gen lisans chofè yo sispann pou yon ane. Si moun ki te kondane pou defigire oswa vandalize pwopriyete a gen mwens pase sèz ane, yo pral ajoute yon ane nan laj minimòm kalifikasyon pou kondwi.

BRIMAD

Brimad se nenpòt konduit oswa metòd inisyasyon nan nenpòt òganizasyon etidyan, kit sou pwopriyete piblik oswa prive, ki volontèman oswa ensousyan mete an danje sante fizik oswa mantal nenpòt elèv oswa lòt moun.
Brimad entèdi nan Lekòl Leta Somerville. Lidè klib elèv yo ak ekip atletik yo oblije revize règleman ak entèdiksyon sa a omwen chak ane, epi yo dwe dakò ak zewo tolerans pou brimad. Si yo pwouve ke ekip oswa òganizasyon atletik elèv yo reklamasyon brimad, agresè yo ap fè fas ak konsekans disiplinè.

Entèdiksyon Brimad (Fisye: JICFA)
Dapre Lwa Jeneral Massachusetts, Chapit 536 nan Lwa 1985 yo, Komite Lekòl la konsidere ke okenn elèv, anplwaye, oswa òganizasyon lekòl ki anba kontwòl Komite Lekòl la pa dwe angaje nan aktivite brimad yon elèv pandan li nan oswa andeyò lekòl la. pwopriyete, oswa nan yon evènman lekòl la patwone kèlkeswa kote a. Okenn òganizasyon ki sèvi ak enstalasyon oswa teren ki anba kontwòl Komite Lekòl la pa dwe angaje nan aktivite brimad nenpòt moun pandan li sou pwopriyete lekòl la.

Nenpòt elèv ki obsève sa ki parèt pou yo se aktivite brimad yon lòt elèv oswa yon lòt moun ta dwe rapòte enfòmasyon sa yo bay direktè a ki gen ladan lè, dat, kote, non patisipan yo idantifye, ak kalite konpòtman yo montre. Elèv ak anplwaye distri a gen obligasyon dapre lalwa pou rapòte ensidan brimad bay Depatman Lapolis.

Nenpòt elèv ki prezan nan yon brimad gen obligasyon pou rapòte yon ensidan konsa. Si w pa fè sa, sa ka lakòz lekòl la pran aksyon disiplinè kont elèv sa a epi li ka enplike sispansyon nan lekòl la pou jiska twa jou.

Nenpòt elèv ki patisipe nan brimada yon lòt elèv oswa yon lòt moun ka, sou apwobasyon Sipèentandan Lekòl yo, yo dwe sispann nan lekòl la pou jiska dis (10) jou lekòl.

Nenpòt elèv ke direktè a detèmine kòm òganizatè yon aktivite brimad ka rekòmande pou mete deyò nan lekòl la men yo pa pral resevwa mwens aksyon disiplinè pase sa yon patisipan.

Nan tout ka ki gen rapò ak brimad, elèv yo pral resevwa yon pwosedi jis.
SOUS: MASC REF. LEGAL: M.G.L. 269:17, 18, 19
Adopte: Novanm 2009

Brimad (File: JICFA-E)
CH. 269, S. 17. KRIM HAZING; DEFINISYON; PENALITE
Nenpòt moun ki se yon òganizatè prensipal oswa patisipan nan krim brimad jan sa defini sa a pral pini ak yon amann ki pa plis pase twa mil dola oswa nan prizon nan yon kay koreksyon pou pa plis pase yon ane, oswa pa tou de amann sa yo ak prizon. .

Tèm "brimad" jan yo itilize nan seksyon sa a ak nan seksyon dizwit ak diznèf, dwe vle di nenpòt konduit oswa metòd inisyasyon nan nenpòt òganizasyon elèv, kit sou pwopriyete piblik oswa prive, ki volontèman oswa ensousyan mete an danje sante fizik oswa mantal nenpòt elèv. oswa lòt moun. Konduit sa a dwe gen ladan fwete, bat, mak, fòse kalsthenics, ekspoze a move tan, konsomasyon fòse nan nenpòt manje, likè, bwason, dwòg, oswa lòt sibstans, oswa nenpòt lòt tretman brital oswa aktivite fizik fòse ki gendwa afekte negatif. sante fizik oswa sekirite nenpòt elèv sa yo oswa lòt moun, oswa ki soumèt elèv sa a oswa lòt moun nan estrès mantal ekstrèm, tankou privasyon pwolonje nan dòmi oswa repo oswa izolasyon pwolonje. Malgre nenpòt lòt dispozisyon nan seksyon sa a ki kontrè, konsantman pa dwe disponib kòm yon defans pou okenn pouswit anba aksyon sa a.

CH. 269, S. 18. DEVWA POU RAPÒTE HAZING
Nenpòt moun ki konnen ke yon lòt moun se viktim brimad jan sa defini nan seksyon disèt epi ki nan sèn krim sa a dwe, nan limit ke moun sa a kapab fè sa san danje oswa danje pou tèt li oswa lòt moun, rapòte krim sa a bay yon lwa apwopriye. ofisyèl anfòsman osito ke rezonab posib. Nenpòt moun ki pa rapòte krim sa a pral pini ak yon amann pa plis pase mil dola.

CH. 269, S. 18. YO BAY LWA HAZING; DEKLARASYON KONFÒMITE AK POLITIK DISIPLIN OBLIJE
Chak lekòl segondè ak chak lekòl piblik ak prive oswa kolèj dwe bay chak gwoup oswa òganizasyon ki anba otorite li oswa k ap fonksyone sou oswa an konjonksyon avèk kanpis oswa lekòl li a, ak pou chak manm, plebe, angajman, oswa aplikan pou manm nan gwoup sa a oswa òganizasyon, yon kopi seksyon sa a ak seksyon disèt ak dizwit. Yon ofisye nan chak gwoup oswa òganizasyon sa yo, ak chak moun k ap resevwa yon kopi seksyon disèt ak dizwit sa yo dwe siyen yon rekonesans ki deklare ke gwoup, òganizasyon, oswa moun sa a te resevwa yon kopi seksyon disèt ak dizwit.

Chak lekòl segondè ak chak lekòl piblik oswa prive oswa kolèj dwe depoze, omwen chak ane, yon rapò ak rejan edikasyon siperyè yo ak nan ka lekòl segondè, Konsèy Edikasyon an, ki sètifye ke enstitisyon sa a te respekte dispozisyon sa a. seksyon epi tou sètifye ke lekòl la te adopte yon politik disiplinè konsènan òganizatè yo ak patisipan brimad yo. Komisyon Konsèy Regents ak, nan ka lekòl segondè, Konsèy Edikasyon an dwe pibliye règleman ki gouvène kontni ak frekans rapò sa yo, epi li dwe rapòte imedyatman bay pwokirè jeneral la nenpòt enstitisyon sa yo ki pa fè yon rapò sa yo.
Revize: 3 Jen 1996 Revize: Septanm 2009

REGLEMAN ATLETIK SOU CHOK NAN KRAN (File: JJIF)

Entwodiksyon:

Objektif règleman sa a se pou bay enfòmasyon ak pwosedi ofisyèl pou moun ki enplike nan prevansyon, jesyon fòmasyon ak desizyon pou retounen nan aktivite konsènan elèv ki blese nan tèt pandan yo patisipe nan aktivite atletik ki pa nan kourikoulòm yo ki gen ladan, men pa limite a, espò entèskolè, nan lòd. pou pwoteje sante ak sekirite yo jan lalwa ak règleman Massachusetts egzije sa. Egzijans lalwa aplike pou tout lekòl presegondè ak segondè piblik yo, kèlkeswa jan yo konfigirasyon yo, k ap sèvi klas sizyèm ane jiska gradyasyon lekòl segondè. Anplis nenpòt fòmasyon lalwa egzije, moun sa yo dwe konplete youn nan pwogram fòmasyon Depatman Sante Piblik Massachusetts (DPH) ki apwouve pa blesi nan tèt yo jan yo jwenn sou sitwèb li a: antrenè; antrenè atletik sètifye; fòmatè; volontè; doktè lekòl ak ekip; enfimyè lekòl; direktè atletik; direktè ki responsab yon bann lekòl; anplwaye oswa volontè; ak elèv ki patisipe nan yon aktivite andeyò kourikoulòm ak paran yo.

Lè Komite Lekòl la adopte règleman sa a, Sipèentandan an dwe asire DPH resevwa yon afimasyon sou papye antèt distri lekòl la ke distri a te devlope règleman ak Komite Lekòl la te adopte yon règleman final dapre lalwa. Afimasyon sa a pral mete ajou anvan 30 septanm 2013 epi chak dezan apre sa lè yo revize oswa revize règleman li yo.

Sipèentandan an dwe kenbe oswa fè yo kenbe dosye konplè ak egzat sou konfòmite distri a ak egzijans Lwa sou Chòk la, epi li dwe kenbe dosye sa yo pandan twazan oswa, omwen, jiskaske elèv la gradye, sof si lalwa leta oswa federal la. mande pou yon peryòd retansyon pi long:

1. Verifikasyon pou konplete fòmasyon anyèl ak resevwa materyèl;
2. DPH Fòm anvan patisipasyon ak resi materyèl;
3. Rapò DPH sou Fòm Blesi nan Tèt, oswa ekivalan nan lekòl la;
4. Fòm Otorizasyon ak Otorizasyon Medikal DPH, oswa ekivalan ki baze nan lekòl la; epi
5. Plan pou retounen gradye pou retounen nan aktivite atletik konplè akademik ak andeyò kourikoulòm yo.

Règleman sa a aplike tou pou volontè ki ede ak aktivite atletik ki pa nan kourikoulòm lan. Volontè sa yo pa dwe responsab pou domaj sivil ki soti nan nenpòt zak oswa omisyon ki gen rapò ak egzijans lalwa, sof si volontè sa a neglijan espre oswa entansyonèlman nan zak oswa omisyon li.

Pifò atlèt elèv ki soutni yon Chòk ka konplètman refè osi lontan ke sèvo yo gen tan geri anvan yo kenbe yon lòt frape; sepandan, konte sèlman sou oto-rapò yon atlèt sou sentòm yo pou detèmine rekiperasyon aksidan se ensifizan paske anpil atlèt lekòl segondè yo pa okouran de siy ak sentòm yo oswa blesi konkusif grav yo poze, oswa yo ka santi presyon nan men antrenè, paran, ak/. oswa koekipye pou retounen jwe pi vit posib. Youn oswa plis nan faktè sa yo ap gen chans pou rezilta nan mwens dyagnostik aksidan an ak yon retounen twò bonè nan jwe. Lwa Jeneral Massachusetts ak règleman Depatman Sante Piblik fè li enperatif pou evalye ak trete elèv atlèt yo avèk presizyon lè yo sispèk chòk yo.

Elèv atlèt ki resevwa chòk yo ka parèt "amann" sou deyò a, lè an reyalite yo gen yon blesi nan sèvo epi yo pa kapab retounen nan jwe. Enkourir yon dezyèm Chòk ka pwouve ke yo dwe devaste pou yon atlèt elèv. Rechèch yo montre

ke jèn atlèt chòk ki retounen nan jwe anvan sèvo yo geri yo trè vilnerab a sendwòm post-chòk ki pi long oswa, nan ka ra, yon aksidan newolojik katastwofik ke yo rekonèt kòm Sendwòm Enpak Dezyèm.

Pwotokòl sa a pral diskite ak dekri kisa yon Chòk ye, mekanis blesi a, siy ak sentòm, jesyon ak egzijans pou retounen nan jwe, ansanm ak enfòmasyon sou Sendwòm Dezyèm Enpak ak sendwòm Chòk pase. Anfen, règleman sa a pral diskite sou enpòtans edikasyon pou atlèt nou yo, antrenè ak paran yo ak lòt moun lalwa egzije sa.

Pwotokòl sa a ta dwe revize chak ane ak tout anplwaye yo pou diskite sou pwosedi yo dwe swiv pou jere chòk ki gen rapò ak espò. Pwotokòl sa a pral revize tou chak ane pa depatman atletik la ansanm ak anplwaye enfimyè yo. Komite lekòl la ap apwouve nenpòt chanjman ki fèt nan dokiman sa a epi yo pral bay anplwaye atletik yo, enkli antrenè ak lòt pèsonèl lekòl la alekri. Y ap mete yon rezime egzat règleman sa a nan manyèl elèv yo ak pwofesè yo.

Klike la a pou: Plan Jesyon Chòk
Pou plis enfòmasyon: Sal Fòmasyon Atletik
REF LEGAL: M.G.L. 111:222; 105 CMR 201.000
Chapit 166 nan Lwa 2010 yo, yon Lwa ki gen rapò ak règleman sekirite pou atlèt lekòl yo.
Komite Lekòl Somerville te adopte: 9 janvye 2012
Amande: 4 Novanm 2013; Amannman: Desanm 2015

CHROMEBOOK

Tout elèv nan Somerville High School pral resevwa yon chromebook pou itilize pou kat ane yo nan SHS. Elèv yo pral oblije siyen Akò Itilizasyon Chromebook Akseptab nan Lekòl Segondè Somerville anvan yo ba yo yon chromebook ak chajè. Si chromebook oswa chajè yo pèdi, yo vòlè li, oswa domaje pi lwen pase reparasyon, pral gen yon frè pou ranplase atik yo.

RÈGLEMAN REZO ITILIZASYON AKSEPTAB POU ELÈV (File: JRE)

OBJEKTIF

Lekòl Leta Somerville yo kontan ofri elèv li yo aksè nan rezo òdinatè distri a, ki gen ladan aksè a Entènèt. Aksè nan rezo a pral pèmèt elèv yo eksplore plizyè milye bibliyotèk, baz done, ak tablo afichaj. Potansyèlman, elèv yo pral tou ekspoze a piblisite nan divès kalite. Lekòl Piblik Somerville kwè gen valè edikatif nan Entènèt, epi li rekonèt potansyèl li pou sipòte kourikoulòm distri a. Atravè Entènèt la, li posib pou kominike ak moun toupatou nan mond lan atravè fowòm diskisyon ak lapòs elektwonik. Anpil bon fichye edikasyonèl ka telechaje sou entènèt la. Akòz gwosè li yo ak resous ki sanble san limit, potansyèl edikasyon entènèt la san limit. Sepandan, akòz gwo rive li yo, Entènèt la gen tou potansyèl pou move itilizasyon. Gid sa yo gen entansyon ede asire elèv yo itilize resous enpòtan sa a nan yon fason ki an sekirite epi ki apwopriye. Fanmi yo ta dwe konnen kèk materyèl ki aksesib atravè Entènèt la ka genyen kontni ki ilegal, difamatè, ki pa kòrèk oswa ki ofansif. Pandan ke objektif nou se bay aksè Entènèt pou sipòte ak ankouraje aprantisaj elèv yo, elèv yo ap gen aksè a lòt enfòmasyon tou. Distri a kwè benefis aksè elèv yo nan entènèt la depase dezavantaj yo. Lekòl Leta Somerville pral fè tout efò posib pou asire elèv yo sèvi ak Entènèt kòmsadwa epi yo atann pou elèv yo kondui yo yon fason responsab lè yo gen aksè nan rezo distri a ak Entènèt. Distri a pral chèche asire ke tout elèv yo ap itilize entènèt la anba sipèvizyon pwofesè yo. Sepandan, manm fakilte yo pa ka kontwole itilizasyon elèv yo nan chak moman epi yo atann pou chak elèv sèvi ak li nan yon fason responsab epi yo responsab pou pwòp itilizasyon entènèt la apwopriye. Anvan elèv yo gen otorizasyon pou gen aksè a Entènèt, yo oblije revize Gid sa yo ak pwofesè yo ak/oswa Fasilitatè Teknoloji bilding yo.

ITILIZASYON AKSEPTAB

Aksè Entènèt atravè Lekòl Piblik Somerville se yon privilèj epi li pa yon dwa epi yo ka sispann aksè si privilèj sa a mal itilize. Konduit ki pa apwopriye kapab tou sijè a aksyon disiplinè jan sa endike nan manyèl politik Lekòl Leta Somerville yo. Entansyon règleman sa a se pou asire tout itilizasyon Entènèt la konsistan avèk objektif edikatif Lekòl Leta Somerville yo.
Aksyon sa yo vyole Règleman an:

- * Itilizasyon Rezo a pou rezon oswa aktivite pèsonèl oswa lwazi;

- * Voye lèt ki kalite "chèn" ak imèl ki pa mande yo (Spamming);
- * Aksè nan rezo sosyal yo, signets sosyal, blogs, wikis, gwoup diskisyon oswa "chat rooms", anviwònman jwe wòl plizyè itilizatè ak jwèt videyo pou yon objektif ki pa dirèkteman gen rapò ak yon travay edikasyon;
- * Sèvi ak Rezo a pou achte, vann oswa fè piblisite nenpòt machandiz oswa sèvis;
- * Sèvi ak rezo a pou rezon jwèt aza;
- * Nenpòt itilizasyon Rezo a pou rezon politik oswa komèsyal ki pa gen rapò dirèkteman ak objektif edikatif Lekòl Piblik Somerville yo;
- * Itilizasyon Rezo a pou transmèt mesaj oswa materyèl profan, obsèn, vilgè, seksyèlman eksplisit, menasan, difamatwa, abi, diskriminatwa, anmède, kriminèl oswa otreman enpresyonan. (Elèv yo entèdi tou vizite sit entènèt ki poste materyèl sa yo epi telechaje oswa montre materyèl sa yo.);
- Itilizasyon Rezo a pou nenpòt rezon ilegal oswa pou sipòte aktivite ilegal oswa nan yon fason ki vyole nenpòt lwa oswa lwa federal oswa eta, oswa yon aktivite ki entèdi pa nenpòt Règleman nan distri a ki gen ladan men pa limite a itilizasyon oswa difizyon materyèl ki gen dwadotè. ;
- Kopye. (sa vle di pran materyèl lòt moun kreye epi prezante li kòm si li te pwòp);
- Revele pwòp modpas yon moun, itilize koneksyon rezo a (non itilizatè ak modpas) yon lòt moun oswa pran pòz yo se yon lòt moun lè w ap itilize Rezo a;
- Aksè, li, chanje, efase oswa kopye mesaj oswa done yon lòt itilizatè san apwobasyon alekri eksprime;
- Sèvi ak resous teknoloji pou ankouraje, sipòte oswa selebre relijyon oswa enstitisyon relijye yo;
- Itilizasyon Rezo a telechaje oswa transmèt move pawòl, vilgarite, obscenite oswa itilize lòt lang ki konsidere kòm ofansif oswa degradan pou lòt moun;
- Sèvi ak asèlman, remak rasyal, sèksis oswa diskriminatwa ak lòt konpòtman antisosyal;
- Sèvi ak chifreman oswa mezi sekirite pou evite siveyans oswa revizyon nan kou nòmal biznis oswa antretyen woutin pa administratè sistèm lan;
- Sèvi ak resous distri yo nan yon fason ki fè gaspiyaj ki gen ladan men pa sèlman lank, toner ak papye;
- Sèvi ak rezo a yon fason ki pa konsistan avèk enstriksyon pwofesè yo ak lòt anplwaye yo ak etikèt rezo a jeneralman aksepte;
- Fè espre afiche oswa divilge nenpòt kalite enfòmasyon prive oswa pèsonèl sou tèt ou oswa yon lòt moun;
- Sèvi ak lojisyèl pwogrese tankou viris, "vè" ak lòt aktivite prejidis;
- Telechaje gratis, pataje oswa lòt lojisyèl ki afekte lojisyèl sistèm nan yon òdinatè;
- Eseye konekte nan Rezo a kòm administratè sistèm lan;
- Eseye jwenn aksè san otorizasyon nan Rezo a, ki gen ladan, men pa limite a, itilizasyon pyès ki nan konpitè pèsonèl ak tantativ pou depase règleman domèn Rezo a.

RE: CYBER-ENTIMIDASYON

Commonwealth of Massachusetts, Bill S2404, Seksyon 5, defini Cyber-Entimidasyon kòm:
"...entimidasyon atravè itilizasyon teknoloji oswa nenpòt kominikasyon elektwonik, ki dwe gen ladan, men pa dwe limite a, nenpòt transfè siy, siyal, ekri, imaj, son, done oswa entèlijans nenpòt nati transmèt an antye oswa nan yon pati pa yon fil, radyo, elektwomayetik, foto elektwonik oswa foto optik sistèm, ki gen ladan, men pa limite a, lapòs elektwonik, kominikasyon entènèt, mesaj enstantane oswa kominikasyon faks.
Entimidasyon sou Entènèt dwe gen ladan tou (i) kreyasyon yon paj wèb oswa yon blog kote kreyatè a sipoze idantite yon lòt moun oswa (ii) pèsonalite konsyans yon lòt moun kòm otè a nan kontni afiche oswa mesaj, si kreyasyon an oswa pèsonalite kreye nenpòt nan kondisyon yo enimere nan paragraf (i) a (v), enklizif, nan definisyon entimidasyon an. Entimidasyon sou Entènèt dwe gen ladan tou distribisyon kominikasyon pa mwayen elektwonik bay plis pase yon moun oswa afiche materyèl sou yon mwayen elektwonik youn oswa plizyè moun kapab jwenn aksè nan si distribisyon oswa afichaj la kreye nenpòt nan kondisyon ki endike nan paragraf (i) rive (v), enklizif, nan definisyon entimidasyon an."

Dapre **Plan Prevansyon Entimidasyon** Zewo-tolerans Lekòl Leta Somerville yo, Entimidasyon sou Entènèt entèdi sou lakou lekòl la, pwopriyete ki toupre lakou lekòl la, nan aktivite, fonksyon oswa pwogram lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la lakou lekòl la), nan estasyon otobis yo, nan otobis lekòl yo oswa lòt machin SPS la oswa kontraktè yo posede oswa opere, oswa atravè itilizasyon teknoloji oswa aparèy elektwonik distri a posede, lwe oswa itilize, kèlkeswa si Cyber-entimidasyon an rive. sou oswa sou rezo a.

RESPONSABILITE ELÈV

Aksè nan materyèl ki te jije ki pa apwopriye pou itilizasyon edikasyon pa pwofesè oswa anplwaye Lekèl Leta Somerville te entèdi. Si itilizatè yo rankontre materyèl sa yo pa aksidan, yo ta dwe kite aplikasyon an imedyatman. Elèv yo ta dwe rapòte ensidan an dirèkteman bay yon pwofesè. Elèv yo p ap gen opòtinite pou yo senpleman "navige" sou Entènèt la oswa navige pami paj World Wide Web yo. Elèv yo pral sèvi ak Entènèt pou yon objektif edikasyon espesifik pandan tan laboratwa oswa pou yon devwa klas.

AKSÈ A DOSYE ELÈV

Tout fichye elèv yo, ki gen ladan fichye imel yo ak lòt fichye Entènèt ak itilizasyon yo ka kontwole pa fakilte a pou rezon edikasyon ak administratif, ki gen ladan nesesite pou asire Gid sa yo ap swiv. Epitou, yo ka mande pwofesè yo pou yo bay lapolis aksè a dosye elèv yo ak dosye yo. Elèv yo pa ta dwe sipoze itilizasyon aksè Entènèt Lekèl Leta Somerville yo pral prive.

SEKIRITE PÈSONÈL

Entènèt la aksesib pou piblik la ak pou moun ki ka chèche kontakte elèv yo pou rezon ki pa apwopriye. Lekòl Piblik Somerville yo ap chèche analize Entènèt la nèt, men li pa kapab, pou itilizasyon ki pa apwopriye sa yo. Yo ankouraje elèv yo pou yo dilijan, pridan ak pridan pou yo divilge enfòmasyon pèsonèl yo atravè Entènèt. Elèv yo ta dwe enfòme pwofesè yo oswa administratè lekòl yo san pèdi tan sou nenpòt kominikasyon sou entènèt elèv la santi yo menase, anmède oswa otreman pa apwopriye.

SEKIRITE SISTÈM AK LIMIT RESOUS YO

Yo atann pou elèv yo swiv pwosedi ak direktiv yo bay pou asire sekirite sistèm òdinatè distri yo ak respekte limit resous teknoloji yo. Men sa yo enkli telechaje direktiv ak pwosedi pwoteksyon viris ki ka bay. Yo entèdi elèv yo itilize flash drive ki pa nan distri a oswa lòt aparèy depo ekstèn nan yon òdinatè lekòl san pèmisyon pèsonèl distri a. Enstalasyon nenpòt kalite lojisyèl sou òdinatè distri a se entèdi entèdi. Elèv yo pa gen dwa sèvi ak resous òdinatè distri a pou kreye pwòp paj wèb yo sof si li an konjonksyon avèk yon devwa klas la.

RESPONSABILITE

Lekòl Leta Somerville yo pa aksepte okenn responsablite pou:

- Nenpòt chaj ki pa otorize oswa frè ki fèt kòm rezilta itilizasyon sistèm/Rezo a, ki gen ladan men pa limite a frè telefòn, chaj long distans, pou chak minit ak/oswa ekipman oswa chaj liy;
- Nenpòt obligasyon finansye ki soti nan itilizasyon Rezo a san otorizasyon pou achte pwodwi oswa sèvis;
- Nenpòt done itilizatè, enfòmasyon, oswa materyèl ki estoke sou Rezo a;
- Nenpòt pri, responsablite oswa domaj ki te koze pa itilizatè vyolasyon Règleman sa a, oswa nenpòt lòt itilizasyon ki pa apwopriye nan resous elektwonik SPS la;
- SPS la pa bay okenn garanti, implicite oswa otreman, konsènan fyab nan koneksyon done a, epi li pa dwe responsab pou okenn pèt oswa koripsyon nan done ki lakòz pandan w ap itilize sistèm/Rezo a.

Komite Lekòl Somerville Apwouve: 3 Jen 2002 Revize: 27 Novanm 2007
Komite Lekòl Somerville Apwouve: 17 Desanm 2007 Revize: Me 2009
Amande: Jen 2011; Amannman: Mas 2015

Aksè a Resous Digital (File: IJND)

Komite Lekòl la sipòte dwa elèv yo, anplwaye yo, ak manm kominote yo pou yo gen aksè rezonab a divès fòma enfòmasyon epi li kwè se pou itilizatè yo itilize privilèj sa a yon fason apwopriye.

Pwosedi Sekirite ak Gid

Sipèentandan an, ansanm ak Direktè Teknoloji a, dwe devlope epi aplike pwosedi apwopriye pou bay konsèy pou jwenn aksè nan resous dijital yo. Gid yo dwe adrese sipèvizyon pwofesè sou itilizasyon òdinatè oswa tablèt elèv yo, itilizasyon etik resous dijital yo ak pwoblèm konfidansyalite kont revizyon administratif dosye elektwonik ak kominikasyon. Anplis de sa, direktiv yo dwe entèdi itilizasyon resous dijital pou aktivite ki entèdi oswa ilegal ak pou itilize lòt pwogram ki kapab domaje oswa detwi pwogram oswa done yo.
Yo dwe aplike mezi sekirite Entènèt ki efikasman abòde bagay sa yo:

- Kontwole aksè minè yo nan pwoblèm ki pa apwopriye sou Entènèt jan Lwa sou Pwoteksyon Entènèt pou Timoun yo (CIPA) ak Lwa sou Pwoteksyon Konfidansyalite sou Entènèt pou Timoun yo (COPPA);
- Sekire epi sekirite minè lè y ap itilize imel, aplikasyon pou mesaj enstantane, ak lòt fòm kominikasyon elektwonik dirèk;
- Anpeche aksè san otorizasyon, tankou pirat, viris, ak lòt aktivite ilegal pa minè sou Entènèt;
- Divilgasyon san otorizasyon, itilizasyon ak difizyon enfòmasyon pèsonèl konsènan minè yo; Distri Lekòl la dwe bay yon avi piblik rezonab pou adrese ak kominike mezi sekirite entènèt li yo.

Itilizasyon Digital Otorize

Tout elèv yo ak pwofesè yo dwe dakò epi siyen yon fòm Itilizasyon Digital Otorize anvan elèv la oswa manm pèsonèl la jwenn aksè endepandan nan resous dijital ak rezo distri yo. Fòm obligatwa a, ki espesifye direktiv pou itilize resous dijital ak rezo distri yo, dwe siyen pa paran oswa gadyen legal elèv minè (sa yo ki poko gen 18 an) epi tou pa elèv la. Dokiman sa a dwe kenbe nan dosye kòm yon dokiman legal, obligatwa. Pou modifye oswa anile akò a, paran/gadyen elèv la (oswa elèv la ki gen omwen 18 an) dwe bay Direktè Teknoloji a yon demann alekri.

Itilizasyon Anplwaye

Anplwaye yo dwe itilize imel distri a, aparèy distri ak rezo distri sèlman pou rezon ki gen rapò dirèkteman ak objektif edikasyonèl ak ansèyman.

Itilizasyon Kominote

Sou rekòmandasyon Sipèentandan an ansanm ak Direktè Teknoloji a, distri a dwe detèmine ki lè ak ki ekipman òdinatè, lojisyèl, ak sistèm aksè enfòmasyon ki pral disponib pou kominote a. Yo pral mande tout envite pou sa, epi yo dwe aksepte Règleman Aksè a Resous Dijital yo anvan yo jwenn aksè nan rezo distri a.

Ignore Règ ak Responsablite pou Domaj yo

Moun ki refize siyen dokiman pou Itilizasyon Digital Otorize yo mande yo oswa ki vyole règleman distri ki gouvène itilizasyon teknoloji distri a oswa rezo yo pral sijè a pèt oswa restriksyon sou privilèj pou itilize ekipman, lojisyèl, sistèm aksè enfòmasyon, ak rezo.

Moun yo dwe ranbouse distri a pou reparasyon oswa ranplasman pwopriyete distri a ki te pèdi, yo vòlè li, domaje oswa vandalize pandan yo anba swen yo.

SOUS: REF LEGAL MASC: 47 USC § 254 Adopte: Out 2015

Remak: FCC ki te antre an vigè 20 Avril 2001, ki mete an aplikasyon Children's Internet Protection Act (47 U.S.C. § 254) egzije pou chak lekòl/distri sètifye règlemante ak sèten kondisyon politik yo pou yo ka kenbe kalifikasyon pou jwenn aksè sou entènèt ak lòt sèvis yo bay pa gouvènman federal la.

PIBLIKASYON ENTÈNET (File: IJNDC)

I. Objektif

Distri Lekòl la te etabli yon paj wèb pou tout distri a ki konekte itilizatè yo ak paj wèb pou chak lekòl distri a. Distri Lekòl la kenbe paj wèb sa yo pou rezon edikasyonèl sèlman, pou fè misyon edikatif Distri Lekòl la. Tout paj pibliye ak lyen ki koresponn ak lòt sit dwe gen rapò ak misyon edikasyon distri a.

II. Sipèvizyon ak Apwobasyon Paj Web yo

Sipèentandan an (oswa reprezantan li) ka chwazi moun oswa moun ("Webmaster a") ki responsab pou sipèvize paj wèb distri lekòl la epi kenbe paj wèb yo nan yon fason ki konsistan avèk règleman sa a ak Règleman Aksè a Resous Dijital distri lekòl la. Webmaster a dwe apwouve tout lyen ki soti nan paj wèb distri yo ak lòt sit sou Entènèt la. Webmaster a pral revize lyen yo pou asire lyen yo gen rapò ak misyon edikasyon distri a.

Manm estaf yo ka pibliye paj wèb ki gen rapò ak pwojè klas yo oswa kou yo sou sit wèb lekòl yo a. Manm anplwaye yo dwe soumèt materyèl yo bay Webmaster a pou apwobasyon anvan yo ka pibliye materyèl la. Manm estaf yo pa gen dwa pibliye oswa konekte paj wèb pèsonèl yo kòm yon pati nan sitwèb distri lekòl la.

Travay elèv oswa anplwaye (pa egzanp, vwa, resanblans, sitasyon, materyèl ekri, moso mizik ak grafik oswa lòt travay atistik) ka pibliye sou paj wèb distri a, jan yo detaye anba a. Tout travay ki pibliye yo pral

akonpaye pa yon avi copyright ekri pa Webmaster la ki entèdi kopy travay la san konsantman alekri detantè copyright la.

III. Estanda Kontni yo

Tout materyèl paj wèb yo dwe egzat, gramatikalman kòrèk epi yo pa gen erè òtograf. Travay elèv la ka devye ak estanda sa a selon laj ak nivo klas elèv la. Paj entènèt yo ta dwe byen òganize ak pwofesyonèl nan aparans. Paj Web yo pa dwe genyen materyèl ki gen dwadotè oswa ki make komèsyal ki fè pati lòt moun sof si yo te jwenn pèmisyon alekri pou montre materyèl sa yo nan men pwopriyetè a epi pwopriyetè a kredite sou paj wèb lekòl la.

IV. Prekosyon Sekirite

A. An jeneral

Yo p ap pibliye enfòmasyon idantifikasyon sou elèv yo, tankou non ak siyati, nimewo telefòn pèsonèl oswa adrès lakay yo. Yo ka itilize non oswa prenon ak premye lèt siyati elèv la kote li apwopriye.

B. Foto elèv yo

- Foto elèv yo ka pibliye sèlman avèk konsantman alekri paran oswa gadyen elèv la.
- Foto elèv yo p ap akonpaye pa enfòmasyon ki idantifye elèv la (yo).

C. Travay Etidyan

Travay elèv yo, pa egzanp. vwa, resanblans, sitasyon, materyèl ekri, moso mizik, ak grafik oswa lòt travay atistik, yo ka pibliye sèlman avèk konsantman alekri paran oswa gadyen elèv la.

D. Foto anplwaye yo, enfòmasyon idantifiyab ak travay yo

- Foto manm pèsonèl la, akonpaye ak non konplè manm pèsonèl la, ka pibliye sèlman avèk konsantman alekri manm pèsonèl la.
- Travay anplwaye yo, pa egzanp, vwa, resanblans, sitasyon, materyèl ekri, moso mizik ak grafik oswa lòt travay atistik, yo ka pibliye sèlman avèk konsantman alekri manm pèsonèl la.

SOUS: MASC; Adopte: Out 2015

Itilizasyon Akseptab pou Aparèy Pèsonèl Elektwonik yo (File: IJNDB-R)

(Itilizasyon kamera/videyo/odyo/ aparèy anrejistreman)

Okenn moun pa ka sèvi ak nenpòt kalite kamera, videyo, odyo oswa aparèy anrejistreman òdinatè nan okenn fason ki entèfere ak oswa ki deranje pwosesis edikasyon an, anvayi vi prive nenpòt moun, oswa vyole entegrite akademik nenpòt aktivite lekòl la.

Elèv yo pa gen dwa posede oswa itilize okenn kamera oswa ekipman videyo oswa odyo sou pwopriyete lekòl la oswa nan yon evènman lekòl la patwone, eksepte nan kondisyon sa yo:

- Yon elèv ka posede epi sèvi ak kamera oswa ekipman videyo oswa odyo sou direksyon e avèk sipèvizyon dirèk yon pwofesè nan salklas la kòm yon pati nan aktivite salklas la.
- Yon elèv ka posede epi sèvi ak yon kamera oswa yon ekipman videyo oswa odyo si elèv sa a resevwa pèmisyon alekri anvan direktè lekòl la pou yon rezon espesifik. Okenn moman p ap bay pèmisyon pou sosyalize oswa lòt rezon ki pa esansyèl, oswa si itilizasyon an ap vyole vi prive yon lòt moun.
- Yon elèv gendwa posede epi sèvi ak yon kamera oswa yon ekipman videyo oswa odyo pandan l ap patisipe nan yon evènman ki fèt sou teren lekòl apre lè lekòl la epi li ouvri pou piblik la, toutotan posesyon ak itilizasyon an pa deranje oswa nan okenn fason ilegal. . Direktè a oswa administratè lekòl la, oswa reprezantan yo ka anile privilèj sa a nenpòt ki lè pou nenpòt ki rezon.

Yo pa dwe itilize telefòn selilè ki gen fonksyon kamera ak/oswa videyo pou pran oswa transmèt okenn imaj oswa videyo nenpòt ki lè, menmsi itilizasyon telefòn selilè a otreman pèmèt.

Pou konfidansyalite ak sekirite tout moun, itilizasyon oswa aparans itilizasyon (montre aparèy la yon fason ki ka fè yon moun kwè yo pran foto yo oswa anrejistre) nenpòt aparèy elektwonik pa pèmèt nan okenn amwa oswa twalèt SPS la oswa nan nenpòt amwa oswa twalèt nan nenpòt evènman lekòl la patwone.

Fotografi oswa anrejistreman entèdi nan SPS sof si yo otorize pou rezon edikasyon oswa lekòl.

KAMERA SEKIRITE NAN LEKÒL YO (File: ECAF)

Komite Lekòl la ap travay pou kenbe yon anviwonman an sekirite pou elèv li yo, anplwaye yo, vizitè yo, ak enstalasyon yo. Sekirite vle di plis pase gen kadna ak asire w ke pòt yo fèmen nan moman apwopriye yo. Sekirite vle di tou minimize danje difè, redwi posiblite pou ekipman ki defo, kenbe dosye ak bagay ki gen valè nan yon kote ki an sekirite, pwoteksyon kont vandalis ak vòl, pouswit vandal yo, ak devlope plan kriz.

Enstalasyon lekòl yo ak sa ki ladan yo, se youn nan pi gwo envestisman nan kominote a. Komite Lekòl la kwè li nan pi bon enterè elèv ak kontribyab pou distri a egzèse tout mwayen rezonab pou pwoteje envestisman an adekwat.

Nan pouswit objektif sa a, Komite Lekòl la otorize itilizasyon abse nan bilding distri lekòl la ak sou pwopriyete li yo pou asire sante, byennèt ak sekirite tout elèv, anplwaye ak vizitè yo, pou anpeche vòl, vandalism ak lòt konpòtman negatif, pou pwoteje bilding distri, lakou ak ekipman, epi kontwole moun ki pa otorize nan oswa sou pwopriyete lekòl la. Sipèentandan Lekòl yo ka itilize kamera sekirite nan kote yo konsidere li apwopriye an konsiltasyon ak ofisyèl lekòl yo ansanm ak ajans ki fè respekte lalwa ak ajans repons pou ijans lokal yo. Yo ka itilize yo nan nenpòt zòn, andedan oswa andeyò bilding lekòl kote pa gen okenn atant rezonab sou vi prive.

Distri a dwe fè etidyan yo ak anplwaye yo konnen yo te enstale kamera sekirite epi yo ka itilize yo nenpòt kilè. Elèv oswa anplwaye yo idantifye sou kamera sekirite yo ki vyole règleman Komite Lekòl yo pral sijè a aksyon disiplinè.

Sipèentandan an dwe asire ke pwosedi apwopriye yo anplas epi yo swiv konsènan itilizasyon, gade, divilgasyon, retansyon, jete ak sekirite anrejistreman videyo oswa foto ki soti nan kamera sekirite an akò ak lwa ak règleman ki aplikab yo. Yon anrejistreman videyo itilize pou rezon sekirite nan bilding distri lekòl la ak/oswa sou pwopriyete lekòl la dwe se pwopriyete distri lekòl la. Tout anrejistreman videyo yo pral estoke nan fòma orijinal yo epi an sekirite pou evite manipulasyon epi asire konfidansyalite an akò ak lwa ak règleman ki aplikab yo. Aksè nan anrejistreman videyo ki soti nan kamera sekirite yo dwe limite pou administratè lekòl yo (Sipèentandan/reprezantan, Direktè lekòl la/reprezantan). Ofisyèl ki fè respekte lalwa ak repons ijans yo dwe gen aksè a anrejistreman videyo oswa sistèm sekirite a apre yo fin bay Sipèentandan/reprezantan lekòl la avi alavans. Sipèentandan an ka, detanzantan, bay plis konsèy ki konsistan avèk lwa aktyèl yo ak règleman sa a.
SOUS: MASC Adopte: Out 2015

Kamera sekirite yo enstale nan Lekòl Segondè Somerville epi yo ka itilize nenpòt ki lè. Anplis de sa, detektè vape ak detektè piki Guardian yo enstale nan Lekòl Segondè Somerville.

Lwa Asistans McKinney Vento pou moun ki Sanzabri

Lyezon Edikasyon pou Sanzabri McKinney Vento pou Lekòl Leta Somerville yo nan Sèvis Bezwen Debaz ak Sipò pou Lojman, ki fè pati Somerville Family Learning Collaborative.

Elèv ki san kay yo gen dwa sa yo:

- Timoun ak jèn ki pa gen kay gen dwa ale lekòl; yon adrès pèmanan pa nesesè pou enskri nan lekòl la.
- Timoun ki nan sitiyasyon sanzabri yo gen dwa pou yo rete nan lekòl yo te ale a anvan yo te vin sanzabri oswa kote yo te enskri dènye (lekòl orijin) si paran oswa gadyen an vle.
    - Lekòl yo dwe bay yon eksplikasyon alekri si gen yon diskisyon pou plasman; paran/gadyen yo ka kontakte Lyezon pou Sanzabri distri a.
- Yo pa ka refize yon timoun ki san kay pou enskripsyon nan lekòl jis paske dosye lekòl la oswa lòt dokiman enskripsyon yo pa disponib imedyatman, epi yo dwe enskri imedyatman.
- Yon timoun ki san kay gen dwa pou l patisipe nan aktivite andeyò kourikoulòm yo ak nan tout pwogram federal, leta oswa lokal yo elijib pou li.
- Yon timoun ki san kay gen dwa pou manje maten ak manje midi gratis, asistans transpò, epi pou resevwa sèvis Tit I.

Jèn ki pa akonpaye yo, jèn ki san kay ki pa viv ak paran (yo) oswa gadyen (yo), gen menm dwa sa yo.

Objektif (File: JFABD)
Objektif Lwa McKinney-Vento pou Asistans Edikasyon pou San Labri a se asire chak timoun oswa jèn ki san kay yo gen aksè egal a menm edikasyon piblik gratis, apwopriye, ki gen ladan yon edikasyon preskolè piblik, jan yo bay lòt timoun ak jèn yo. Lekòl Piblik Somerville (SPS) dwe asire tout efò yo fèt pou respekte lwa sa a.

Definisyon:
SPS an konfòmite ak Depatman Edikasyon Elemantè Massachusetts (MADESE) ki te adopte Seksyon 725 (2) Lwa konsènan definisyon timoun ak jèn ki san kay:

- IMoun ki pa gen yon rezidans fiks, regilye, ak adekwat pou lannwit oswa ki gen yon rezidans prensipal pandan lannwit nan yon abri sipèvize, piblik oswa prive, ki opere pou aranjman tanporè (ki gen ladan otèl byennèt, abri kongregasyon, ak lojman tranzisyon pou malad mantal), yon enstitisyon. bay rezidans tanporè pou moun ki gen entansyon enstitisyonèl, oswa yon kote piblik oswa prive ki pa deziyen pou, oswa ki òdinèman itilize kòm, yon akomodasyon dòmi regilye pou èt imen.

Definisyon sa a dwe gen ladan:

- timoun ak jèn ki pataje lojman lòt moun akòz pèt lojman, difikilte ekonomik, oswa yon rezon ki sanble; ap viv nan motèl, otèl, pak trelè, oswa teren kan akòz mank de akomodasyon altènatif adekwat; ap viv nan abri ijans oswa tranzisyon; yo abandone nan lopital; oswa ap tann plasman nan swen adoptif (plasman tanporè, tranzisyon, oswa ijans);
- timoun ak jèn ki gen yon rezidans prensipal pandan lannwit ki se yon kote piblik oswa prive ki pa fèt pou oswa òdinèman itilize kòm yon akomodasyon dòmi regilye pou èt imen;
- timoun ak jèn k ap viv nan machin, pak, espas piblik, bilding abandone, lojman medyòk, estasyon otobis oswa tren, oswa anviwònman menm jan an; epi
- jèn ki pa akonpaye – yon jèn ki pa nan gad fizik yon paran oswa yon gadyen.

Lyezon yo
Lwa McKinney-Vento a egzije pou chak distri eskolè deziyen yon anplwaye pou sèvi kòm Lyezon Edikasyon pou Sanzabri ki gen wòl pou ede elèv ki san kay yo enskri nan lekòl la, retire tout baryè ki genyen pou enskripsyon yo, asire elèv ki san kay yo resevwa sèvis edikasyon yo pou yo. elijib, epi gen aksè a tout aktivite ak evènman lekòl yo. Lyezon sa a ka gen lòt devwa nan distri lekòl la. Lyezon pou Lekòl Leta Somerville yo se Regina Bertholdo. Ou ka jwenn li nan 781-468-6422 oswa pa imèl nan rbertholdo@k12.somerville.ma.us.

Enskripsyon
Lekòl Leta Somerville yo pral imedyatman enskri elèv ki san kay yo nan lekòl la, menm si yo pa gen dokiman yo anjeneral yo mande pou enskripsyon yo – tankou dosye lekòl, dosye medikal, prèv rezidans, dosye disiplin, oswa batistè.

Anplis de sa:

- elèv ki san kay yo gen dwa swa pou yo rete nan lekòl orijin yo oswa pou yo ale nan lekòl kote yo abite tanporèman;
- elèv ki chwazi rete nan lekòl orijin yo gen dwa pou yo rete la jouk nan fen ane lekòl yo jwenn lojman pèmanan;

Lyezon Edikasyon San kay la pral ede elèv ki rive san dosye lè li kontakte sistèm lekòl yo te ale anvan pou jwenn dosye yo mande yo.

Transpòtasyon
Lekòl Piblik Somerville yo dwe asire transpòtasyon yo bay dapre direktiv eta a, sou demann paran an, gadyen an oswa jèn ki pa akonpaye yo, ale ak soti nan lekòl la oswa orijin lan:

- si elèv ki san kay la kontinye ap viv nan zòn distrik kote lekòl orijin lan ye a, distri sa a dwe bay oswa fè aranjman transpò dapre règleman komite lekòl la etabli;

- si elèv ki san kay la demenaje ale nan yon zòn ki sèvi pa yon lòt distri, menmsi li kontinye edikasyon li nan lekòl orijin lan, distri orijin lan ak distri kote elèv la abite a dwe dakò sou yon metòd pou separe responsablite ak depans pou transpò lekòl orijin lan; epi
- si distri yo pa ka dakò sou yon metòd konsa, responsablite ak depans yo dwe pataje egalman.

Aksè a Sèvis Konparab yo
Yo dwe bay elèv ki san kay yo sèvis ak pwogram edikasyon ki konparab ak sa lòt elèv yo resevwa e pou yo satisfè kritè kalifikasyon yo, tankou sèvis yo bay dapre Tit I oswa pwogram leta oswa lokal ki sanble; pwogram pou elèv ki gen andikap; pwogram pou elèv ki gen konpetans limite angle; pwogram pwofesyonèl oswa teknik; pwogram ki gen don ak talan; leson patikilye; ratrapaj MCAS; asistans devwa; referans bay konsèy; sèvis medikal; founiti pou lekòl; ak pwogram nitrisyon lekòl yo. Elèv ki san kay yo pral enskri imedyatman nan pwogram manje maten ak manje midi gratis.

REMAK: Pou akselere livrezon benefis nitrisyonèl, ofisyèl lekòl yo ka aksepte dokiman ki montre elèv yo pa gen kay ki soti nan lyezon edikasyon lokal la oswa direktè abri pou sanzabri kote elèv yo abite a kòm detèminasyon kalifikasyon pou manje midi gratis.

Aksè nan Lekòl Matènèl
Yon objektif enpòtan McKinney-Vento se ofri timoun preskolè ki san kay yo menm opòtinite pou yo enskri, ale ak reyisi nan lekòl matènèl kòm timoun preskolè ki pa san kay yo, kidonk minimize dezòd edikasyon yo akòz sanzabri yo. Lyezon Edikasyon pou Sanzabri Somerville District ak founisè swen ak edikasyon bonè, ki gen ladan pèsonèl devlopman timoun ak pwogram preskolè, ajans resous ak referans pou gadri, ak lòt founisè sèvis yo, dwe kowòdone ak kolabore pou revize ak revize pratik, oswa règleman ki envolontè aji kòm baryè pou yo enskripsyon timoun ki san kay nan pwogram gadri ak edikasyon bonè.

Rezolisyon Diskisyon
Si gen yon diskisyon sou seleksyon lekòl (lekòl orijin oswa lekòl kote timoun ki san kay abite) oswa enskripsyon, Lekòl Piblik Somerville pral imedyatman enskri elèv ki san kay la – annatant rezoud diskisyon an – epi yo dwe bay paran an, gadyen an oswa li pa akonpaye. jèn yo ak yon deklarasyon alekri sou desizyon plasman nan lekòl la ak yon avi sou dwa pou fè apèl kont desizyon an. SPS la dwe refere jèn ki pa akonpaye yo, paran oswa gadyen legal la bay Liaison Edikasyon pou Sanzabri, ki pral egzekite rapidman pwosesis rezolisyon konfli a. Yo pral voye diskisyon ki pa ka rezoud nan distri a bay Depatman Edikasyon Massachusetts, epi desizyon final la nan yon sitiyasyon konsa se ak Komisyonè Edikasyon Massachusetts.

Jèn ak Timoun ki pa akonpaye yo ak Jèn ki nan Swen Leta oswa gadyen
Jèn ki pa akonpaye yo se jèn ki san kay; pa nan gad fizik yon paran/gadyen; epi yo pa nan gad yon ajans leta. Definisyon sa a gen ladan jèn k ap viv nan lari, nan lojman ki pa apwopriye, fanmi yo refize lojman, moun ki kite kay volontèman, menm lè paran/yo vle yo retounen lakay yo, ak jèn yo double ak zanmi oswa fanmi. Epitou, an kolaborasyon ak Depatman Sèvis Sosyal, MADOE te detèmine ke timoun ak jèn ki nan swen leta oswa gad yo ki te mete deyò nan kay yo nan plasman tanporè, tranzisyon, oswa ijans ap tann plasman swen adoptif e se poutèt sa yo sanzabri. Pa egzanp, Pwogram Estabilizasyon, Evalyasyon, ak Rapid Reentegrasyon/Reinifikasyon (STARR) yo se plasman DCF kout tèm ki te ranplase lojman tanporè, tranzisyon, oswa ijans yo te pwouve deja pa kay “pon” yo, sant evalyasyon dyagnostik, ak abri, epi kòm yon rezilta, plasman nan Pwogram STARR, tou de latans ak adolesan, yo konsidere kòm lojman tanporè, tranzisyon, oswa ijans pou san kay dapre Lwa McKinney-Vento Asistans pou Sanzabri.

Jèn ki pa akonpaye oswa elèv ki nan swen oswa gad leta ki ap tann swen adoptif yo gen dwa a menm dwa ak sèvis edikasyonèl, ki gen ladan transpò, dapre McKinney-Vento kòm nenpòt timoun ki san kay oswa jèn ki anba swen paran (yo)/gadyen (yo).).
Adopte: 15 Me 2006 - Amande: 5 Oktòb 2009

RÈGLEMAN LEKÒL LAKAY:

Pwosedi sa yo gen entansyon bay paran elèv ki gen laj lekòl segondè yo enfòmasyon enpòtan, ak pwosedi espesifik si yo ta pran yon desizyon pou enskri elèv la nan Lekòl Segondè Somerville (SHS).

I. Pwosedi Jeneral pou Lekòl lakay pou Elèv ki gen Laj Lekòl Segondè

A. Responsablite Paran (Pou elèv ki poko gen 16 zan)

1. Lalwa eta a egzije paran yo pou yo gen yon plan homeschool apwouve chak ane pa Distri Lekòl la pou nenpòt timoun ki poko gen 16 an. Plan yo soumèt epi apwouve pa Asistan Sipèentandan pou Akademiyen yo anvan yo kòmanse nan pwogram edikasyon lakay yo. Kondisyon pwogram yo disponib nan biwo Asistan Sipèentandan an.
2. Paran yo responsab pou kenbe tout dosye ki gen rapò ak aprentisaj lakay. Paran yo ta dwe bay Asistan Sipèentandan pou Kourikoulòm dokimantasyon sou rezilta elèv la fini ak akonplisman, ki konsistan avèk plan yo apwouve a, pa pita pase 30 Jen chak ane lekòl.

B. Responsablite Distri a (Pou elèv ki poko gen 16 zan)

Asistan Sipèentandan pou Akademi an ap apwouve plan edikasyonèl pou tout elèv ki fè lekòl lakay yo. Depatman Konsèy la ap revize chak ane pwogrè elèv la ak akonplisman l an akò avèk plan yo apwouve a.

C. Kondisyon pou Paran/Gadyen (pou elèv ki gen 16 zan oswa plis)

1. Paran/gadyen yo ka, men yo pa oblije, soumèt yon plan bay Asistan Sipèentandan pou Kourikoulòm pou apwobasyon yon fwa yon elèv rive nan laj 16 zan.

II. Pwosedi Jeneral pou Enskri yon Elèv ki fè Lekòl Lakay nan Lekòl Segondè Somerville

A. *Diplòm Lekòl Segondè*

Si yon elèv ki fè lekòl lakay li vle enskri nan SHS pou l ka jwenn yon diplòm Lekòl Segondè Somerville, tanpri kontakte SHS School Counseling Office pou enfòmasyon sou enskripsyon.

B. Nòt/Kredi

1. Yon plan edikasyon lakay apwouve ak evalye ki gen ladann yon kourikoulòm etid dwe nan dosye pou chak ane lekòl kèlkeswa laj elèv la.
2. Kòm yon pati nan pwosesis enskripsyon an, yo pral bay kredi lekòl segondè ki koresponn ak tout lòt kou SHS. Nòt ki konplete kòm yon elèv homeschool ka reflete yon opsyon kredi pase/echwe.

Pou nòt lèt, SHS pral sèvi ak kritè sa yo: Si kou a soti nan yon kolèj kominotè lokal oswa enstitisyon konparab, yo pral bay tout 101 kou nivo estanda pondération. Tout kou siperyè nivo kolèj yo pral bay onè pondération. Anjeneral, yo pral bay nenpòt lòt travay kou nivo estanda pondération. Yo ka bay pondération onè yo si gen prèv kourikoulòm nan matche oswa ki konsistan avèk kourikoulòm onè SHS la.

Kondisyon pou Gradyasyon SHS dapre sa ki annapre yo:

1. Fini avèk siksè nan 105 kredi, omwen 20 ou touche nan ane siperyè.
2. Enskripsyon nan lekòl segondè pou kat ane apre 8yèm ane
3. Angle 1,2,3 ak 4 (oswa kou MLE apwopriye)
4. Syans sosyal, ki gen ladan Istwa Mondyal ak Istwa Etazini, 15 kredi
5. Edikasyon Fizik, 5 kredi
6. Sante, 5 kredi
7. Matematik, ki gen ladan yon sekans Aljèb 1/Jeyometri/Aljèb 2 oswa ekivalan, 20 kredi
8. Syans, 15 kredi
9. Fine Arts oswa Performing Arts (Mizik, Art Vizyèl, Teyat, oswa Atizay Media), 5 kredi
10. Lang mondyal, 10 kredi

Akòde kredi SHS se nan diskresyon Direktè SHS la ak pwosedi ki anwo yo kòm yon gid.

1. Evalyasyon ka enplike opsyon sa yo: kou rezo lekòl lakay yo, pòtfolyo, tès ki aliye ak kourikoulòm, tès estanda, lòt tès, ak kou lekòl ete. SHS ka mande pou yo pran yon evalyasyon, ki konsistan avèk atant kou lokal yo, pou detèminasyon kredi.

2. Lè yo enskri nan lekòl segondè, yo pral plase elèv ki fè klas lakay yo nan yon nivo klas ki depann de kredi SHS akòde yo. Yon kou tipik pou yon ane konplè resevwa 5 kredi.

SHS itilize distribisyon kredi sa a:
Yo dwe genyen 25 kredi total pou jwenn estati Dezyem ane
Yo dwe genyen 50 kredi total pou jwenn estati Twazyem ane
Yo dwe genyen 70 kredi total pou w ka jwenn estati Katriyem ane
105 kredi total obligatwa pou gradyasyon

3. **Tout elèv yo dwe pase egzamen Massachusetts Comprehensive Assessment System (MCAS) obligatwa a pou yo ka elijib pou resevwa yon diplòm lekòl segondè nan Lekòl Segondè Somerville.**

ENTIMIDASYON NAN LEKÒL (RÈGLEMAN: JICFB)
www.somerville.k12.ma.us/no_bullying
Yon anviwònman aprantisaj ki an sekirite se youn kote chak elèv devlope emosyonèlman, akademikman, ak fizikman nan yon atmosfè ki bay swen ak sipò san entimidasyon ak abi. Entimidasyon nenpòt kalite pa gen plas nan yon anviwònman lekòl. Lekòl Leta Somerville yo pral fè efò pou kenbe yon anviwonman aprantisaj ak travay san entimidasyon. Komite Lekòl Somerville ak tout Lekòl Piblik Somerville pa dwe tolere entimidasyon.

Definisyon:
"Entimidasyon" se itilizasyon repete youn oswa plizyè elèv oswa yon manm pèsonèl lekòl la ki gen ladan, men se pa sa sèlman, yon edikatè, administratè, enfimyè lekòl la, travayè kafeterya, gadyen, chofè otobis, antrenè atletik, konseye yon moun ki pa nan kourikoulòm. aktivite oswa parapwofesyonèl nan yon ekspresyon ekri, vèbal oswa elektwonik oswa yon zak fizik oswa jès oswa nenpòt konbinezon sa yo, dirije sou yon viktim ki: (i) lakòz domaj fizik oswa emosyonèl nan viktim nan oswa domaj nan pwopriyete viktim nan; (ii) fè viktim nan yon krentif rezonab pou l domaje tèt li oswa pou l domaje pwopriyete yo; (iii) kreye yon anviwonman ostil nan lekòl la pou viktim nan; (iv) vyole dwa viktim nan lekòl la; oswa (v) materyèlman ak sibstansyèlman deranje pwosesis edikasyon an oswa fonksyone nan lòd yon lekòl. Pou rezon seksyon sa a, entimidasyon dwe gen ladan entimidasyon sou Entènèt.

"Entimidasyon sou entènèt" se entimidasyon atravè itilizasyon teknoloji oswa nenpòt kominikasyon elektwonik, ki dwe gen ladan, men pa dwe limite a, nenpòt transfè siy, siyal, ekri, imaj, son, done oswa entèlijans nenpòt nati transmèt an antye. oswa an pati pa yon fil, radyo, elektwomayetik, foto elektwonik oswa foto optik, ki gen ladan, men pa limite a, lapòs elektwonik, kominikasyon entènèt, mesaj enstantane oswa kominikasyon faks. Entimidasyon sou Entènèt dwe gen ladan tou (i) kreyasyon yon paj wèb oswa yon blog kote kreyatè a sipoze idantite yon lòt moun oswa (ii) pèsonalite konsyans yon lòt moun kòm otè a nan kontni afiche oswa mesaj, si kreyasyon an oswa pèsonalite kreye nenpòt nan kondisyon yo enimere nan paragraf (i) a (v), enklizif, nan definisyon entimidasyon an. Entimidasyon sou Entènèt dwe gen ladan tou distribisyon kominikasyon pa mwayen elektwonik bay plis pase yon moun oswa afiche materyèl sou yon mwayen elektwonik youn oswa plis moun kapab jwenn aksè nan, si distribisyon an oswa afichaj la kreye nenpòt nan kondisyon ki endike nan kloz (i) rive (v), enklizif, nan definisyon entimidasyon an.

Entimidasyon ta dwe entèdi: (i) sou teren lekòl la, pwopriyete ki toupre lakou lekòl la, nan yon aktivite, fonksyon oswa pwogram lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl, kit se sou teren lekòl la oswa andeyò lakou lekòl la, nan yon estasyon otobis lekòl la, nan yon otobis lekòl. oswa yon lòt machin yon distri lekòl oswa yon lekòl posede, lwe oswa itilize, oswa atravè itilizasyon teknoloji oswa yon aparèy elektwonik yon distri lekòl oswa yon lekòl posede, lwe oswa itilize epi (ii) nan yon kote, aktivite, fonksyon oswa pwogram ki pa gen rapò ak lekòl la, oswa atravè

itilizasyon teknoloji oswa yon aparèy elektwonik ki pa posede, lwe oswa itilize pa yon distri lekòl oswa yon lekòl, si entimidasyon an kreye yon anviwònman ostil nan lekòl la pou viktim nan, vyole dwa yo. viktim nan lekòl la oswa materyèlman ak sibstansyèlman deranje pwosesis edikasyon an oswa fonksyone nan lòd nan yon lekòl. Pa gen anyen ki nan la a ki pral mande pou lekòl yo anplwaye nenpòt aktivite, fonksyon, oswa pwogram ki pa gen rapò ak lekòl la.

Vanjans kont yon moun ki rapòte entimidasyon, ki bay enfòmasyon pandan yon ankèt sou entimidasyon, oswa ki temwen oswa ki gen enfòmasyon serye sou entimidasyon dwe entèdi.

Plan:
Plan an ap aplike pou elèv ak manm estaf lekòl la, ki gen ladan, men se pa sa sèlman, edikatè, administratè, enfimyè lekòl, travayè kafeterya, gadyen, chofè otobis, antrenè atletik, konseye nan aktivite ki pa nan kourikoulòm ak parapwofesyonèl yo.

Distri lekòl la dwe bay enstriksyon ki apwopriye pou laj yo sou prevansyon entimidasyon nan chak klas ki enkòpore nan kourikoulòm distri lekòl la oswa lekòl la. Kourikoulòm nan dwe baze sou prèv.

Distri lekòl la dwe devlope, respekte epi mete ajou yon plan pou adrese prevansyon ak entèvansyon entimidasyon an konsiltasyon ak pwofesè yo, anplwaye lekòl yo, pèsonèl sipò pwofesyonèl yo, volontè lekòl yo, administratè yo, reprezantan kominote yo, ajans ki fè respekte lalwa lokal yo, elèv yo, paran yo ak gadyen yo. Konsiltasyon an dwe gen ladan, men pa limite a, avi ak yon peryòd kòmantè piblik; sepandan, pou yon lekòl ki pa piblik dwe sèlman bay yon avi ak bay yon peryòd kòmantè pou fanmi ki gen yon timoun ki ale nan lekòl la. Plan an dwe mete ajou omwen chak dezan.

Chak plan dwe gen ladan, men se pa sa sèlman: (i) deskripsyon ak deklarasyon ki entèdi entimidasyon, cyber-entimidasyon ak vanjans; (ii) pwosedi klè pou elèv, anplwaye, paran, gadyen ak lòt moun pou rapòte entimidasyon oswa vanjans; (iii) yon dispozisyon pou rapò sou entimidasyon oswa vanjans ka fèt anonim; sepandan, depi yo pa dwe pran okenn aksyon disiplinè kont yon elèv sèlman sou baz yon rapò anonim; (iv) pwosedi klè pou reponn rapidman ak envestige rapò sou entimidasyon oswa vanjans; (v) seri aksyon disiplinè ki ka pran kont yon moun ki komèt zak entimidasyon oswa vanjans; sepandan, depi aksyon disiplinè yo dwe balanse nesesite pou responsablite ak nesesite pou anseye konpòtman apwopriye; (vi) pwosedi klè pou retabli yon sans sekirite pou yon viktim ak evalye bezwen viktim sa a pou pwoteksyon; (vii) estrateji pou pwoteje kont entimidasyon oswa vanjans yon moun ki rapòte entimidasyon, bay enfòmasyon pandan yon ankèt sou entimidasyon oswa temwen oswa ki gen enfòmasyon serye sou yon zak entimidasyon; (viii) pwosedi ki konsistan avèk lwa leta ak federal pou notifye san pèdi tan paran oswa gadyen yon viktim ak yon moun ki komèt krim; epi, anplis, paran oswa gadyen yon viktim yo dwe konnen tou aksyon yo pran pou anpeche nenpòt lòt zak entimidasyon oswa vanjans; epi tou, pwosedi yo dwe bay yon notifikasyon imedyat dapre règleman direktè a oswa moun ki gen yon wòl ki konparab ak ajans ki fè respekte lalwa lokal yo pibliye anba seksyon sa a lè yo ka pouswiv akizasyon kriminèl kont moun ki komèt krim lan; (ix) yon dispozisyon pou yon elèv ki fè espre fè yon fo akizasyon de entimidasyon oswa vanjans dwe sijè a aksyon disiplinè; epi (x) yon estrateji pou bay konsèy oswa rekòmandasyon nan sèvis apwopriye pou otè krim ak viktim yo ak pou manm fanmi elèv sa yo. Plan an dwe bay tout elèv menm pwoteksyon kèlkeswa sitiyasyon yo anba lalwa.

Plan distri eskolè a dwe genyen yon dispozisyon pou devlopman pwofesyonèl kontinyèl pou devlope ladrès tout manm estaf yo, ki gen ladan, men pa sèlman, edikatè, administratè, enfimyè lekòl, travayè kafeterya, gadyen, chofè otobis, antrenè atletik, konseye nan aktivite ki pa nan kourikoulòm. ak parapwofesyonèl, pou anpeche, idantifye ak reponn a entimidasyon. Kontni devlopman pwofesyonèl sa a dwe gen ladan, men pa limite a: (i) estrateji ki apwopriye pou devlopman yo pou anpeche ensidan entimidasyon; (ii) estrateji ki apwopriye pou devlopman pou entèvansyon imedya, efikas pou sispann ensidan entimidasyon; (iii) enfòmasyon konsènan entèraksyon konplèks ak diferans pouvwa ki ka fèt ant ak nan mitan yon moun ki komèt krim, viktim ak temwen entimidasyon an; (iv) rezilta rechèch sou entimidasyon, ki gen ladan enfòmasyon sou kategori espesifik elèv ki montre yo gen plis risk

pou entimidasyon nan anviwònman lekòl la; (v) enfòmasyon sou ensidans ak nati cyber-bullying; epi (vi) pwoblèm sekirite sou Entènèt jan yo gen rapò ak entimidasyon sou Entènèt.

Plan an dwe genyen dispozisyon pou enfòme paran ak gadyen yo sou kourikoulòm prevansyon entimidasyon distri lekòl la oswa lekòl la epi li dwe gen ladan, men pa limite a: (i) fason paran ak gadyen yo ka ranfòse kourikoulòm lakay yo epi sipòte distri lekòl la oswa plan lekòl la; (ii) dinamik entimidasyon; epi (iii) sekirite sou Entènèt ak entimidasyon sou Entènèt. Plan an egzije tou pou direktè lekòl la oswa reprezantan li avèti paran oswa gadyen yon viktim sou sistèm rezolisyon pwoblèm DESE, ak pwosesis pou chèche asistans oswa depoze yon reklamasyon anba sistèm rezolisyon pwoblèm nan. Direktè a oblije bay enfòmasyon sa yo lè yo fè paran an oswa gadyen an konnen ensidan entimidasyon an.

Distri lekòl la dwe bay elèv yo ak paran oswa gadyen yo, nan tèm ki apwopriye pou laj yo ak nan lang ki pi souvan pami elèv yo, paran yo oswa gadyen yo, yon avi alekri anyèl sou seksyon ki gen rapò ak elèv yo nan plan an.

Distri lekòl la dwe bay tout anplwaye lekòl yo yon avi alekri sou plan an chak ane. Pwofesè ak anplwaye nan chak lekòl dwe resevwa fòmasyon chak ane sou plan ki aplikab pou lekòl la. Seksyon ki enpòtan nan plan an ki gen rapò ak devwa pwofesè yo ak anplwaye yo dwe enkli nan yon distri lekòl la oswa manyèl anplwaye lekòl yo. Plan an dwe afiche sou sitwèb chak distri lekòl.

Chak direktè lekòl oswa moun ki gen yon pozisyon ki konparab dwe responsab aplikasyon ak sipèvizyon plan an nan lekòl yo. Yon manm pèsonèl lekòl la, ki gen ladan, men pa sèlman, yon edikatè, administratè, enfimyè lekòl, asistan administratif, travayè kafeterya, gadyen, chofè otobis, antrenè atletik, konseye nan yon aktivite ki pa nan kourikoulòm oswa parapwofesyonèl, dwe imedyatman rapòte nenpòt ka. entimidasyon oswa vanjans manm pèsonèl la te temwen oswa vin konnen sou direktè a oswa ofisyèl lekòl la idantifye nan plan an kòm responsab pou resevwa rapò sa yo oswa toude. Lè yo resevwa yon rapò sa a, direktè lekòl la oswa yon moun ki deziyen an dwe mennen yon ankèt san pèdi tan. Si direktè lekòl la oswa yon moun ki deziyen an detèmine ke entimidasyon oswa vanjans te fèt, direktè lekòl la oswa moun li deziyen an dwe (i) notifye ajans ki fè respekte lalwa lokal la si direktè lekòl la oswa reprezantan li kwè ke yo ka pouswiv akizasyon kriminèl kont yon moun ki komèt krim; (ii) pran mezi disiplinè apwopriye; (iii) notifye paran yo oswa gadyen yon moun ki komèt krim; epi (iv) avèti paran oswa gadyen viktim nan, epi nan limit ki konsistan avèk lwa leta ak federal, fè yo konnen aksyon yo pran pou anpeche nenpòt lòt zak entimidasyon oswa vanjans.

Si yon ensidan entimidasyon oswa vanjans enplike elèv ki soti nan plis pase yon distri lekòl, distri lekòl la oswa lekòl la premye enfòme sou entimidasyon oswa vanjans la dwe, ann konfòm ak lwa leta ak federal, san pèdi tan notifye administratè ki apwopriye nan lòt distri lekòl la oswa lekòl la pou ke tou de ka pran mezi apwopriye. Si yon ensidan entimidasyon oswa vanjans rive sou teren lekòl la epi ki enplike yon ansyen elèv ki poko gen 21 an ki pa enskri nan yon distri lekòl lokal ankò, distri lekòl la oswa lekòl ki enfòme sou entimidasyon oswa vanjans la dwe kontakte lapolis.

Chak fwa evalyasyon ekip Pwogram Edikasyon Endividyalize a endike ke timoun nan gen yon andikap ki afekte devlopman ladrès sosyal oswa ke timoun nan vilnerab a entimidasyon, arasman oswa takine akòz andikap timoun nan, Pwogram Edikasyon Endividyalize a dwe adrese konpetans ak konpetans ki nesesè yo. pou evite ak reponn a entimidasyon, arasman oswa takine. Plan anti-entimidasyon an oblije rekonèt sèten elèv yo ka pi vilnerab pou vin yon sib entimidasyon oswa arasman sou "karakteristik diferansye" aktyèl yo konnen ki ka fè sèten elèv vin pi vilnerab a entimidasyon tankou: ras, koulè, relijyon, zansèt, orijin nasyonal, sèks, estati sosyoekonomik, sanzabri, estati akademik, idantite sèks oswa ekspresyon, aparans fizik, ansent oswa estati paran, oryantasyon seksyèl, andikap mantal, fizik, devlopman oswa sansoryèl oswa pa asosyasyon ak yon moun ki pèsèpte li gen 1 oswa plis nan karakteristik sa yo.

RÈGLEMAN SOU AGRESYON

Agresyon Elèv-A-Elèv (Fichiye: JBA)

Yo p ap tolere arasman lòt elèv yo nan Lekòl Leta Somerville yo. Règleman sa a anvigè pandan elèv yo sou teren lekòl la, nan pwopriyete Distri Lekòl la oswa nan pwopriyete ki nan jiridiksyon Distri Lekòl la, nan otobis lekòl yo, oswa nan asiste oswa patisipe nan aktivite lekòl la.

Arasman Distri a entèdi gen ladan, men se pa sa sèlman, asèlman sou baz ras, sèks, idantite sèks, kwayans, koulè, orijin nasyonal, oryantasyon seksyèl, relijyon, eta sivil oswa andikap. Elèv ki gen konpòtman ki vyole règleman sa a pral sijè a aksyon disiplinè jiska sispansyon oswa ekspilsyon.

Arasman vle di konduit yon nati vèbal oswa fizik ki fèt pou jennen detrès, ajite, deranje oswa pwoblèm elèv yo lè:

- Soumèt a konduit sa yo fè swa klèman oswa implicitement yon tèm oswa yon kondisyon nan edikasyon yon elèv oswa nan patisipasyon yon elèv nan pwogram oswa aktivite lekòl la;
- Soumèt oswa rejte konduit sa yo pa yon elèv sèvi kòm baz pou desizyon ki afekte elèv la, oswa;
- Konduit sa a gen objektif oswa efè entèfere san rezon ak pèfòmans yon elèv oswa kreye yon anviwònman aprantisaj entimidasyon oswa ostil.

Arasman jan sa dekri pi wo a ka gen ladan, men se pa sa sèlman:

- Asèlman oswa abi vèbal, fizik oswa ekri (tankou tèks, blog, oswa lòt metòd teknolojik);
- Remak repete nan yon nati avilizan;
- Menas implicite oswa eksplisit konsènan nòt yon moun, reyalizasyon yo, oswa lòt pwoblèm nan lekòl la.
- Blag imilyan, istwa, oswa aktivite ki dirije elèv la.

Distri a pral mennen ankèt sou akizasyon asèlman san pèdi tan ak rezonab. Direktè a nan chak bilding ap responsab pou jere tout plent elèv yo ki akize asèlman.

Vanjans kont yon elèv, paske yon elèv te depoze yon plent pou asèlman oswa ede oswa patisipe nan yon ankèt oswa pwosedi asèlman, se entèdi tou. Yon elèv yo jwenn vanjans kont yon lòt an vyolasyon règleman sa a pral sijè a aksyon disiplinè jiska sispansyon ak ekspilsyon.

Sipèentandan an pral devlope direktiv administratif ak pwosedi pou aplikasyon politik sa a.

SOURCE: MASC
REF. LEGAL: M.G.L. 151B:3A Tit VII, *Seksyon 703, Lwa sou Dwa Sivil 1964 jan yo amande BESE 603 CMR 26:00*
REFS.: "Words that Hurt," American School Board Journal, septanm 1999
National Education Policy Network, NSBA, Revize: 15 Oktòb 2012

ARASMAN SEKSYÈL (Fichiye: ACAB)

Komite Lekòl Somerville ak Lekòl Piblik Somerville pran angajman pou kenbe yon anviwònman edikasyon ak travay pou tout manm kominote lekòl la. ki pa gen tout fòm arasman, tankou asèlman seksyèl. Manm kominote lekòl la gen ladan Komite Lekòl la, anplwaye, administrasyon, pwofesè, anplwaye, elèv, volontè nan lekòl yo, ak pati ki gen kontra pou fè travay pou Lekòl Piblik Somerville yo.

Arasman seksyèl se yon konduit endezirab nan nati seksyèl. Definisyon an gen ladan konduit endezirab sou baz sèks ki tèlman grav, omniprésente, ak objektivman ofansif ke li efektivman refize yon moun aksè egal nan pwogram edikasyon oswa aktivite lekòl la. Arasman seksyèl gen ladan, men se pa sa sèlman, avans seksyèl endezirab, demann pou favè seksyèl, ak lòt konduit vèbal, ki pa vèbal, oswa fizik ki gen yon nati seksyèl. Arasman seksyèl gen ladan konduit yon anplwaye ki kondisyone yon benefis edikasyon oswa sèvis sou patisipasyon yon moun nan konduit seksyèl endezirab, souvan yo rele arasman kid pro quo ak, agresyon seksyèl jan Lwa Federal Clery defini krim sa a. Vyolans seksyèl se yon fòm arasman seksyèl. Vyolans seksyèl, jan Biwo Dwa Sivil yo (OCR) itilize tèm nan, refere a zak seksyèl fizik ki fèt kont volonte yon moun oswa kote yon moun pa kapab bay konsantman (pa egzanp,

akòz laj elèv la oswa akòz itilizasyon dwòg oswa alkòl, oswa paske yon andikap entelektyèl oswa yon lòt andikap anpeche elèv la gen kapasite pou bay konsantman). Plizyè zak diferan antre nan kategori vyolans seksyèl, tankou vyòl, agresyon seksyèl, batri seksyèl, abi seksyèl ak kontrent seksyèl. Lwa Jeneral Massachusetts Ch. 119, Seksyon 51A, egzije pou lekòl piblik yo rapòte ka yo sispèk abi sou timoun, imedyatman aloral epi fè yon rapò nan lespas 48 èdtan ki bay Depatman Timoun ak Fanmi yo yon rapò ki bay detay sou sispèk abi yo. Pou kategori vyolans seksyèl, anplis de rekòmandasyon Seksyon 51A, yo dwe refere ofans sa yo ak nenpòt lòt pwoblèm grav bay lapolis lokal yo. Lekòl yo dwe trete seryezman tout rapò sou arasman seksyèl ki satisfè definisyon arasman seksyèl ak kondisyon aktyèl avi ak jiridiksyon jan yo note pi wo a. Lekòl yo dwe reponn san pèdi tan ak akizasyon arasman seksyèl yo swadizan ki te fèt nan pwogram oswa aktivite lekòl la nan yon fason ki pa fè espre endiferan (klèman ki pa rezonab nan limyè de sikonstans yo konnen yo).

Byenke li pa posib pou lis tout sikonstans adisyonèl sa yo ki ka konstitye asèlman seksyèl, sa ki annapre yo se kèk egzanp konduit, ki si yo pa bon, yo ka konstitye arasman seksyèl, tou depann de totalite sikonstans yo, ki gen ladan severite konduit la ak li. omniprésente:

- Avans seksyèl endezirab-si yo enplike manyen fizik oswa ou pa;
- Menas implicite oswa eksplisit konsènan nòt yon moun, akonplisman, oswa lòt pwoblèm lekòl la;
- Epitèt seksyèl, blag, referans ekri oswa oral sou konduit seksyèl, tripotay konsènan lavi sèks yon moun; fè kòmantè sou kò yon moun, fè kòmantè sou aktivite seksyèl yon moun, defisyans, oswa abilite yon moun;
- Montre objè, foto, desen ki fè sèks;
- Leering endezirab, sifle, bwose kò a, jès seksyèl, kòmantè sijesyon oswa joure;
- Ankèt sou eksperyans seksyèl yon moun; epi,
- Diskisyon sou aktivite seksyèl yon moun.

Definisyon legal arasman seksyèl se yon gwo e anplis egzanp ki anwo yo, lòt konduit ki oryante seksyèlman, kit li gen entansyon oswa non, ki pa akeyi e ki gen efè pou kreye yon anviwònman ki ostil, ofansif, entimidasyon pou gason, elèv oswa anplwaye fi, oswa sèks ki pa konfòme yo ka konstitye tou asèlman seksyèl.

Paske Distri a pran akizasyon arasman, ki gen ladan asèlman seksyèl, oserye, nou pral reponn san pèdi tan a plent asèlman epi apre yon ankèt kote yo detèmine ke konduit inapwopriye sa a te fèt, n ap aji san pèdi tan pou elimine konduit la epi enpoze aksyon korektif jan. nesesè, enkli aksyon disiplinè kote sa apwopriye. Dapre Tit IX, yo pral respekte volonte yon moun ki pote plent konsènan si lekòl la ap mennen ankèt sou yon akizasyon asèlman seksyèl sof si Kowòdonatè Tit IX la detèmine si w siyen yon plent fòmèl pou kòmanse yon ankèt sou volonte plent lan pa klèman pa rezonab nan limyè nan sikonstans yo li te ye. Sepandan, nan sèten ka arasman seksyèl yon elèv ka reprezante abi sou timoun dapre lalwa Massachusetts. Lekòl Leta Somerville yo pral konfòme yo ak tout egzijans legal ki gouvène rapò sou sispèk ka abi sou timoun. Lekòl Piblik Somerville pral rapòte tou ka arasman ki ka enplike yon krim bay Depatman Lapolis Somerville jan sa apwopriye.

Tanpri sonje byenke règleman sa a tabli objektif nou pou pwomouvwa yon anviwònman ki pa gen asèlman ki gen ladan asèlman seksyèl, politik la pa fèt oswa gen entansyon limite otorite nou pou disipline oswa pran aksyon ratrapaj pou konduit nou jije inakseptab, kèlkeswa si wi ou non. konduit sa a satisfè definisyon arasman oswa asèlman seksyèl.

Vanjans kont yon moun ki pote plent, paske li te depoze yon plent pou asèlman oswa asèlman seksyèl oswa ede oswa patisipe nan yon envestigasyon oswa pwosedi asèlman oswa asèlman seksyèl. Yon etidyan oswa yon anplwaye yo jwenn vanjans kont yon lòt an vyolasyon règleman sa a pral sijè a aksyon disiplinè jiska sispansyon ak ekspilsyon elèv oswa revokasyon anplwaye.
Moun k ap pote plent lan pa oblije se moun ki konduit seksyèl endezirab la dirije. Moun k ap pote plent lan, kèlkeswa sèks yo, ka temwen epi ofanse pèsonèlman pa konduit sa a.

AVI ARASMAN SEKSYÈL

Règleman Tit IX yo mande pou yon distri lekòl reponn san pèdi tan lè distri a gen yon avi reyèl sou asèlman seksyèl nan yon fason ki pa fè espre endiferan. Distri lekòl yo gen yon avi aktyèl lè yo fè yon akizasyon bay nenpòt anplwaye lekòl la. Lekòl yo oblije mennen ankèt sou chak plent fòmèl Tit IX epi reponn byen ak tout rapò yo

konnen sou asèlman seksyèl pou yo sispann nenpòt asèlman; pou remèd konsekans nenpòt asèlman epi pou anpeche asèlman nan lavni.
Tit IX egzije pou Distri a bay yon moun ki pote plent mezi sipò ki fèt pou konsève oswa retabli aksè nan pwogram oswa aktivite edikasyon lekòl la, avèk oswa san yon plent fòmèl. Kote yo te jwenn responsablite, Distri a pral aplike remèd ki fèt pou retabli oswa prezève aksè nan pwogram edikasyon oswa aktivite lekòl la.

PWOTEKSYON PWOSEDI JIDISYÈ YO

Pwoteksyon pwosedi jistis yo enkli swivan yo:

1) Yon sipozisyon moun ki reponn yo pa responsab pandan tout pwosesis plent la, ak tout prèv yo nan lekòl la;
2) Yon entèdiksyon nan modèl yon sèl envestigatè, olye de egzije yon moun k ap pran desizyon separe ak Kowòdonatè Tit IX la oswa envestigatè;
3) Preponderans prèv la, sijè a limitasyon;
4) Opòtinite pou teste kredibilite pati yo ak temwen yo atravè kesyon yo soumèt bay moun k ap pran desizyon ki sijè a pwoteksyon "pwoteksyon vyòl";
5) Avi alekri sou akizasyon ak yon opòtinite egal pou revize prèv la ansanm ak opòtinite pou chwazi yon konseye opozisyon an chwazi ki kapab, men li pa bezwen, yon avoka;
6) Koòdonatè Tit IX, envestigatè yo, ak moun k ap pran desizyon yo dwe pa gen patipri oswa konfli enterè;
7) Yo dwe bay tout moun yo yon avi sou dwa pou fè kontestasyon;
8) Lè Distri a depoze yon plent fòmèl, dwe bay pati yo yon avi alekri ki gen ase detay pou pèmèt yon pati prepare pou nenpòt premye entèvyou epi kontinye avèk yon ankèt reyalite. Pou lekòl K-12 yon odyans opsyonèl men moun yo dwe gen dwa soumèt kesyon alekri pou defye kredibilite lòt anvan moun k ap pran desizyon an pran yon detèminasyon. Apre envestigasyon an, yo dwe voye yon detèminasyon alekri bay tou de pati yo ki eksplike chak akizasyon, si moun ki reponn a responsab oswa pa responsab, ki gen ladan reyalite ak prèv ki te baze sou konklizyon yo aplike preponderans nan estanda prèv la.

Pou plis enfòmasyon konsènan pwoteksyon jistis dapre Tit IX ak Pwosedi pou Plent Distri a pou Plent Arasman Seksyèl anba Tit IX Amannman Edikasyon 1972. (ACAB-R).

KONDISYON POU KONSÈVE DOSYE

Lekòl yo dwe kreye epi kenbe dosye ki dokimante chak plent fòmèl Tit IX pou arasman seksyèl ki enkli plent fòmèl, ankèt, prèv ki enpòtan; detèminasyon moun k ap pran desizyon ak nenpòt kontestasyon. Sa a ta ka gen ladan tou medyasyon, jistis restorative, oswa lòt modèl rezolisyon altènatif konfli. Anplis de sa, lekòl yo dwe kenbe dosye konsènan repons lekòl la bay chak rapò sou arasman seksyèl li vin konnen menm si pa gen okenn plent fòmèl depoze, ki gen ladan dokiman sou zafè sipò yo ofri epi aplike pou plent lan.

Lekòl Leta Somerville pral distribye règleman sa a, oswa yon rezime ladan l ki genyen eleman esansyèl yo, bay elèv ak anplwaye li yo, epi chak paran oswa gadyen dwe siyen yo te resevwa epi konprann règleman an.

Non ak nimewo telefòn Koòdonatè Tit IX Distri a*:* Mariana MacDonald, Direktè Resous Imèn, Lekòl Leta Somerville, 167 Holland Street, Somerville, MA 02144; 617-625-6600, x6015.

REF. LEGAL: M.G.L. 151B:3A; Tit IX Amannman Edikasyon 1972; BESE 603 CMR 26:00; 34 CFR 106.44 (a), (a)-(b); 34 CFR 106.45 (a)-(b) (1); 34 CFR 106.45 (b)(2)-(b)(3,4,5,6,7) jan li revize jiska Jen 2020
SOUS: MASC Jiyè 2020; Komite Lekòl la revize 18 Oktòb 2021
SOUS: MASC Desanm 2021; Revize ak Apwouve: 7 Novanm 2022; Apwouve pa: Komite Lekòl Somerville

(Pwosedi Tit IX yo anba revizyon epi yo ka revize akòz chanjman nan règleman yo.)

PWOSEDI OFANS SOU PLENT POU ARASMAN SEKSYÈL ANBA TIT IX AMANDMAN EDIKASYON AN 1972
(File: ACAB-R)

Pwosedi ofans sa yo aplike pou tout plent elèv yo oswa anplwaye yo fè pou arasman seksyèl, agresyon seksyèl oswa vyolans seksyèl dapre Tit IX Amannman Edikasyon 1972 e ann akò ak Règleman Komite Lekòl la ACAB.

I. Rapòte plent pou arasman seksyèl

A. Fason pou rapòte yon plent pou arasman seksyèl

Elèv ak anplwaye ki kwè yo te fè eksperyans oswa temwen arasman seksyèl ta dwe notifye Koòdonatè Tit IX Distri a deziyen, Mariana L. MacDonald (mmacdonald@k12.somerville.ma.us). Si plent lan konsène akizasyon kont Kowòdonatè Tit IX la, lè sa a plent la ta dwe depoze avèk Sipèentandan an oswa reprezantan li.

Anplwaye ki temwen arasman seksyèl oswa ki gen yon kwayans rezonab li ap fèt, yo oblije rapòte sa imedyatman bay Kowòdonatè Tit IX la.

Anplwaye yo ka fè rapò sou arasman seksyèl tou bay sipèvizè dirèk yo epi elèv yo ka bay yon pwofesè, yon konseye, yon enfimyè lekòl oswa yon administratè bilding, ki dwe pote rapò sa a imedyatman bay Kowòdonatè Tit IX la.

Yo ka depoze plent la swadizan viktim nan oswa nenpòt lòt moun. Yo ankouraje nenpòt moun ki depoze yon plent pou fè sa nan yon ti tan apre ensidan an ki lakòz plent lan, pou asire yon ankèt rapid ak yon rezolisyon jis.

B. Jere Plent pou Arasman Seksyèl

Tout plent yo dwe trete nan yon fason jis, rapid ak konfidansyèl. Kowòdonatè Tit IX la responsab pou sipèvize repons plent lan, sa enkli aplikasyon mezi sipò yo ak pwosesis plent/ kontestasyon an. Lè w fè sa, Kowòdonatè Tit IX la ka delege sèten devwa bay yon reprezantan. Yon administratè bilding, yon manm pèsonèl nan nivo distri a, oswa Kowòdonatè Tit IX la kapab envestige plent yo. Moun k ap pran desizyon an dwe yon moun separe de envestigatè a. Koòdonatè Tit IX (oswa reprezantan), envestigatè ak moun k ap pran desizyon an pa dwe gen yon konfli enterè oswa patipri. Tout anplwaye Tit IX dwe resevwa fòmasyon apwopriye dapre Seksyon VIII ki anba a.

II. Mezi Sipò ak Depo pou yon Plent Fòmèl

A. Mezi Sipò

Yon fwa yo resevwa yon rapò sou arasman seksyèl, Koòdonatè Tit IX la oswa reprezantan li pral kontakte swadizan viktim nan ("Pleyan an") san pèdi tan pou diskite sou disponiblite mezi sipò epi konsidere volonte Pleyan an konsènan mezi sipò, Distri a dwe mennen ankèt. akizasyon asèlman seksyèl pou nenpòt plent fòmèl. Distri a dwe enfòme Pleyan an sou disponiblite mezi sipò avèk oswa san li depoze yon plent fòmèl, epi eksplike Pleyan an ki pwosedi pou depoze yon plent fòmèl. Yo dwe ofri tou mezi sipò bay Repondan an jan sa nesesè pou asire aksè nan pwogram edikasyon ak/oswa aktivite ki kontinye e egalite pandan nenpòt ankèt.

"Mezi sipò" yo se sèvis endividyèl ki disponib rezonab, ki pa pinitif, ki pa disiplinè, epi ki pa twò lou pou lòt moun nan pandan y ap fèt pou asire aksè edikasyonèl egal, pwoteje sekirite, ak dekouraje arasman seksyèl. Yo dwe ofri mezi sipò ni pou Pleyan an ni pou Repondan an, epi yo ka gen ladan, men pa limite a sa sèlman: pa gen lòd pou kontakte, chanjman nan orè klas yo, modifikasyon devwa/travay, konje absans, sekirite ak siveyans sèten domèn kanpis la, ak lòt mezi apwopriye.

Anplis de mezi sipò ki endike anwo yo, Distri a, nan diskresyon li, ka konsidere retire elèv la an ijans dapre règleman disiplin elèv ki aplikab yo. Distri a ka mete yon anplwaye sou konje administratif peye pandan yon ankèt sou akizasyon arasman seksyèl kont anplwaye sa a jan li detèmine ki apwopriye epi ki konsistan avèk nenpòt akò negosyasyon kolektif aplikab.

B. Depoze yon Plent Fòmèl

Yon plent fòmèl ka depoze alekri pa Pleyan an oswa prezante vèbalman epi li siyen pa Kowòdonatè Tit IX la oswa reprezantan li. Distri a pral respekte volonte Pleyan an konsènan si wi ou non Distri a ap

mennen ankèt sou yon rapò sou arasman seksyèl, sof si Kowòdonatè Tit IX la detèmine siyen yon plent fòmèl pou kòmanse yon ankèt sou volonte Pleyan an klèman pa rezonab dapre sikonstans yo konnen.

C. Sa ki nan yon Plent Fòmèl

Yon plent fòmèl siyen pa yon moun ki plenyen oswa yon kowòdonatè Tit IX la oswa yon moun li deziyen ki akize arasman seksyèl kont yon moun ki reponn epi ki mande pou Distri a mennen ankèt sou akizasyon arasman seksyèl la. Nan moman pou depoze yon plent fòmèl, yon Plenyan dwe patisipe oswa eseye patisipe nan pwogram edikasyon oswa aktivite Distri a. Yo ka depoze yon plent fòmèl ak Kowòdonatè Tit IX la oswa yon moun li deziyen an pèsòn, pa lapòs, oswa pa lapòs elektwonik, lè w itilize enfòmasyon kontak ki endike nan la a.

Distri a dwe mennen ankèt sou akizasyon arasman seksyèl nan nenpòt plent fòmèl. Si akizasyon yo nan plent fòmèl la pa satisfè definisyon arasman seksyèl jan sa endike anba Tit IX, oswa si yo pa t rive nan pwogram oswa aktivite edikasyon Distri a, Distri a dwe rejte akizasyon sa yo pou objektif Tit IX la, men li ka toujou. abòde akizasyon yo nan nenpòt fason ke Distri a konsidere apwopriye ki konsistan avèk règleman li yo, pwosedi ak kòd konduit li yo, ki gen ladan men pa limite a règleman ak plan kont entimidasyon li yo.

III. <u>Rezolisyon Enfòmèl oswa Fòmèl pou Plent</u>

Distri a dwe ofri Pleyan an yon pwosesis rezolisyon fòmèl epi li ka ofri yon pwosesis rezolisyon enfòmèl. Si Distri a pa bay opsyon pou rezolisyon enfòmèl, yo dwe suiv pwosesis rezolisyon fòmèl la.

A. Pwosesis Rezolisyon Enfòmèl

Si Distri a chwazi pou l ofri yon pwosesis rezolisyon enfòmèl, yo pral ofri epi aplike pwosesis sa a nan eleksyon Pleyan an epi sèlman apre yo fin resevwa konsantman volontè, enfòme, alekri de Pleyan an ak Repondan an. Pleyan an ka chwazi yon rezolisyon enfòmèl pou yon plent nenpòt ki lè anvan yon desizyon final pran desizyon an. Sa a ka gen ladan konsilyasyon ak/oswa medyasyon pa yon moun ki resevwa fòmasyon pou mennen pwosesis sa yo. Nenpòt ki lè anvan yo dakò ak yon rezolisyon, nenpòt pati gen dwa pou yo retire nan pwosesis rezolisyon enfòmèl la epi rekòmanse pwosesis fòmèl pou plent plent la.

Distri a pa dwe ofri yon pwosesis rezolisyon enfòmèl lè yon elèv akize arasman seksyèl pa yon anplwaye.

B. Pwosesis Rezolisyon fòmèl

Pwosesis fòmèl pou plent lan pral konfòme yo ak pwosedi ofans ki endike anba a.

IV. <u>Pwosedi Ofans</u>

Dapre Tit IX ak règleman sipò li yo, Distri a dwe aplike pwosesis sa a lè l ap mennen ankèt sou plent fòmèl sou arasman seksyèl:

A. Yo pral trete Pleyan an ak Repondan an menm jan pandan tout pwosesis envestigasyon an epi yo pral bay yon avi alekri sou akizasyon an (ki gen ladan yo ase detay li te genyen nan moman an ak ase tan pou prepare yon repons anvan nenpòt premye entèvyou), pwosesis ofans la, seri solisyon posib Distri a ka bay yon Plenyan ak sanksyon disiplinè Distri a ka enpoze sou yon Repondan, apre detèminasyon responsablite. Tou de moun yo gen dwa pou yo gen yon reprezantan/konseye patisipe nan pwosesis la pou yo.

B. Nenpòt mezi sipò pwovizwa, jan sa apwopriye, y ap ofri bay tou de moun yo.

C. Anketè a pral fè yon evalyasyon objektif sou tout prèv ki disponib. Sa a dwe gen ladan l yon entèvyou tou de Pleyan an ak Defandè a, pandan sa chak moun dwe gen tout opòtinite pou yo deklare ka yo atravè prezantasyon temwen ak lòt prèv. Temwen yo ak lòt moun ki gen rapò avèk plent

lan, si genyen, yo ka fè entèvyou tou. Tanpri sonje, pandan envestigasyon an, pwoteksyon pou vyòl yo aplike pou Pleyan an epi yo ka jeneralman pa mande yo de konpòtman seksyèl yo anvan sa.

D. Pandan pwosesis envestigasyon an, yo pa dwe entèdi moun yo diskite sou plent la oswa kolekte prèv.

E. Ankèt la dwe fini nan yon delè rezonab nan trant (30) jou lekòl eksepte pou yon bon rezon. Bon kòz ka gen ladan, men pa limite a, indisponibilite yon moun, ankèt konkouran annatant lapolis, oswa bezwen pou entèprèt oswa aranjman nenpòt moun oswa temwen andikape.

F. Pandan envestigasyon an, gen yon sipozisyon Repondan an pa responsab pou konduit swadizan an jiskaske yo pran yon detèminasyon nan fen pwosesis ofans la.

G. Anketè a pral fè konklizyon ki baze sou yon preponderans nan estanda prèv la.

H. Anketè a p ap mande oswa mande okenn moun oswa temwen enfòmasyon ki reprezante enfòmasyon ki pwoteje anba yon privilèj legalman rekonèt, sof si moun ki gen privilèj la volontèman renonse privilèj la.

I. Anvan ankèt la fini, epi omwen dis (10) jou kalandriye anvan ankèt la fini, yo pral bay Pleyan an ak Repondan an yon kopi rapò ankèt la epi yon opòtinite pou yo soumèt nenpòt enfòmasyon adisyonèl yo ta renmen konsidere. envestigatè a anvan rapò yo fini. Yo dwe bay tou de pati yo opòtinite pou yo soumèt kesyon ki enpòtan alekri yon moun vle poze nenpòt lòt moun oswa temwen, bay chak moun ak repons yo, epi pèmèt lòt, kesyon swivi limite nan men chak moun.

J. Yon fwa ankèt la fini, envestigatè a pral soumèt rapò ankèt li a, avèk rekòmandasyon konsènan mezi ki reponn, bay moun k ap pran desizyon an. Yo dwe fè moun ki plenyen an ak moun ki reponn yo konnen tou, alekri, konklizyon ak rekòmandasyon envestigatè a.

K. Moun k ap pran desizyon an ap revize rapò ankèt la epi fè yon odyans disiplinè avèk Repondan an, dapre pwosedi ki aplikab yo (pou elèv oswa anplwaye).

L. Moun k ap pran desizyon an pral avize tou de moun yo sou detèminasyon final la avèk nenpòt mezi ratrapaj/repons ki gen rapò ak yon fason ki konfòme ak lwa aplikab konsènan konfidansyalite elèv yo ak dwa pou fè kontestasyon. Y ap fè Repondan an konnen nenpòt aksyon disiplinè ak lòt mezi ratrapaj, si plent la pwouve. Y ap fè yon avi sou detèminasyon final sa a alekri epi yo pral voye an menm tan bay tout moun yo ansanm avèk enfòmasyon sou fason pou depoze yon kontestasyon.

V. Aksyon Disiplinè

Si yo pwouve yon plent, Distri a pral aji san pèdi tan pou elimine konpòtman an epi li pral refere pwoblèm nan bay sipèvizè oswa administratè apwopriye a pou pran mezi apwopriye ki reponn, ki gen ladan men pa limite a aksyon disiplinè epi retabli yon sans sekirite pou Pleyan an. Pou elèv yo, yo pral enpoze disiplin ki konsistan avèk Kòd Konduit ak Lwa sou Disiplin Elèv Massachusetts.

Disiplin anplwaye yo pral konsistan avèk pwosedi negosyasyon kolektif yo, si sa aplikab, epi li ka gen ladan aksyon disiplinè jiska e li enkli revokasyon.

Mezi ki reponn yo pral gen ladan tou nenpòt etap ki nesesè pou anpeche nenpòt diskriminasyon ak/oswa arasman repete epi yo pral gen ladan aksyon korektif ki vize pou elimine nenpòt efè diskriminatwa sou moun ki pote plent lan ak lòt moun nan, jan sa apwopriye.

VI. Vanjans Entèdi

Vanjans sou nenpòt fòm kont nenpòt moun akòz oswa ki gen rapò avèk yon arasman seksyèl oswa plent vanjans, oswa akòz oswa ki gen rapò ak koperasyon avèk yon ankèt sou yon arasman seksyèl oswa plent vanjans, ilegal epi entèdi. Vanjans entèdi tou kont nenpòt moun ki patisipe oswa ki chwazi pa patisipe nan pwosesis ofans la.

Si vanjans rive, li kapab konsidere kòm rezon pou disiplin, jiska sispansyon ak/oswa ekpilsyon pou anplwaye (yo), ak aksyon disiplinè apwopriye pou elèv yo.

VII. Pwosedi Kontestasyon

Tou de moun yo gen dwa fè kontestasyon kont detèminasyon moun k ap pran desizyon an bay Sipèentandan an oswa reprezantan li. Nenpòt kontestasyon ta dwe soumèt alekri bay Sipèentandan an nan dis (10) jou kalandriye apre li resevwa detèminasyon final la.

Sipèentandan an oswa reprezantan li nan revizyon kontestasyon an ka konsidere faktè sa yo:
A. Èske te gen nenpòt iregilarite nan pwosedi ak pwosesis envestigasyon an?
B. Èske gen nouvo prèv ki pa rezonab disponib nan moman ankèt la?
C. Èske envestigatè Tit IX la te gen yon konfli enterè?

Desizyon pwosesis kontestasyon an final epi Komite Lekòl la pa sijè a plis revizyon.

VIII. <u>Kondisyon pou Fòmasyon</u>

Tout pèsonèl Tit IX ki gen ladan Koòdonatè Tit IX, envestigatè, moun k ap pran desizyon, moun ki fasilite nenpòt pwosesis rezolisyon enfòmèl dwe resevwa fòmasyon jan Tit IX ak règleman sipò li yo egzije sa. Tout materyèl fòmasyon yo dwe disponib pou piblik la pou enspeksyon sou demann.

Tit IX, Chapit 622, ak Seksyon 504

Lekòl Leta Somerville yo pa fè diskriminasyon nan pwogram li yo, enstalasyon yo, oswa travay oswa opòtinite edikasyonèl yo sou baz ras, koulè, laj, relijyon, andikap, gwosès, sitiyasyon lakay, sitiyasyon matrimonyal/inyon sivil, sèks/sèks, idantite sèks, oryantasyon seksyèl, estati sitwayènte, kote nesans, orijin nasyonal, zansèt, idantite kiltirèl, jenetik oswa estati militè, epi li pa tolere okenn fòm vanjans, oswa entimidasyon ki baze sou patipri, menas, oswa arasman ki avili diyite moun oswa entèfere ak kapasite yo pou aprann oswa travay. Yo deziyen administratè Lekòl Leta Somerville sa yo pou okipe kesyon konsènan règleman sou non diskriminasyon yo:

<u>Seksyon 504</u>
Elizabeth Doncaster
Direktè Sèvis Elèv
Lekòl Leta Somerville
167 Holland Street; Somerville MA 02144
(617) 625-6600 x6028

<u>Tit IX oswa Chapit 622</u>
Mariana MacDonald
Direktè Resous Imèn
Lekòl Leta Somerville
167 Holland Street; Somerville, MA 02144
(617) 625-6600 x6015

Elèv ki gen Andikap, Seksyon 504

Seksyon 504 Lwa 1973 Reyabilitasyon an di pa gen okenn moun ki andikape ki kalifye, sèlman akòz andikap li, pa dwe eskli nan patisipasyon nan, refize benefis yo oswa yo dwe sibi diskriminasyon nan nenpòt pwogram oswa aktivite k ap resevwa asistans finansye federal.

Tit IX

Pyès enpòtan nan lejislasyon ki afekte lekòl piblik yo te pase pandan plizyè ane ki sot pase yo. Tit IX Amannman Edikasyon 1972 la se premye lwa federal konplè ki entèdi diskriminasyon sèks nan pwogram, règleman, ak pratik pwogram ak aktivite edikasyon.

Chapit 622

Lwa eta a, Chapit 622, nan Lwa Jeneral, Lwa 1971 lan, deklare pèsonn pa dwe eskli oswa fè diskriminasyon kont lè yo fè admisyon nan yon lekòl piblik nan nenpòt vil oswa vil, oswa jwenn avantaj, privilèj, ak kou nan etid nan lekòl piblik sa a akòz ras, koulè, sèks, relijyon, orijin nasyonal, oswa oryantasyon seksyèl.
Lwa sa yo fè konnen tout aspè edikasyon lekòl piblik yo dwe totalman ouvè epi disponib pou fi ak gason ak pou gwoup minorite yo tou. Okenn lekòl pa kapab ekskli yon timoun nan okenn kou, aktivite, sèvis, oswa resous ki disponib nan lekòl piblik sa a poutèt ras, koulè, sèks, andikap, idantite sèks, relijyon, orijin nasyonal, oswa oryantasyon seksyèl.

Lwa Anti-Diskriminasyon Idantite Sèks

Yon Lwa ki gen rapò ak idantite sèks (Lwa Jeneral Massachusetts Chapit 199 nan Lwa 2011), ki te vin anvigè nan dat 1ye Jiyè 2012, te amande plizyè lwa Massachusetts ki entèdi diskriminasyon sou baz kategori espesifik, pou enkli diskriminasyon sou baz idantite sèks. . Lwa a defini idantite sèks kòm:

> "...idantite, aparans oswa konpòtman yon moun ki gen rapò ak sèks, kit idantite, aparans oswa konpòtman ki gen rapò ak sèks sa a diferan de sa ki tradisyonèlman asosye avèk fizyoloji moun nan oswa sèks yo bay lè li fèt. Yo ka montre idantite ki gen rapò ak sèks lè yo bay prèv ki gen ladan, men pa limite a, istwa medikal, swen oswa tretman idantite ki gen rapò ak sèks, deklarasyon ki konsistan ak inifòm sou idantite ki gen rapò ak sèks oswa nenpòt lòt prèv ki montre idantite ki gen rapò ak sèks sensèman kenbe kòm yon pati nan idantite debaz yon moun; sepandan, depi idantite ki gen rapò ak sèks pa dwe reklame pou okenn move rezon."

Pami lwa yo amande anba yon lwa ki gen rapò ak idantite sèks genyen G.L. c. 76, §5, ki entèdi diskriminasyon sou baz idantite sèks kont elèv ki enskri nan oswa ale nan lekòl leta yo. G.L. c. 76, §5 kounye a li jan sa a:

> Chak moun dwe gen dwa ale nan lekòl piblik vil kote li abite aktyèlman, dapre seksyon ki vin apre a. Okenn komite lekòl pa oblije enskri yon moun ki pa abite aktyèlman nan vil la sof si lalwa oswa komite lekòl la otorize enskripsyon an. Nenpòt moun ki vyole oswa ede nan vyol dispozisyon sa a ka oblije remèt restitisyon konplè nan vil lekòl piblik yo ki pa kòrèk. Okenn moun pa dwe eskli oswa fè diskriminasyon kont lè yo admisyon nan yon lekòl piblik nan nenpòt vil, oswa jwenn avantaj, privilèj ak kou etid nan lekòl piblik sa a akòz ras, koulè, sèks, idantite sèks, relijyon, orijin nasyonal oswa oryantasyon seksyèl.

An Jen 2012, Komisyon Konsèy Edikasyon Elemantè ak Segondè Massachusetts te adopte Règleman Revize Aksè a Opòtinite Edikasyon Egal, 603 CMR 26.00, ak Règleman Charter School, 603 CMR 1.00, pou reflete dispozisyon elaji kont diskriminasyon elèv nan G.L. c. 76, §5.

OFANS AK PLENT POU TIT IX AK CHAPIT 622 (File: JB-R)

Objektif Tit IX ak Chapit 622 se elimine diskriminasyon ki baze sou ras, koulè, sèks, relijyon oswa orijin nasyonal.

Plent ak ofans konsènan konfòmite ak Tit IX oswa Chapit 622 ka adrese bay Kowòdonatè Tit IX Chapit 622, Mariana MacDonald, Direktè Resous Imèn, Somerville Public Schools, 167 Holland Street, Somerville, MA 02144; 617-625-6600, x6015.

Tit IX mande pou etabli pwosedi plent pou paran, elèv, ak pwofesè yo pou swadizan vyolasyon lalwa yo ka korije. Yo pral swiv pwosedi sa yo nan lapenn swadizan vyolasyon.

ELÈV:

1. **Nivo En**

   Yon elèv ki gen yon plent dwe premyèman diskite sou li avèk direktè lekòl li oswa reprezantan direktè a nan objektif pou rezoud kesyon an yon fason enfòmèl.

2. **Nivo De**

   Si elèv la pa satisfè avèk dispozisyon plent yo nan Nivo En, oswa si yo pa pran okenn desizyon nan senk (5) jou lekòl apre odyans sou ofans la, yo ka depoze plent la alekri avèk Kowòdonatè Tit IX/Chapit 622. , nan Biwo Sipèentandan Lekòl yo. Ofans alekri a dwe soumèt bay Sipèentandan/Deziyen an nan lespas kenz (15) jou lekòl apre yo fin prezante l nan Nivo 1. Nan dis (10) jou lekòl apre yo fin resevwa ofans alekri a, Sipèentandan/Reprezantan an dwe rankontre avèk elèv ki andomaje a nan yon efò pou rezoud kesyon an.

3. **Nivo Twa**

   Si elèv la pa satisfè avèk dispozisyon ofans yo nan Nivo De, oswa si yo pa pran okenn desizyon nan senk (5) jou lekòl apre odyans sou ofans la, yo gendwa soumèt ofans yo bay Sipèentandan Lekòl yo nan lespas kenz (15).) jou lekòl apre yo fin soumèt li nan Nivo De. Sipèentandan an, oswa moun li

deziyen an, dwe tande plent la nan dis (10) jou lekòl apre li resevwa li. Nan lespas kenz (15) jou lekòl, yon desizyon alekri dwe retounen bay elèv la plent oswa odyans lan.

4. **Nivo Kat**

Si elèv la pa satisfè ak dispozisyon plent li nan Nivo Twazyèm, oswa si yo pa te resevwa yon desizyon nan kenz (15) jou lekòl espesifye yo, yo ka pote plent bay Komite Lekòl Somerville la nan trant (30).) jou odyans plent la nan Nivo Twa. Komite Lekòl la dwe retounen yon desizyon sou plent la nan trant (30) jou lekòl. Desizyon Komite Lekòl la se dènye rekou ki bay nan sistèm lekòl la.

PARAN:

Pwosedi pou plent la dwe dekri nan Règleman 9.00 nan Chapit 622 ki se jan sa a:
9.01: Yon paran, gadyen oswa yon lòt moun oswa gwoup ki kwè Chapit 76, Seksyon 5 Lwa Jeneral yo oswa règleman sa yo te vyole oswa y ap vyole, ka mande Komite Lekòl Somerville responsab yon deklarasyon alekri sou rezon sa yo. Sipèentandan epi li ka soumèt yon kopi demann sa yo bay Biwo Opòtinite Edikasyon Egal nan Depatman Edikasyon. Si yo fè demann sa a, Komite Lekòl la ap voye yon kopi demann sa a bay Biwo Opòtinite Edikasyon an.
9.02: Komite Lekòl Somerville a dwe reponn san pèdi tan, men pa pita pase trant (30) jou, alekri, bay pati ki pote plent lan. Komite Lekòl Somerville a dwe voye tou yon kopi repons li bay Biwo Opòtinite Edikasyonèl Egal.
9.03: Biwo Opòtinite Edikasyonèl Egal la dwe aji kòm reprezantan Konsèy Edikasyon an nan objektif pou resevwa plent dapre règleman sa yo.
9.04: Biwo Opòtinite Edikasyonèl Egal la dwe, daprè yon plent resevwa anba Seksyon 9.01, oswa sou pwòp inisyativ li, fè revizyon pou asire konfòmite ak Chapit 76, Seksyon 5 nan règleman sa yo. Komite Lekòl Somerville ak lekòl espesifik ki konsène yo dwe kolabore nan tout limit ak revizyon sa a.
9.05: Si yo pa respekte Chapit 76, Seksyon 5 nan règleman sa yo, Komisyon Konsèy Edikasyon an ka pran mezi li wè li apwopriye, ki gen ladan, men pa sèlman, kenbe lajan oswa refere pwoblèm nan bay Biwo a. Pwokirè Jeneral la pou aksyon legal apwopriye.
10.01: Pa gen anyen nan règleman sa yo k ap diminye oswa nan okenn fason limite dwa yon paran, gadyen, oswa moun ki afekte pou chèche fè respekte Chapit 622 Lwa 1971 yo nan nenpòt tribinal oswa ajans administratif ki gen jiridiksyon konpetan.
Adopte: Novanm 2009

RÈGLEMAN POU PA FÈ DISKRIMINASYON (File: AC)

Lekòl piblik yo gen responsablite pou yo simonte, otank posib, nenpòt baryè ki anpeche timoun yo reyalize potansyèl yo. Sistèm lekòl piblik la ap fè pati pa l. Angajman sa a anvè kominote a konfime pa deklarasyon sa yo Komite Lekòl la gen entansyon:

1. Ankouraje dwa ak responsablite tout moun jan yo tabli nan Konstitisyon Leta ak Federal yo, lejislasyon ki enpòtan yo, ak entèpretasyon jidisyè ki aplikab yo.
2. Ankouraje eksperyans pozitif nan valè imen pou timoun, jèn ak adilt, yo tout gen diferan karakteristik pèsonèl ak fanmi epi ki soti nan divès gwoup sosyoekonomik, rasyal ak etnik.
3. Travay nan direksyon pou yon sosyete ki pi entegre epi pou jwenn sipò moun ansanm ak gwoup ak ajans, prive ak gouvènmantal, nan yon efò konsa.
4. Sèvi ak tout teknik kominikasyon ak aksyon ki apwopriye pou aere epi redwi plent moun ak gwoup yo.'
5. Konsidere ak anpil atansyon, nan tout desizyon yo pran nan sistèm lekòl la, benefis potansyèl oswa konsekans negatif desizyon sa yo ta ka genyen sou aspè relasyon imen nan tout segman nan sosyete a.
6. Inisye yon pwosesis pou revize règleman ak pratik sistèm lekòl la pou atenn nan pi gwo mezi posib objektif deklarasyon sa a.

Règleman Komite pou pa fè diskriminasyon an pral pwolonje pou elèv yo, anplwaye yo, piblik la an jeneral, ak moun li fè biznis avèk yo; Okenn moun pa dwe eskli oswa fè diskriminasyon kont lè yo admisyon nan yon lekòl piblik nan nenpòt vil oswa nan jwenn avantaj, privilèj, ak kou etid nan lekòl piblik sa a akòz ras, koulè, sèks, idantite sèks, relijyon, orijin nasyonal. , oryantasyon seksyèl oswa andikap. Si yon moun gen yon plent oswa li santi yo te fè diskriminasyon akòz ras, koulè, sèks, idantite sèks, relijyon, orijin nasyonal, oryantasyon seksyèl oswa andikap,

plent yo ta dwe anrejistre ak ofisye konfòmite Tit IX la.

Komite Bousdetid la se yon komite aksyon afimatif/opòtinite egal e li pa fè diskriminasyon kont okenn aplikan akoz ras, koulè, relijyon, sèks, orijin nasyonal, laj, eta sivil, estati veteran, andikap, oryantasyon seksyèl, idantite sèks, laj, zansèt. , pèfòmans atletik, bezwen espesyal, konpetans nan lang angle oswa yon lang etranje oswa siksè akademik anvan oswa nenpòt lòt gwoup legalman pwoteje.
SOUS: MASC; Amannman: 15 Oktòb 2012
REF LEGAL.: Tit VI, Lwa sou Dwa Sivil 1964 Tit VII, Lwa sou Dwa Sivil 1964, jan sa te amande pa Lwa sou Opòtinite Egal nan Travay 1972 Dekrè Egzekitif 11246, jan l te amande pa E.O. 11375 Lwa Egal Pay, jan Amannman Edikasyon 1972 te amande Tit IX, Amannman Edikasyon 1972
Lwa sou Reyabilitasyon 1973 Lwa sou Edikasyon pou Tout Timoun Andikape 1975 M.G.L. 71B:1 et seq. (Chapit 766 nan Lwa 1972 yo) M.G.L. 76:5; Amande 2011 M.G.L.76:16
Règleman BESE 603CMR 26.00 Règleman BESE 2012 amande 603CMR 28.00
CROSS REFS.: ACA- ACE, Sou-kategori pou non-diskriminasyon GBA, Equal Employment Opportunity JB, Equal Educational Opportunities

DEPATMAN KONSEY LEKÒL/SÈVIS SIPÒ POU ELÈV

Chef Depatman Konsèy Lekòl	Lindsey Dobbins
Sipèvizè Enskripsyon ak Done	Julie Phylis
Asistan Administratif/Kowòdonatè Tès	
Konsèye Lekòl - Beacon Community	Justin LaBerge
Konsèye Lekòl - Beacon Community	Melanie Banks
Konsèye Lekòl - Elm Community	Anne Herzberg Eden
Konsèye Lekòl - Highland Community	Jeremy Rischall
Konsèye Lekòl - Highland Community	Kelly Albrecht
Konsèye Lekòl - Broadway Community	Natalia Ruiz Toro
Konsèye Lekòl - Broadway Community	Cathy Maguire
Pwogram RISE	Elizabeth Mullins
Konseye Ajisteman/ Pwogram BRIDGE	Anne Irwin
Konseye Ajisteman	Alyssa O'Donnell
Konseye Ajisteman Miltilang/Newcomer Seminar	Iliana Flores
Konseye Ajisteman Miltilang	Ashleiy Costa
Travayè sosyal ki baze nan lekòl	Tori Bauer
Direktè Preparasyon pou Kolèj ak Karyè	Melanie Kessler
Konseye Kolèj ak Karyè	Kayla Schutte
Konseye Kolèj ak Karyè	Elijah Baldwin

Ki sa ki konsèy?
Se yon relasyon pwofesyonèl ki pèmèt divès moun, fanmi, ak gwoup reyalize sante mantal, byennèt, edikasyon ak objektif karyè.
-Asosyasyon Konsèy Ameriken

Misyon:

Pou fasilite devlopman akademik, pèsonèl/sosyal ak karyè tout elèv atravè yon pwogram Konsèy Lekòl ki konplè, prevantif ak apwopriye pou devlopman. **Konpreyansif:** Yon pwogram konplè espesifikman idantifye sa elèv yo ta dwe konnen ak konprann pou amelyore konpetans akademik, pèsonèl/sosyal yo ak karyè yo. **Prevantif:** Pwogram konsèy lekòl la ap chèche idantifye defi ki previzib epi prepare elèv yo ak konesans ak ladrès ki nesesè pou navige defi sa yo lè yo rive. **Devlopmantal:** Pwogram konsèy lekòl fèt epi aplike avèk yon konsyans konplè sou bezwen devlopman adolesans yo.

Valè debaz:
Baze sou avantaj
Konpreyansif
Devlopmantal
Prevantif
Pwoaktif

Sèvis:
Sipò pèsonèl, sosyal, emosyonèl
Konsèy akademik
Planifikasyon Postsegondè
Eksplorasyon karyè
Kowòdinasyon Sèvis
Sipò pou aplikasyon pou kolèj
Referans nan Resous Kominote/Lekòl
Kolaborasyon ak Konsiltasyon
Entèvansyon kriz
Opòtinite anrichisman
Prim ak Bousdetid
Konsiltatif
9yèm, 10yèm 11yèm, 12yèm Rankont Endividyèl
Reyinyon ti ak gwo gwoup
RISE
Konsèy Ajisteman
Evènman Preparasyon pou Kolèj ak Karyè

Konfidansyalite:
Yon relasyon konsèy enplike devlopman nan konfyans ak konfidansyalite, ki pa dwe vyole pa konseye a eksepte kote gen entimidasyon oswa yon danje klè ak prezan pou moun k ap resevwa konsèy la, oswa pou lòt moun. Konseye a ka pataje enfòmasyon yo te jwenn pandan pwosesis konsèy la an konsiltasyon esansyèl ak lòt moun ki konsène espesifikman ak moun nan. Yo ka divilge enfòmasyon konfidansyèl sèlman avèk konsantman moun k ap konseye a, eksepte lè lalwa egzije sa oswa lè yon danje klè e prezan egziste.

SÈVIS EDIKASYON ESPESYAL

Lekòl Leta Somerville yo, dapre lwa eta a (603 CMR Seksyon 28) ak lwa federal (Lwa sou Edikasyon Moun Andikape 97), bay yon varyete pwogram ansèyman ak sèvis sipò ki fèt pou satisfè bezwen elèv ki gen andikap yo. Nenpòt elèv lekòl segondè jiska laj 22 an gen dwa a yon evalyasyon pou detèmine si yo gen yon andikap ki entèfere ak kapasite elèv la pou fè pwogrè nan kourikoulòm jeneral la. Nenpòt anplwaye pwofesyonèl, paran/gadyen oswa elèv yo ka refere elèv yo pou evalyasyon yo si yo gen 18 an oswa plis. Lèt ki mande evalyasyon yo ta dwe adrese a:
Depatman Edikasyon Espesyal,
167 Holland Street, Somerville, MA 02144.

Elijiblite SPED pou sèvis yo souvan rezilta nan evalyasyon an ak jwenn yon andikap. Yo detèmine sèvis sa yo atravè yon Reyinyon Ekip ki gen ladann paran, elèv la, administratè, evalyatè, konseye lekòl, pwofesè ak lòt anplwaye sipò.

Yon Pwogram Edikasyon Endividyalize (IEP) devlope nan reyinyon an ki dekri dimansyon ak efè andikap la genyen sou aprantisaj, ak kalite ak kantite sèvis elèv la mande pou fè pwogrè efikas nan kourikoulòm jeneral la. Pami sèvis sipò yo bay elèv yo atravè IEP a, genyen ansèyman ak sipò akademik, konsèy, ak sèvis ki gen rapò tankou terapi lapawòl/langaj, terapi okipasyonèl, elatriye.

Konsèy pou Dwòg ak Alkòl
Depatman Lekòl la kapab bay sèvis konsèy sou dwòg ak alkòl nan Lekol Segonde Somerville. Konseye yo ap disponib sou demann. Rekòmandasyon yo ka fè atravè Ekip Sipò Elèv/Kominote nou yo.

EDIKASYON ALTÈNATIF AK LÒT RESOUS

PARAN KI GEN LAJ LEKÒL OUBYEN BYENTO PARAN (File: JIE)
Paran ki gen laj pou lekòl, sof si yo resevwa asistans adekwat, ta ka abandone lekòl san yo pa jwenn edikasyon ki nesesè oswa san konpetans mache. Y ap ankouraje paran k ap tann oswa nouvo paran yo pou yo kontinye lekòl. Elèv yo ak doktè yo, an koperasyon ak estaf lekòl la, pral devlope yon plan edikasyonèl apwopriye si yo dakò yo pa dwe ale lekòl regilyèman ankò. Y ap fè tout efò posib pou wè pwogram edikasyonèl elèv la deranje pi piti ke posib; yo ofri sèvis konsèy sou sante ak jesyon ka, ansanm ak ansèyman; ke yo ankouraje retounen lekòl apre akouchman an; epi yo bay tout opòtinite pou fini lekòl segondè.
REF. LEGAL: M.G.L. 71:84 Tit IX: 20 U.S.C. 1681
Adopte: Janvye 1996; Revize: Mas 2009; Revize: Septanm 2009: Amande: Avril 2021

Medyasyon
Pwogram Medyasyon Somerville bay lekòl segondè sèvis medyasyon, rezolisyon konfli ak entèvansyon kriz. Pwogram nan ankouraje konpreyansyon, koperasyon ak divèsite atravè travay an gwoup ak aktivite. Medyasyon se yon pwosesis volontè, epi anba sipèvizyon adilt, medyatè kamarad ki resevwa fòmasyon yo travay ak elèv ki enplike nan konfli epi ede yo kominike ak konprann youn lòt, epi rive nan yon akò ki satisfezan pou youn ak lòt. Konfidansyalite se yon pati entegral nan pwogram nan. Medyatè yo pa jije, enpoze yon desizyon oswa fòse yon solisyon. Lè yo refere yon ka, medyatè anplwaye yo pral fè yon premye admisyon ak chak pati ki enplike yo pou detèmine sa k ap pase, ki moun ki enplike ak potansyèl pou eskalade. Apre admisyon yo fini, yo pral mete yon medyasyon ak medyatè kanmarad yo. Chak ane nou rekrite ak fòme 20 nouvo elèv atravè yon pwogram 2 jou. Yo chwazi medyatè elèv yo pou reflete kominote lekòl la an tèm de sèks, ras, orijin kiltirèl ak kapasite akademik yo. Lè sa a, elèv ki te konplete fòmasyon an sèvi kòm medyatè nan pwogram nan. Elèv ki panse yo ka benefisye de medyasyon oswa ki enterese vin medyatè ta dwe kontakte Pwogram Medyasyon an (Sal C109), nenpòt pwofesè, konseye oswa administratè.
Medyatè prensipal:
Jeannine Nye, Jnye@k12.somerville.ma.us
.

Bibliyotèk ak Makerspace
SOU - The Somerville High Library & Makerspace offer a wide variety of resources. The print and digital collections are curated to support the school curriculum and the library
Somerville High Library & Makerspace ofri yon gran varyete resous. Koleksyon enprime ak dijital yo òganize pou sipòte kourikoulòm lekòl la ak bibliyotèk la misyon. Bibliyotèk la bay liv elektwonik ak liv odyo atravè yon sit entènèt nan https://sites.google.com/view/shs-library. Gen enprimant 3-D, machin koud, ekipman odyo/videyo, founiti atizay ak atizana ak lòt teknoloji pou itilize nan Makerspace la.

AKSÈ - Anplwaye Bibliyotèk ak Makerspace travay avèk pwofesè yo pou planifye ak aplike ansèyman alfabetizasyon enfòmasyon ak vizit nan klas kolaborasyon. Elèv yo ka vizite tou pandan klas yo avèk yon pas pwofesè yo, oswa san yon pas anvan lekòl, pandan manje midi epi apre lekòl. Anplwaye Bibliyotèk ak Makerspace travay avèk kominote a pou devlope ak aplike pwogram ki ranfòse ak elaji aprantisaj nan salklas la.

PWOSEDI MATERYAL PÈDI NAN BIBLIYOTÈK - Patwon bibliyotèk elèv yo responsab finansyèman pou tout materyèl ki siyen pou yo. Itilizatè bibliyotèk yo ki gen materyèl anreta yo voye yon avi ak pri ranplasman. Elèv yo ka ranpli

yon fòm liv ki pèdi/ki pa retounen pou dokimante sikonstans atenuan yo. Apre de mwa, y ap voye yon lèt bay paran/gadyen/moun k ap bay swen an pou mande pou peye. Chèk yo ta dwe peye bay Lekòl Segondè Somerville/(Bibliyotèk).

Manje Lekòl Gratis ak Pri Redwi

SPS dènyèman te apwouve pou CEP nan mitan ane a nan tout distri a anpati 12/1/2023. Elèv yo manje gratis nan tout Lekòl Leta Somerville. Nou toujou mande pou fanmi nou yo ranpli fòm aplikasyon pou manje gratis ak redwi pou yo ka jwenn aksè nan sèvis yo atravè lekòl yo, vil la ak eta a. Depatman Sèvis Manje ak Nitrisyon (FNSD) | Lekòl Leta Somerville

Pwogram Edikasyon Altènatif:

Nan yon efò pou bay tout elèv opòtinite edikasyon, Lekòl Piblik Somerville ofri pwogram edikasyon altènatif ki fèt pou satisfè bezwen divès elèv yo. Pwogram sa yo se Next Wave, Full Circle, GOAL, ak SCALE. Ou ka jwenn deskripsyon detaye sou pwogram sa yo lè w rele oswa ekri pwogram endividyèl la, ak/o lekòl Leta Somerville.

Next Wave/Full Circle

Next Wave /Full Circle se yon kominote lekòl ki solid, ki chita nan 153 School Street, pou elèv ki te fè eksperyans dezavantaj akademik epi ki benefisye de yon apwòch pèsonalize nan aprantisaj. Pou nou ka satisfè bezwen elèv nou yo, nou mete aksan sou: Relasyon Konfyans, Eksperyans Aprantisaj Otantik, Mantalite Kwasans ak Vwa ak Chwa Elèv yo, kòm eleman esansyèl nan travay nou chak jou. Elèv nou yo gradye ak ladrès ki nesesè pou adapte yo ak defi yo epi mennen yon vi ki gen sans ak pwodiktif.
Pou plis enfòmasyon: NWFC Pwogram Etid ak Katalòg Kou yo 2023/2024

GOAL

GOAL se yon pwogram edikasyon altènatif apwouve pou pi gran Anglè Learners/SLIFE (elèv ki gen edikasyon fòmèl limite/entewonp) ki enskri nan lekòl segondè ant laj 17-20 an epi ki gen 3 oswa 4 ane kredi dèyè lòt lekòl segondè tradisyonèl yo. An patenarya ak SCALE, SHS bay elèv GOAL yo ansèyman apwopriye ki fèt pou sipòte konplete avèk siksè Pwogram Diplòm pou Adilt (ADP), ki gen ladan yo satisfè egzijans MCAS ak ranpli senk travay ADP. Lè yo fin ranpli egzijans ADP yo, elèv GOAL yo gradye ak yon diplòm Lekòl Segondè pou granmoun nan vil Somerville.

SCALE

SCALE (Somerville Center for Adult Learning Experiences), te etabli an 1974 kòm yon founisè edikasyon debaz pou granmoun epi li se yon antite nan Lekòl Leta Somerville. Lekòl la sitiye nan 167 Holland Street epi li ofri pwogram edikasyon adilt pou moun ki abite Somerville ak vil ki antoure ki gen 16 an oswa plis. Elèv SHS ki pa kapab ranpli kondisyon yo pou diplòm lekòl segondè yo ta dwe ankouraje epi refere yo bay SCALE pou yo ka ranpli objektif edikasyon yo nan Somerville School System. Kounye a, SCALE ofri twa pwogram ki pral mennen nan reyalizasyon yon kalifikasyon ekivalans nan lekòl segondè oswa yon diplòm lekòl segondè.

Depatman Edikasyon Massachusetts bay Kredansyèl Ekivalans Lekòl Segondè (HiSet oswa GED) apre yo fin konplete avèk siksè senk tès matyè chwa miltip nan redaksyon, syans sosyal, syans, lekti, ak matematik (HiSet) oswa kat tès matyè chwa miltip nan Lang Anglè, Matematik, Syans Sosyal ak Syans (GED). Elèv yo kalifye pou egzamen HiSet oswa GED si yo gen 16 an oswa plis epi yo te retire nan SHS. Elèv ki poko gen 18 an dwe prezante yon lèt ofisyèl pou yo retire nan SHS. SCALE ofri pwogram ekivalans nan lekòl segondè tou de an Anglè ak Panyòl.

Pwogram diplòm pou granmoun (ADP) mennen nan yon diplòm adilt altènatif ke Komite Lekòl Somerville bay. ADP a se yon opsyon ekselan pou elèv sa yo ki pa t kapab konplete pwogram regilye Somerville High School. Pou kalifye pou ADP a, yon elèv dwe gen omwen 17 an. Elèv yo jwenn ADP lè yo fini avèk siksè 5 travay ki genyen konpetans ki ekivalan ak sa yo atann pou yon gradye nan lekòl segondè, epi yo jwenn yon nòt pase nan MCAS ELA, Matematik ak Syans.
SCALE ankouraje elèv SHS yo pou yo diskite sou opsyon diplòm sa yo ak Konseye Lekòl yo.

Ou ka kontakte SCALE lè w rele swa 617-625-6600, ekst. 6900 oswa 617-629-5500.

SÈVIS SANTE

Gen twa Enfimyè Anrejistre aplentan nan lekòl segondè a. Yo disponib Lendi jiska Vandredi ant 8:00 am ak 2:30 pm.

Sèvis sante yo bay nan lekòl la:

- Lyezon ant lakay, lekòl, ak resous kominote yo
- Premye swen ak evalyasyon maladi pou elèv yo
- Swen pou maladi kwonik
- Edikasyon sante, ki gen ladan fòmasyon EpiPen pou anplwaye yo
- Devlopman ak jesyon ka elèv ki bezwen Plan Sante Endividyèl/Plan Aksyon Ijans nan lekòl la
- Depistaj sante obligatwa Eta a ki gen ladan odyans, vizyon, eskolyoz, SBIRT (entèvyou motivasyonèl kout sou itilizasyon sibstans), ak wotè ak pwa (BMI)
- Konsèy sante
- Swen pou elèv ki gen bezwen swen sante espesyal, ki gen ladan moun ki ede pa teknoloji medikal
- Resous bay anplwaye yo nan zafè ki gen rapò ak sante; premye swen pou anplwaye yo
- Administrasyon Medikaman – gade Medikaman nan Lekòl la (pi ba a)
- Revizyon ak rapèl vaksen obligatwa yo – gade Vaksinasyon (pi ba a)
- Referans pou swen sante, asirans
- Ede jwenn linèt oswa lòt atik ki gen rapò ak sante

Kondisyon pou Dokimantasyon

Egzamen Fizik:

Yon egzamen fizik konplè (fè nan yon ane anvan yo antre nan lekòl la) obligatwa pou tout timoun ki fèk antre nan sistèm Lekòl Piblik Somerville ansanm ak timoun ki antre nan klas Prematènèl, Jadendanfan, 4yèm, 7yèm, ak 11yèm ane. Anplis de sa, egzamen fizik chak ane obligatwa pou elèv ki vle patisipe nan ekip atletik lekòl la patwone.

Vaksinasyon:

Vaksinasyon, Tès Plon ak Tès TB/Evalyasyon Risk

MGL Ch. 76, Sek. 15 egzije pou timoun yo gen vaksen pou yo antre nan lekòl la. Dosye medikal la dwe endike dat vaksen yo – mwa, jou, ak ane. Gid Depatman Sante Piblik Massachusetts (105 CMR 460.050) egzije tou yon tès plon anvan yo antre nan PK oswa K. Tout timoun yo dwe genyen tou yon evalyasyon risk TB oswa, si yo jije gwo risk, yon tès po TB oswa IGRA. Si w bezwen èd pou w jwenn asirans oswa pou w jwenn yon doktè lokal, tanpri rele 617-625-6600, x6967.

	Prematènèl	Jadendanfan	Klas 1-6	Klas 7-8	Lekòl Segondè
Epatit B	3 dòz	3 dòz	3 dòz	3 dòz	3 dòz
DTap/Td	4 dòz	5 dòz *4 si yo bay katriyèm nan mem jou a oswa apre	5 dòz *4 si yo bay katriyèm nan mem jou a oswa apre	5 dòz *4 si yo bay katriyèm nan mem jou a oswa apre	5 dòz Istwa seri prensipal yo

		4yèm anivèsè nesans	4yèm anivèsè nesans	4yèm anivèsè nesans	
DTap/Td	4 dòz	5 dòz *4 si yo bay katriyèm nan mem jou a oswa apre 4yèm anivèsè nesans	5 dòz *4 si yo bay katriyèm nan mem jou a oswa apre 4yèm anivèsè nesans	5 dòz *4 si yo bay katriyèm nan mem jou a oswa apre 4yèm anivèsè nesans	5 dòz Istwa seri prensipal yo
TdaP				1 dòz (obligatwa pou antre nan Gr. 7)	1 dòz
Polyo	3 dòz	4 dòz *katriyèm dòz nan mem jou a oswa apre 4yèm anivèsè nesans	4 dòz *katriyèm dòz nan mem jou a oswa apre 4yèm anivèsè nesans	4 dòz *katriyèm dòz nan mem jou a oswa apre 4yèm anivèsè nesans	4 dòz *katriyèm dòz nan mem jou a oswa apre 4yèm anivèsè nesans
MMR	1 dòz/prèv iminite	2 dòz/prèv iminite	2 dòz/prèv iminite	2 dòz/prèv iminite	2 dòz/ prèv iminite
Varisèl	1 dòz/prèv iminite	2 dòz/prèv iminite	2 dòz/prèv iminite	2 dòz/prèv iminite	2 dòz/prèv iminite
MenACWY (Meningococcal)				1 dòz	2 dòz *Yo dwe bay 2yèm dòz la pou/apre 16yèm anivèsè nesans
Hib	1-4 dòz				
Tès plon	Nan 12 mwa	Rezilta anvan			
Egzamen Fizik	Nan 12 mwa apre yo antre lekòl	Nan 12 mwa apre yo antre lekòl	Nan 12 mwa apre yo antre lekòl	Nan 12 mwa apre yo antre lekòl	Nan 12 mwa apre yo antre lekòl
Evalyasyon TB	Dokimantasyon risk ki ba oswa rezilta tès TB	Dokimantasyon risk ki ba oswa rezilta tès TB	Dokimantasyon risk ki ba oswa rezilta tès TB	Dokimantasyon risk ki ba oswa rezilta tès TB	Dokimantasyon risk ki ba oswa rezilta tès TB

Egzanpsyon medikal (deklarasyon ki gen dat siyen pa yon doktè ki fè konnen yon vaksen (yo) kont medikalman pou yon elèv) ak egzanpsyon relijye (deklarasyon ki gen dat siyen pa yon paran/gadyen, oswa pa elèv la si li gen 18 an, ki deklare yon vaksen (yo) sensèman kont kwayans relijye yo) dwe renouvle chak ane, nan kòmansman lekòl la.

Medikaman nan Lekòl la:
Se Depatman Sante Piblik Massachusetts ki kontwole administrasyon medikaman nan lekòl (105 CMR 210.00) ak MGL, Ch. 71, Sec, 54B.

Anvan yo ka bay nenpòt medikaman nan lekòl la, kondisyon sa yo dwe ranpli:

- Yon òdonans doktè aktyèl dwe nan dosye pou nenpòt medikaman sou preskripsyon ak, si sa nesesè, plan medikal ijans tankou yon plan aksyon kriz oswa plan alèji/opresyon.
- Paran/gadyen an dwe siyen yon Plan Administrasyon Medikaman ki bay enfimyè lekòl la konsantman pou l administre medikaman an.
- Yon paran/gadyen dwe remèt tout medikaman yo bay enfimyè lekòl la
- Medikaman yo dwe nan yon resipyan ki make pa famasi ak non timoun nan, dòz la, ak enstriksyon yo
- Nouvo medikaman yo ta dwe kòmanse lakay yo epi paran/gadyen an dwe kontwole yo pandan 24 èdtan anvan yo administre yo nan lekòl la.
- Elèv ki gen alèji ki menase lavi yo DWE gen yon EpiPen pou lekòl
- Elèv ki gen opresyon DWE gen yon inhalateur sekou (albuterol) si sa endike sou fòm egzamen fizik la.
- Elèv ki bezwen medikaman nan lekòl la oswa nan evènman lekòl la patwone dwe gen lòd aktyèl ak plan administrasyon medikaman pou patisipe nan evènman tankou pwomnad ak aktivite andeyò lakou lekòl la.

Medikaman yo dwe kenbe nan biwo enfimyè a ak eksepsyon sa yo:

- Elèv ki gen pèmisyon paran ak enfimyè lekòl la ka pote inhalateur sekou, EpiPens, ekipman tès ensilin ak glikoz ak anzim ki nesesè pou fibwoz sistik si gen yon lòd ak plan aktyèl nan dosye. Paran yo, elèv yo, ak enfimyè lekòl yo dwe travay ansanm pou asire siveyans kondisyon sa yo san danje epi ki apwopriye pou laj yo.

Medikaman san Preskripsyon:
Medikaman san preskripsyon (OTC oswa san preskripsyon) tankou Motrin ak Tylenol pa ka pote nan lekòl la. Enfimyè lekòl yo ka administre yo sèlman si paran yo te bay pèmisyon vèbal oswa alekri. Ou ka ranpli yon fòm pèmisyon OTC sou entènèt oswa sou papye epi retounen bay enfimyè lekòl la.

Medikaman pou Kondisyon Kout Tèm:
Medikaman pou kondisyon kout tèm, tankou antibyotik pou gòj strep oswa yon enfeksyon nan zòrèy, yo ta dwe administre nan kay la pou 24 èdtan anvan pitit ou a retounen lekòl. Yo ka bay medikaman sa yo nan lekòl la san yo pa bay yon lòd doktè depi yo bay yo nan lekòl la nan yon resipyan preskripsyon ki make nan famasi ak non pitit ou a, dòz la ak enstriksyon yo. Nou rekòmande fòtman ou mande famasi a pou de resipyan: youn pou lakay ou ak youn pou lekòl pou li pa bezwen transfere li ale vini.

Fòm Sante:
Ou ka jwenn fòm sante sou Entènèt sou paj Medikaman nan Lekòl oswa lè w kontakte enfimyè lekòl ou a.

Lè pou kontakte Enfimyè lekòl la:
Kontakte enfimyè lekòl la konsènan nenpòt konsiderasyon sante espesyal tankou: medikaman chak jou, alèji, opresyon, dyabèt, difikilte pou tande oswa vizyon, kriz, manje nan tib, bezwen espesyal dyetetik, oswa difikilte pou mobilite. Enfimyè a pral ede planifye nenpòt akomodasyon epi diskite ak paran/gadyen an ki nivo edikasyon lòt anplwaye lekòl la ka bezwen konsènan pwoblèm swen sante espesyal yo. Founisè swen prensipal la ta dwe note restriksyon kontinyèl nan aktivite fizik, tankou rekreyasyon deyò ak edikasyon fizik.

Kilè pou w kenbe pitit ou lakay ou:
Timoun yo aprann pi byen lè yo repoze epi yo santi yo byen. Pou kenbe sante tout timoun, elèv ki malad aktivman (epi gen plis chans kontajye) pa ta dwe ale lekòl.

Tanpri kenbe pitit ou lakay ou nan sitiyasyon sa yo:

- Tanperati 100 degre oswa pi wo nan 24 èdtan ki sot pase yo
- Vomisman oswa dyare nan 24 èdtan ki sot pase yo
- Gratèl ki pa dyagnostike
- Tretman antibyotik jiskaske timoun nan te trete pou yon 24 èdtan konplè
- Maladi kontajye tankou COVID-19, grip
- Ou santi w twò malad pou w patisipe nan aktivite nòmal

Yon elèv ki gen lafyèv ta dwe rete lakay li pou omwen 24 èdtan apre lafyèv la fin rezoud san yo pa itilize medikaman.

CHA Sant Koneksyon Sante Jèn timoun nan Somerville

Teen Health Center Cambridge Health Alliance a se yon klinik ki baze nan lekòl kote ou ka wè yon founisè swen prensipal epi jwenn vizit anyèl ou, vaksinasyon ak egzamen lekòl la ak espò. Pifò asirans yo aksepte.
Anplis de yon Enfimyè Praktisyonè, sèvis sante repwodiktif ak mantal yo disponib tou. Nou ankouraje w rele oswa pase pou plis enfòmasyon. Nimewo telefòn nou an se 617-575-5690.

AKTIVITE ELÈV NAN LEKÒL SEGONDÈ SOMERVILLE

Yo ankouraje elèv yo dekouvri ak devlope talan yo grasa patisipasyon nan aktivite lekòl yo. Aktivite yo ajoute yon dimansyon sosyal inik nan eksperyans lekòl segondè a. Gen eksperyans travay ann ekip, konpetisyon, ak lidèchip, epi yo fòme amitye ki dire lontan. Yon klima sosyal pozitif nouri nan gwoup enterè menm jan an. Akonplisman nan aktivite sa yo te pote satisfaksyon pèsonèl ak rekonesans piblik nan anpil ekip ak klib kote SHS ka fyè.

KLIB:

Lekòl Segondè Somerville ofri yon pakèt klib ak aktivite apre lekòl. Nou ankouraje elèv yo patisipe. Gade nan Livrè Klib isit la oswa jwenn aksè nan lis klib ki disponib yo lè w vizite sit entènèt lekòl segondè a oswa klike sou lyen sa a: https://somerville.k12.ma.us/schools/somerville-high-school Elèv yo ka aprann sou klib nan SHS lè yo ale nan festival anyèl klib la, oswa lè yo kontakte konseye fakilte klib la.

ATLETIK:

Elèv yo ka patisipe nan yon gran varyete espò nan nivo entèskolè. Transis nivo ekip reprezante Lekòl Segondè Somerville nan Greater Boston League (GBL) ki bay opòtinite pou konpetisyon pandan tout ane a.

Pou yon lis konplè espò yo ofri nan Lekòl Segondè Somerville gade nan Paj Ekip isit la oswa vizite paj wèb SHS Atletik la nan: Atletik | Lekòl Leta Somerville

Kondisyon pou Patisipasyon Atletik

Elèv yo dwe enskri sou Entènèt atravè Family ID nan Enskri Atlèy Mwen.
Elèv yo dwe genyen yon vizit medikal espòtif chak ane ki pèmèt yo jwe.
Omwen 20 kredi Devwa te dwe pase trimès anvan an. Pou espò otòn, yo dwe pase omwen 20 kredi Carnegie nan travay akademik pou ane anvan an. Elèv ki patisipe nan atletik dwe prepare pou pratike ak jwe pandan tout sezon an, enkli jou ferye ak semèn vakans.

ÒRGANIZASYON ELÈV (Fichiye: JJA)

pYo dwe ankouraje òganizasyon elèv nan distri a lè yo satisfè kritè pou kontribiye nan estim pwòp tèt yo ak pèfòmans elèv yo epi yo ta dwe fonksyone nan kad lwa eta a, règleman Komite Lekòl Somerville, ak pwosedi administratif yo.
Chak direktè bilding dwe devlope direktiv jeneral pou etablisman ak operasyon òganizasyon elèv nan lekòl patikilye a. Pami lòt dispozisyon, direktiv sa yo dwe mande apwobasyon direktè a anvan fòmasyon nenpòt klib oswa

òganizasyon nan lekòl la ak plasman omwen yon fakilte oswa konseye adilt deziyen nan chak òganizasyon elèv ki apwouve. Nan direktiv sa yo pral gen dispozisyon pou yon revizyon peryodik tout òganizasyon elèv yo.
Fòmasyon nenpòt òganizasyon etidyan ki ka angaje nan aktivite ki gen yon nati kontwovèsyal dwe mande apwobasyon konsil la.
Tout òganizasyon etidyan yo pral oblije louvri akseptans pou tout elèv ki enterese ak/oswa ki kalifye yo. Gwoup deranje, sosyete sekrè, ak/oswa gang pa dwe resevwa rekonesans nan okenn fason dapre règleman sa a (gade tou Règleman JICF).
Tout fòm brimad nan inisyasyon dwe entèdi nan yon òganizasyon elèv. Okenn inisyasyon pa dwe fèt pou yon òganizasyon elèv ki pral pote kritik nan sistèm lekòl la oswa ki pral degradan pou elèv la.
Pwofesè oswa konseye adilt deziyen an dwe patisipe nan chak reyinyon òganizasyon elèv la, kit se nan lokal lekòl la oswa nan yon lòt lokal.

Òganizasyon Elèv - Lekòl Segondè
Anplis kondisyon ki anwo yo, tout klib oswa òganizasyon nan nivo lekòl segondè ap sipòte kèk aspè nan misyon lekòl segondè a. Lekòl Segondè a pral ankouraje manm nan divès klib ak aktivite li yo pou sipòte volontè, responsablite sivik, tolerans, ak chwa sante. Gwoup sa yo pral modèl konpòtman etik epi ede elèv yo nan aktivite chak jou nan lekòl la ak entèraksyon sosyal. Direktè a responsab pou detèmine objektif yon òganizasyon elèv gen rapò ak kourikoulòm lan. Direktè a gen otorizasyon pou refize demann òganizasyon elèv ki pa otorize ki vle rankontre oswa fòme nan yon lekòl patikilye; Direktè a dwe enfòme gwoup la rezon ki fè refi a. Elèv yo ak/oswa gwoup yo ka soumèt yon demann alekri bay Direktè Sèvis Elèv la pou l revize desizyon Direktè a.
REF. LEGAL: 603 CMR *26.06*
Revize: 18 Janvye 1996; Amannman: Janvye 2010

Sosyete Onè Nasyonal
Twaziyèm ane ki te reyalize yon mwayèn nòt (GPA) 3.7 oswa pi wo yo pral envite alekri pou aplike pou manm nan Sosyete Onè Nasyonal la. Konsil Fakilte Onè Nasyonal la pral detèmine si, pi lwen pase siksè eskolè, elèv sa yo te rankontre ideyal yo nan Konstitisyon ofisyèl Sosyete Onè Nasyonal la (itilize nan tout peyi a); ideyal sa yo gen ladan bousdetid demontre, lidèchip, sèvis, ak karaktè. Elèv yo chwazi yo dwe kenbe ak pwolonje kalite ki te fè yo chwazi yo. Manm se konsa tou de yon onè ak yon angajman.

Mamn Sosyete Onè Nasyonal ki tonbe pi ba pase estanda ki te baz pou seleksyon yo dwe resevwa avètisman san pèdi tan pa konseye chapit yo epi yo ba yo yon kantite tan rezonab pou korije defisi a. Nan ka vyolasyon flagran règ lekòl la oswa lwa a, yon manm pa oblije avèti epi yo pral ranvwaye yo.

Lòt Sosyete Onè nan SHS yo enkli: Tri M Sosyete Onè Music; Sosyete Onè Entènasyonal Thespian; Sosyete Onè Nasyonal Syans; Sosyete Nasyonal Onè Teknik; Sosyete Onè Atizay Nasyonal; Sosyete Onè Matematik; Sosyete onè lang mondyal yo an franse, Italyen, Pòtigè ak Panyòl. Gade chèf depatman/sipèvizè respektif yo pou plis enfòmasyon ak direktiv pou manm yo. Se chak depatman espesifik ki detèmine kalifikasyon.

PTSA
Manm nan Asosyasyon Paran, Pwofesè, Elèv yo ouvè pou tout elèv, paran, ak pwofesè kominote SHS la. Kotizasyon manm yo minim. PTSA reyini twa fwa pa ane, nan menm dat ak konferans paran/pwofesè yo. Yo adrese plizyè pwoblèm ki gen rapò ak edikasyon segondè. PTSA a tou gen yon pwogram bous jenere pou timoun katriyèm ane SHS. Pou kalifye pou bous sa yo, swa elèv la oswa paran yo dwe manm PTSA. Nou ankouraje paran ak elèv yo pou yo vini epi patisipe nan tout aktivite PTSA yo.

Konsil Amelyorasyon Lekòl la
Konsil SHS la konpoze de Direktè a, pwofesè, paran, elèv, chak moun eli pa sikonskripsyon pa yo, ak reprezantan kominote a. Konsil la ede idantifiye bezwen edikasyonèl elèv yo, nan revizyon bidjè anyèl lekòl la ak nan

fòmilasyon yon plan amelyorasyon lekòl ki sijè a revize komite. Konsèy Amelyorasyon Lekòl la pral pibliye yon kalandriye lè reyinyon yo nan kòmansman ane lekòl la.

VIZITÈ

Tout vizitè SHS yo dwe premye ale nan Biwo Prensipal la epi siyen lè yo rive. Elèv yo pa kapab mennen vizitè nan lekòl la. Yo p ap admèt okenn vizitè ki gen pwòp lekòl ki nan sesyon jou sa a, epi yo p ap admèt okenn timoun piti san yon paran oswa yon gadyen. Elèv Lekòl Segondè Somerville pa gen dwa mennen timoun/frè ak sè lekòl. Elèv ki vle fè lonbraj yon elèv SHS paske yo enterese ale nan SHS dwe ranpli yon fòm demann omwen twa jou avan vizit la. Fòmilè demann lonbraj lye isit la. Elèv ki soti nan lòt lekòl ki enterese enskri nan Somerville High School ta dwe kontakte sant enskripsyon an nan 617-629-5670 pou plis enfòmasyon. Somerville Family Learning Collaborative (SFLC) ofri vizit pou etidyan ak fanmi yo. Pou mande enfòmasyon sou yon vwayaj, tanpri ranpli fòm demann lan. Tanpri sonje–Tour SHS yo se pou elèv potansyèl ak fanmi sèlman. Lekòl Leta Somerville gen yon pwogram regilye pou vizit elèv klas 8yèm ane ki anvizaje ale nan SHS.

EDIKASYON SANTE:

Notifikasyon pou Paran

Yo ofri elèv yo enfòmasyon sou sante atravè Edikasyon Sante 1 ak Edikasyon Sante 2/kou ochwa sou sante. Tou de kou yo obligatwa pou gradyasyon. Sijè yo diskite nan kou sa yo enkli bagay sa yo: ijyèn; nitrisyon ak gwoup manje; sekirite pèsonèl; tabak, alkòl ak dwòg; prevansyon aksidan, sekirite nan kay la; rete an sante: mantal, fizik, fanmi, ak sosyal; kwasans ak devlopman; Konsyantizasyon VIH/SIDA, maladi, sistèm iminitè; fanmi, valè, atitid, respè lòt moun, konsantman; premye swen debaz; STD; pibète ak chanjman nan kò; prevansyon vyolans, rezolisyon konfli, ak pran desizyon; repwodiksyon; abstinans; byennèt, estim pwòp tèt ou, depresyon, prevansyon swisid, ak kondisyon fizik; heimlich manevwe, entwodiksyon nan CPR.

Inite sa yo fèt pou bay elèv yo enfòmasyon ak teknik pou pran desizyon. Inite yo pral ede elèv yo tou devlope konpòtman responsab epi ranfòse relasyon valè yo.

Si w gen kesyon konsènan nenpòt kou sante, tanpri kontakte: Nicole Viele, Sipèvizè Sante ak Edikasyon Fizik nan 617-625-6600 ext 611030.

Dapre lwa Massachusetts ak règleman Komite Lekòl la, paran/gadyen yo ka egzante pitit yo nan nenpòt pati nan kourikoulòm nan ki enplike prensipalman edikasyon seksyèl moun oswa pwoblèm seksyalite moun. Pou resevwa yon egzanpsyon nan pati sa a nan kourikoulòm lan, tanpri kontakte Direktè a alekri sou sijè ou vle eskli pitit ou a.

FÒM DIVILGASYON ITILIZASYON NON/ PHOTO / PUBLISITE

Lekòl Leta Somerville pibliye yon varyete enfòmasyon sou lekòl nou yo ak aktivite yo atravè plizyè mwayen enprime ak elektwonik. Non, travay, oswa foto pitit ou a ka pibliye pandan tout ane a pou rekonèt siksè oswa pou ankouraje pwogram, aktivite ak pwojè k ap fèt nan lekòl nou yo. ***Si w PA vle non oswa foto pitit ou a pibliye*** pa Lekòl Leta Somerville an asosyasyon ak reyalizasyon ak travay pozitif yo, tanpri tcheke kare "Non" epi ranpli fòm ki anba a, epi retounen nan Asst pitit ou a. Direktè/Kominote a nan 30 jou apre pitit ou a kòmanse klas yo.

☐ Non, mwen pa bay otorizasyon pou depatman lekòl la pran foto, anrejistreman videyo oswa anrejistreman odyo ak/oswa itilize non oswa imaj pitit mwen an nan nenpòt medya enprime oswa elektwonik, oswa nan nenpòt lòt efò ki gen rapò ak lekòl la.

Non Elèv la:_____
(Siyati) (Non)

Lekòl:_____ klas:_____

Non Paran/Gadyen:_____
(Siyati) (Non)

Adrès:_____

Relasyon ak Elèv:_____

*Siyati Paran/Gadyen Legal:*_____ *Dat:*_____
(oswa siyati elèv la si li gen 18 an oswa plis)

AKSEPTANS MANYÈL ELÈV

Chè ETIDYAN:

Tanpri pran tan pou w li Manyèl elèv la, sitou seksyon ki gen rapò ak règleman prezans yo, Règleman disiplinè yo, Règleman pou manje midi nan kanpis pwolonje, Règleman sou dwòg/alkòl, brimad, itilizasyon akseptab rezo a, ak Tit IX/Chapit 622. Tanpri avize w byen, dapre Lwa Eta Massachusetts, tout elèv k ap antre nan klas 9yèm ane dwe fè yon egzamen fizik pa founisè swen prensipal yo anvan 1ye oktòb. Si w pa respekte sa, sa pral lakòz yon esklizyon.

Siyen anba a pou konfime ke ou te li ak konprann règleman ki tabli nan Manyèl pou elèv Somerville High School, patikilyèman règleman sou prezans yo, Règleman disiplinè Somerville High School, Règleman pou manje midi nan Kanpis Pwolonje, Règleman sou Dwòg/Alkòl Piblik Somerville. Lekòl yo, seksyon Itilizasyon akseptab Rezo a, lwa eta a sou brimad, ak dwa yo garanti nan Tit IX/Chapit 622.

Y ap prezante chak elèv yon fèy apa ki fè konnen li resevwa Liv Manyèl Elèv yo. Chak elèv ap siyen epi mete dat sou fèy sa a epi y ap kenbe yon kopi kom resi nan dosye avèk Asistan Direktè ki apwopriye a. Mèsi pou koperasyon ou.

Ekri non Elèv la an lèt detache:_____

Siyati Elèv la:_____

Adrès:_____

Dat:_____

Ane Gradyasyon:_____

Kominote:_____

Tanpri li Manyèl sa a epi abitye w avèk règleman sa yo.